叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 路易斯安那州史前史(louisiana Prehistory) 000001

2. 路易斯安那州史前史(louisiana Prehistory) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

路易斯安那州史前史(Louisiana Prehistory)
第1/2页

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['kʌltʃə(r)] , [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd]['tʊərɪzəm]
Department **of** **Culture** **,** **Recreation** **and** **Tourism**
部门 的 文化 , 娱乐 和 旅游

文化、娱乐和旅游部

[luˌiːzi'ænə] [ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ænd; ənd] [ænt'ɪkwɪtiz] [kə'mɪʃ(ə)n]
Louisiana **Archaeological** **Survey** **and** **Antiquities** **Commission**
路易斯安那州 考古学 民意调查 和 古董 委员会

路易斯安那州考古调查和文物委员会

[ˌænθrəpə'lɒdʒɪkl] ['stʌdi] [nəʊ] . [sɪks]
Anthropological **Study** **No** **.** **6**
人类学 学习 不 . 6

人类学研究第6号

[luˌiːzi'ænə] [ˌpriː'hɪstri]
LOUISIANA **PREHISTORY**
路易斯安那州 史前时期

路易斯安那州史前史

[ə; eɪ]['hʌntə(r)]['juːzɪŋ][æn; ən]['ætəˌlætəl] .
A **hunter** **using** **an** **atlatl** **.**
一个 猎人 使用 一个 投矛器 .

一名猎人正在使用投矛器。

['bætɒn] [ruːʒ] , [luˌiːzi'ænə]
Baton **Rouge** **,** **Louisiana**
指挥棒 胭脂 , 路易斯安那州

路易斯安那州巴吞鲁日

[ai]
i
我

我

[steɪt] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə]
STATE **OF** **LOUISIANA**
状态 的 路易斯安那州

路易斯安那州

['edwɪn]['dʌbljuː] . ['edwədz]
Edwin **W** **.** **Edwards**
埃德温 W . 爱德华兹

埃德温·W·爱德华兹

['gʌvənə(r)]
Governor
州长

州长

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['kʌltʃə(r)] , [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd] ['tʊərɪzəm]
DEPARTMENT **OF** **CULTURE** **,** **RECREATION** **AND** **TOURISM**
部门 的 文化 , 娱乐 和 旅游

文化、娱乐和旅游部

[noʊ'el] [lə'blɑːŋk]
Noelle **LeBlanc**
诺埃尔 勒布朗

诺埃尔·勒布朗

['sekrət(ə)ri]
Secretary
秘书

秘书

[ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ænd; ənd] [ænt'ɪkwɪtiz] [kə'mɪʃ(ə)n]
ARCHAEOLOGICAL **SURVEY** **AND** **ANTIQUITIES** **COMMISSION**
考古学 民意调查 和 古董 委员会

考古调查和文物委员会

[eks] - [ə'fɪʃioʊ] ['membəz]
Ex **-** **Officio** **Members**
前任 - 办公室 成员

当然成员

['dɑːktər; draɪv] . ['kæθliːn] [bɜːd] [steɪt] [ˌɑːki'ɒlədʒɪst]
Dr **.** **Kathleen** **Byrd** **State** **Archaeologist**
博士 . 凯瑟琳 伯德 状态 考古学家

凯瑟琳·伯德博士，州考古学家

['mɪstə(r)] . ['rɒbət] [biː] . [dɛblːoʊ] [ə'sɪstənt] ['sekrət(ə)ri] , ['ɒfɪs] [ɒv; əv] ['kʌltʃərəl] [dɪ'veləpmənt]
Mr **.** **Robert** **B** **.** **DeBlieux** **Assistant** **Secretary** **,** **Office** **of** **Cultural** **Development**
先生 . 罗伯特 B . 德布利厄 助手 秘书 , 办公室 的 文化 发展

罗伯特·B·德布利厄先生，文化发展办公室助理部长

['mɪstə(r)] . [biː] . [dʒɪm]['pɔːtə(r)]['sekrət(ə)ri] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [rɪ'sɔːsɪz]
Mr **.** **B** **.** **Jim** **Porter** **Secretary** **,** **Department** **of** **Natural** **Resources**
先生 . B . 吉姆 搬运工 秘书 , 部门 的 自然的 资源

自然资源部部长 B·吉姆·波特先生

[ˌem 'es] . [viː] . [ɪ'leɪn] [bɔɪl] ['sekrət(ə)ri] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['ɜːbən] [ænd; ənd] [kə'mjuːnəti] [ə'feəz]
Ms **.** **V** **.** **Elaine** **Boyle** **Secretary** **,** **Department** **of** **Urban** **and** **Community** **Affairs**
多发性硬化症 . V . 伊莱恩 博伊尔 秘书 , 部门 的 城市的 和 社区 事务

城市和社区事务部部长 V. Elaine Boyle 女士

[ə'pɔɪntɪd] ['membəz]
Appointed **Members**
任命 成员

委任成员

['dɑːktər; draɪv] . [tʃɑːlz] [iː] . ['ɔːrsər] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
Dr **.** **Charles** **E** **.** **Orser** **,** **Jr** **.**
博士 . 查尔斯 E . 奥瑟 , 小 .

小查尔斯·E·奥瑟博士

['mɪstə(r)] . ['braɪən][dʒeɪ] . [-]
Mr **.** **Brian** **J** **.** **Duhe**
先生 . 布莱恩 J . 杜赫

布莱恩·J·杜赫先生

['mɪstə(r)] . [mɑːk][dju'pwiː] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
Mr **.** **Marc** **Dupuy** **,** **Jr** **.**
先生 . 马克 杜普伊 , 小 .

小马克·杜普伊先生

['dɑːktər; draɪv] . [lɔː'reɪn] ['hɑːrtˌfiːld]
Dr **.** **Lorraine** **Heartfield**
博士 . 洛林 心脏地带

洛林·哈特菲尔德博士

['dɑ:ktər; draɪv] . [dʒeɪ] . ['rɪtʃəd] [ʃɛŋkəl]
Dr . **J** . **Richard** **Shenkel**
博士 . J . 理查德 申克尔

J·理查德·申克尔博士

['mɪsɪz] . [lə'niə(r)] ['sɪmənz]
Mrs . **Lanier** **Simmons**
太太 . 拉尼尔 西蒙斯

兰尼尔·西蒙斯夫人

['dɑ:ktər; draɪv] . ['klærəns] [eɪtʃ] . [web]
Dr . **Clarence** **H** . **Webb**
博士 . 克拉伦斯 H . 韦伯

克拉伦斯·H·韦伯博士

[fɜ:st] ['prɪntɪŋ] [dʒu:n] -
First **Printing** **June** **1982**
第一的 印刷 六月 -

初版于1982年6月

['sekənd] ['prɪntɪŋ] , [wɪð] [rɪ'vɪʒ(ə)n]['eɪprəl] -
Second **Printing** **,** **with** **revision** **April** **1987**
第二 印刷 , 和 修订 四月 -

第二版，1987年4月修订

[ðɪs] ['pʌblɪk]['dɒkjumənt][wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] [æt; ət][ə; eɪ]['təʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv] $7 , - . - . [eit] ,
This **public** **document** **was** **published** **at** **a** **total** **cost** **of** **$7** **,** **520** **.** **00** **.** **8** **,**
这 民众 文档 曾是 已发布 在 一个 全部的 成本 的 $7 , - . - . 8 ,

这份公开文件的发布总成本为 7,520.00.8 美元。

- ['kɒpiz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pʌblɪk]['dɒkjumənt][wɜ:(r); wə(r)] ['pʌblɪʃt] [ɪn] [ðɪs] ['sekənd] ['prɪntɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ]
800 **copies** **of** **this** **public** **document** **were** **published** **in** **this** **second** **printing** **at** **a**
[kɒst][ɒv; əv] $3 , - . - .
cost **of** **$3** **,** **419** **.** **25** **.**
成本 的 $3 , - . - .

这份公共文件第二次印刷发行了 800 份，成本为 3,419.25 美元。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv][ɔ:l] ['printiŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['dɒkjumənt] [ɪn'klu:dɪŋ] [ˌri:'prɪnts][ɪz] $7 , - . - .
The **total** **cost** **of** **all** **printings** **of** **this** **document** **including** **reprints** **is** **$7** **,** **520** **.** **00** **.**
这 全部的 成本 的 全部 印刷 的 这 文档 包括 重印 是 $7 , - . - .

本文件所有印刷品（包括重印）的总成本为 7,520.00 美元。

[ðɪs] ['dɒkjumənt][wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˌɑ:ki'ɒlədʒi] [baɪ] [bʊrk]
This **document** **was** **published** **for** **the** **Division** **of** **Archaeology** **by** **Bourque**
这 文档 曾是 已发布 为了 这 分配 的 考古学 经过 布尔克
['prɪntɪŋ] , [ɪŋk] . ,
Printing **,** **Inc** **.** **,**
印刷 , 公司 . ,

这份文件由 Bourque Printing, Inc. 为考古部门出版。

[pi:] . [əʊ] . [bɒks] - , ['bætɒn] [ru:ʒ] ,
P . **O** . **Box** **45070** **,** **Baton** **Rouge** **,**
P . 哦 . 盒子 - , 指挥棒 胭脂 ,

邮政信箱 45070，巴吞鲁日，

[lɑ:] - - - [tu:; tə] [meɪk] [ə'veɪləb(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] [luˌi:zi'ænə] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt]
LA 70895 - 4070 to make available to the citizens of Louisiana information about
洛杉矶 - - - 到 制作 可用的 到 这 公民 的 路易斯安那州 信息 关于
[ˌpri:hɪ'stɒrɪk] [ænd; ənd] [hɪ'stɒrɪk] [ˌɑ:ki'ɒlədʒi] ['ʌndə(r)] [ˌɔ:θəraɪ'zeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lɑ:] . [ɑ:(r)] . [es] . - : - -
prehistoric and historic archaeology under authorization of La . R . S . 41 : 1601 -
史前 和 历史性 考古学 在下面 授权 的 拉 . 拉 . S . - : - -
- .
1613 .
- .

LA 70895-4070 根据路易斯安那州法规 41:1601-1613 的授权，向路易斯安那州公民提供有关史前和历史考古的信息。

[ðɪs] [mə'tɪəriəl][wɒz; wəz] ['prɪntɪd] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['stændədz] [fɔ:(r); fə(r)] ['prɪntɪŋ] [baɪ] [steɪt]
This material was printed in accordance with standards for printing by state
这 材料 曾是 打印 在 根据 和 标准 为了 印刷 经过 状态
['eɪdʒənsiz] [ɪ'stæblɪʃt] [pə'sju:ənt] [tu:; tə][ɑ:(r)] . [es] . - : - .
agencies established pursuant to R . S . 43 : 31 .
机构 已确立的 根据 到 拉 . S . - : - .

本材料按照州政府机构根据 RS 43:31 制定的印刷标准进行印刷。

['prɪntɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [mə'tɪəriəl][wɒz; wəz] ['pɜ:rtʃəst] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði][prə'vɪʒ(ə)nz][ɒv; əv]
Printing of this material was purchased in accordance with the provisions of
印刷 的 这 材料 曾是 购买 在 根据 和 这 条款 的
['taɪt(ə)l] - [ɒv; əv][ðə; ði] [luˌi:zi'ænə] [rɪ'vaɪzd] [st'ætʃu:ts] .
Title 43 of the Louisiana Revised Statutes .
标题 - 的 这 路易斯安那州 修改 法规 .

本材料的印刷是根据路易斯安那州修订法规第 43 章的规定购买的。

[ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [hæz; həz] [bi:n] [fʌndɪd] [ɪn] [pɑ:t] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)] ,
This publication has been funded in part by the Department of the Interior ,
这 发布 有 到过 已资助 在 部分 经过 这 部门 的 这 内部的 ,

本出版物的部分资金由内政部提供。

['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] [hɪ'stɒrɪk] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [fʌnd] .
National Park Service Historic Preservation Fund .
国家的 公园 服务 历史性 保存 基金 .

国家公园管理局历史保护基金。

[ˌaɪ 'aɪ]
ii
二、

二、

[luˌi:zi'ænə] [ˌpri:'hɪstri]
LOUISIANA PREHISTORY
路易斯安那州 史前时期

路易斯安那州史前史

['replɪkə] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˌmɪsə'sɪpɪən] ['efɪdʒi] [paɪp] .
Replica of a Mississippian effigy pipe .
复制品 的 一个 密西西比人 人偶 管道 .

密西西比河时期人像烟斗的复制品。

['rɒbət] ['dʌblju:] . ['nu:mən]
Robert W . Neuman
罗伯特 W . 纽曼

罗伯特·W·纽曼

[mju'zi:əm][ɒv; əv][ˌdʒi:əʊ'saɪəns] , [luˌi:zi'ænə] [steɪt] [ˌju:nɪ'vɜ:səti]
Museum of Geoscience , Louisiana State University
博物馆 的 地球科学 , 路易斯安那州 状态 大学

路易斯安那州立大学地球科学博物馆

['nænsi] ['dʌbljuː] . ['hɔːkɪnz]
Nancy W . Hawkins
南希 W . 霍金斯

南希·W·霍金斯

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˌɑːki'ɒlədʒi]
Division of Archaeology
分配 的 考古学

考古学部

[ˌaɪ 'viː]
iv
四

四

['ɛdɪtərz] [nəʊt]
Editor's Note
编辑的 笔记

编者按

[luˌiːzi'ænəz] ['kʌltʃərəl] ['herɪtɪdʒ] [deɪts] [bæk] [tuː; tə] [ə'prɒksɪmətli] - , - [biː] . [siː] . [wen] [mæn]
Louisiana's cultural heritage dates back to approximately 10 , 000 B . C . when man
路易斯安那州的 文化 遗产 日期 后退 到 大约 - , - B . C . 什么时候 男人
[fɜːst] ['entəd] [ðɪs] ['riːdʒən] .
first entered this region .
第一的 进入 这 地区 .

路易斯安那州的文化遗产可以追溯到公元前10000年左右，当时人类首次进入该地区。

[sɪns] [ðæt] [taɪm] , ['meni] ['ʌðə(r)] ['ɪndiən] [gruːps] [hæv; həv]['set(ə)ld][hɪə(r)] .
Since that time , many other Indian groups have settled here .
自从 那 时间 , 许多 其他 印度 团体 有 定居 这里 .

从那时起，许多其他印度族群也在此定居。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [gruːps] [hæz; həz][left] ['evɪdəns] [ɒv; əv][ɪts] ['prez(ə)ns] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l]
Each of these groups has left evidence of its presence in the archaeological
每个 的 这些 团体 有 左边 证据 的 它是 在场 在 这 考古学
['rekɔːd; rɪ'kɔːd] .
record .
记录 .

这些族群都在考古记录中留下了存在的痕迹。

[ðə; ði] [ˌænθrəpə'lɒdʒɪkl] ['stʌdi] ['sɪəriːz] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['kʌltʃə(r)] ,
The Anthropological Study series published by the Department of Culture ,
这 人类学 学习 系列 已发布 经过 这 部门 的 文化 ,

文化部出版的人类学研究系列丛书

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd]['tʊərɪzəm] [prə'vaɪdz] [ə; eɪ] ['riːdəb(ə)l] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] ['veəriəs] [æk'tɪvətiz]
Recreation and Tourism provides a readable account of various activities
娱乐 和 旅游 提供 一个 可读 帐户 的 各种各样的 活动
[ɒv; əv] [ðiːz] ['kʌltʃərəl] [gruːps] .
of these cultural groups .
的 这些 文化 团体 .

休闲与旅游部分对这些文化群体的各种活动进行了通俗易懂的描述。

['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['nuːmən] , [kjʊə'reɪtə(r)][ɒv; əv] [ˌænθrə'pɒlədʒi] [æt; ət][ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]
Robert W . Neuman , Curator of Anthropology at the Museum of
罗伯特 W . 纽曼 , 馆长 的 人类学 在 这 博物馆 的
[ˌdʒiːəʊ'saɪəns] , [luˌiːzi'ænə] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ,
Geoscience , Louisiana State University ,
地球科学 , 路易斯安那州 状态 大学 ,

罗伯特·W·纽曼，路易斯安那州立大学地球科学博物馆人类学馆长

[ænd; ənd] ['nænsi] ['dʌblju:] . ['hɔ:kɪnz] , ['aʊtri:tʃ] [kəʊ'ɔ:dɪneɪtə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [steɪt] [dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv]

and	Nancy	W	.	Hawkins	,	outreach	coordinator	for	the	State	Division	of
和	南希	W	.	霍金斯	,	外联	协调员	为了	这	状态	分配	的

[ˌɑ:ki'ɒlədʒi] , [kəu'ɔ:θə] [ðɪs] ['vɒlju:m] .

Archaeology	,	coauthored	this	volume	.
考古学	,	合著	这	体积	.

州考古部门外联协调员南希·W·霍金斯也参与撰写了本书。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌri:əlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] [ðæt] ['relətɪvli] [fju:] [luˌi:zi'ænə] ['rezɪdənts]

It	is	the	result	of	the	realization	that	relatively	few	Louisiana	residents
它	是	这	结果	的	这	实现	那	相对地	很少	路易斯安那州	居民

[ɑ:(r); ə(r)][ə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] [rɪtʃ] [ˌɑ:kiə'lɒdʒɪk(ə)l] ['herɪtɪdʒ] .

are	aware	of	the	state's	rich	archaeological	heritage	.
是	意识到的	的	这	州的	富有的	考古学	遗产	.

这是因为人们意识到，路易斯安那州相对较少的居民了解该州丰富的考古遗产。

[ˌfɜ:ðə'mɔ:(r)] , [ðeə(r)][ɪz]['lɪt(ə)l] [ˌɪntrə'dʌktəri] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'veɪləb(ə)l][tu:; tə][ðem; ðəm] [ə'baʊt]

Furthermore	,	there	is	little	introductory	information	available	to	them	about
此外	,	那里	是	小的	引言	信息	可用的	到	他们	关于

[luˌi:zi'ænəz] [pɑ:st] .

Louisiana's	past	.
路易斯安那州的	过去的	.

此外，他们几乎没有关于路易斯安那州历史的介绍性资料。

[luˌi:zi'ænə] [ˌpri:'hɪstri] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [tu:; tə] [mi:t] [ðɪs] [ni:d] .

Louisiana	Prehistory	was	written	to	meet	this	need	.
路易斯安那州	史前时期	曾是	书面	到	见面	这	需要	.

《路易斯安那史前史》一书的撰写正是为了满足这一需求。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [ʃɔ:t] ['sʌmərɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] [ˌpri:'hɪstri] [ænd; ənd][ɪz] [ment] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ]

It	is	a	short	summary	of	the	state's	prehistory	and	is	meant	to	be	a
它	是	一个	短的	概括	的	这	州的	史前时期	和	是	意思是	到	是	一个

['pɜ:rsənz] [fɜ:st][ɪk'spəʊʒə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [steɪts] [ˌpri:hɪ'stɒrɪk] [ˌɑ:ki'ɒlədʒi] .

person's	first	exposure	to	the	state's	prehistoric	archaeology	.
人的	第一的	接触	到	这	州的	史前	考古学	.

这是对该州史前历史的简要概述，旨在让人们首次接触该州的史前考古学。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['teknɪk(ə)l] [dɪ'skʌʃən] [ɑ:(r); ə(r)] [kept] [æt; ət][ə; eɪ]

For	this	reason	theoretical	and	technical	discussions	are	kept	at	a
为了	这	原因	理论	和	技术的	讨论	是	保留	在	一个

['mɪnɪməm] .

minimum	.
最低限度	.

因此，理论和技术方面的讨论被控制在最低限度。

[luˌi:zi'ænə] [ˌpri:'hɪstri] [telz] [ðə; ði]['stɔ:ri][ɒv; əv][mænz][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ['djʊərɪŋ][ɪts][fɜ:st]

Louisiana	Prehistory	tells	the	story	of	man's	occupation	of	the	state	during	its	first
路易斯安那州	史前时期	讲述	这	故事	的	男人的	职业	的	这	状态	期间	它是第一的	

- , - [j'iəz] .

11	,	600	years	.
-	,	-	年	.

《路易斯安那州史前史》讲述了人类在该州最初 11600 年的居住历史。

[ˌaɪ 'ti:] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ðə; ði][bɪg] [geɪm] ['hʌntəz] [ɒv; əv] - ,

It	begins	with	the	big	game	hunters	of	10	,
它	开始	和	这	大的	游戏	猎人	的	-	,

它以10名大型猎物猎人为开端，

- [biː] . [siː] . [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] [laɪf] [staɪlz] [brɔːt] [ə'baʊt][baɪ][ðə; ði][end][ɒv; əv]

000	B	.	C	.	and	describes	the	changing	life	styles	brought	about	by	the	end	of
-	B	.	C	.	和	描述	这	变化	生活	风格	带来	关于	经过	这	结尾	的

[ðə; ði][aɪs][eɪdʒ] .

the	Ice	Age	.
这	冰	年龄	.

公元前 000 年，描述了冰河时代结束带来的生活方式变化。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'leɪts] [ðə; ði] ['ɪnfluənsɪz] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['piːp(ə)l] ['muːvɪŋ] ['ɪntuː][ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə]

It	relates	the	influences	of	various	people	moving	into	and	out	of	Louisiana
它	相关	这	影响	的	各种各样的	人们	移动	进入	和	出去	的	路易斯安那州

[ænd; ənd][ðeə(r)] [ɪ'fekts] [ɒn] [luˌiːzi'ænə] ['kʌltʃəz] .

and	their	effects	on	Louisiana	cultures	.
和	他们的	效果	在	路易斯安那州	文化	.

它讲述了不同人群迁入和迁出路易斯安那州对路易斯安那州文化的影响。

['faɪnəli] [ˌaɪ 'tiː] [ri'kaunt] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [maʊnd] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] ['kʌlmineit] [ɪn][ðə; ði]

Finally	it	recounts	the	development	of	mound	building	which	culminated	in	the
最后	它	叙述	这	发展	的	冢	建筑	哪个	达到顶峰	在	这

[lɑːdʒ] [ˌserɪ'məʊniəl] ['sentəz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ][ðə; ði] ['ɜːli] [ˌjʊərə'piːən][ɪk'splɔːrərz] .

large	ceremonial	centers	described	by	the	early	European	explorers	.
大的	仪式	中心	描述	经过	这	早期的	欧洲的	探险家	.

最后，它讲述了土墩建造的发展历程，最终形成了早期欧洲探险家所描述的大型祭祀中心。

[ai] [trʌst] [ðæt] [ðə; ði]['riːdə(r)] [wɪl] [ɪn'dʒɔɪ] [ðɪs] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə] [luˌiːzi'ænəz] [ˌpriːhɪ'stɒrɪk] ['ɪndiən]

I	trust	that	the	reader	will	enjoy	this	introduction	to	Louisiana's	prehistoric	Indian
我	相信	那	这	读者	将要	享受	这	介绍	到	路易斯安那州的	史前	印度

['herɪtɪdʒ] .

heritage	.
遗产	.

我相信读者会喜欢这篇关于路易斯安那州史前印第安人遗产的介绍。

['kæθliːn] [bɜːd]

Kathleen	Byrd
凯瑟琳	伯德

凯瑟琳·伯德

[steɪt] [ˌɑːki'ɒlədʒɪst]

State	Archaeologist
状态	考古学家

国家考古学家

[viː]

v
v

V

[ək'nɑːlɪdʒmənts]

ACKNOWLEDGEMENTS
致谢

致谢

[ɔːl'ðəʊ] ['meni] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][hæv; həv][kən'trɪbjuːtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['vɒljuːm] ,

Although	many	individuals	have	contributed	to	the	development	of	this	volume	,
虽然	许多	个人	有	贡献	到	这	发展	的	这	体积	,

尽管许多人都为本书的编写做出了贡献，

['speʃ(ə)l] [ə,pri:ʃi'eɪʃn] [gəʊz] [tu:; tə] ['dɑ:ktər; draɪv] . ['klærəns] [eɪtʃ] . [web] [ɒv; əv] ['ʃri:v,pɔ:rt] [fɔ:(r); fə(r)]

special	appreciation	goes	to	Dr	.	Clarence	H	.	Webb	of	Shreveport	for
特别的	欣赏	去	到	博士	.	克拉伦斯	H	.	韦伯	的	什里夫波特	为了

[ə'laʊɪŋ] [ˌju: 'es] [ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] ['a:rtifækts] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['praɪvət] [kə'lekʃ(ə)n] .

allowing	us	the	use	of	artifacts	from	his	private	collection	.
允许	我们	这	使用	的	文物	从	他的	私人的	收藏	.

特别感谢什里夫波特的克拉伦斯·H·韦伯博士允许我们使用他私人收藏中的文物。

['mɪstə(r)] . [dʒɔ:dʒ] [ə; eɪ] . ['fɒstə(r)] , ['tʃeəmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɔ:d] [ɒv; əv] ['gærənti] [ˌkɔ:pə'reɪʃ(ə)n] ,

Mr	.	George	A	.	Foster	,	Chairman	of	the	Board	of	Guaranty	Corporation	,
先生	.	乔治	一个	.	促进	,	主席	的	这	木板	的	保证	公司	,

乔治·A·福斯特先生，担保公司董事会主席

[ə'sɪstɪd] [ˌju: 'es] ['greɪtli] [baɪ] [prə'vaɪdɪŋ] ['fəutəgræfs] [ɒv; əv] ['drɔ:ɪŋz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌkɔ:rpə'reɪʃənz]

assisted	us	greatly	by	providing	photographs	of	drawings	from	the	Corporation's
协助	我们	非常	经过	提供	照片	的	图画	从	这	公司的

['lɒbi] ['ɪndiən] [dɪ'spleɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:z] [ɪn] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .

lobby	Indian	displays	for	use	in	this	publication	.
大厅	印度	显示器	为了	使用	在	这	发布	.

他们提供了公司大厅印第安人展品的图纸照片，对我们出版此书大有帮助。

[wi:; wi] ['ɔ:lsəʊ] [θæŋk] ['dɑ:ktər; draɪv] . ['dʒu:dɪθ] [ə; eɪ] . [ʃaɪbaʊt] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]

We	also	thank	Dr	.	Judith	A	.	Schiebout	,	Director	of	the
我们	还	感谢	博士	.	朱迪思	一个	.	希布特	,	导演	的	这

[mju'zi:əm] [ɒv; əv] [ˌdʒi:əʊ'saɪəns] ,

Museum	of	Geoscience	,
博物馆	的	地球科学	,

我们还要感谢地球科学博物馆馆长朱迪思·A·希布特博士。

[lu,i:zi'ænə] [steɪt] [ˌju:nɪ'vɜ:səti] , [hu:] [prə'vaɪdɪd] [kən'tɪnjuəs] [kəʊ,ɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt]

Louisiana	State	University	,	who	provided	continuous	cooperation	in	the	development
路易斯安那州	状态	大学	,	WHO	假如	连续的	合作	在	这	发展

[ɒv; əv] [ðɪs] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ,

of	this	project	,
的	这	项目	,

路易斯安那州立大学为本项目开发提供了持续的合作，

[ænd; ənd] ['mɪstə(r)] . ['dænjəl] [es] . [pi:s] , [fə'tɒgrəfə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mju'zi:əm] [ɒv; əv] [ˌdʒi:əʊ'saɪəns] ,

and	Mr	.	Daniel	S	.	Peace	,	photographer	of	the	Museum	of	Geoscience	,
和	先生	.	丹尼尔	S	.	和平	,	摄影师	的	这	博物馆	的	地球科学	,

还有地球科学博物馆的摄影师丹尼尔·S·皮斯先生，

[fɔ:(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['efəts] [ɪn] ['fəʊtəgræfɪŋ] [ðə; ði] ['a:rtifækts] [ju:st] [ɪn] [ðɪs] ['bʊklət] .

for	his	efforts	in	photographing	the	artifacts	used	in	this	booklet	.
为了	他的	努力	在	摄影	这	文物	用过的	在	这	小册子	.

感谢他为本书所用文物拍摄工作所做的努力。

['sɪksθ]

vi
六

六

['ɪndiənz] [ɒv; əv] [ˌpri:hɪ'stɒrɪk] [lu,i:zi'ænə]

INDIANS	OF	PREHISTORIC	LOUISIANA
印度人	的	史前	路易斯安那州

路易斯安那州史前印第安人

['ni:əʊ] - INDIAN1 , -

NEO	-	INDIAN1	,	500
新奥	-	INDIAN1	,	-

NEO-INDIAN1，500

[wʌn] , - ['kædəu] / [ˌplɑ:kə'mi:n] - [ˌmɪsə'sɪpɪən]
1 , 000 CADDO / PLAQUEMINE - MISSISSIPPIAN
1 , - 卡多 / 普拉克明 - 密西西比人

1,000 卡多/普拉克明-密西西比

- - - [kəuls] [kri:k]
500 TROYVILLE - COLES CREEK
- - - 科尔斯 溪

500 特洛伊维尔-科尔斯溪

[ə; eɪ] . [di:] . ['mɑ:rksˌvɪl]
A . D . MARKSVILLE
一个 . D . 马克斯维尔

广告 马克斯维尔

[bi:] . [si:] .
B . C .
B . C .

公元前

- -
500 TCHEFUNCTE
- -

500 TCHEFUNCTE

[wʌn] , - ['pɒvəti] POINT1 , - , -
1 , 000 POVERTY POINT1 , 5002 , 000
1 , - 贫困 POINT1 , - , -

1,000 贫困线 1,500 2,000

['mesəʊ] - INDIAN2 , - , - , - , - , - , -
MESO - INDIAN2 , 5003 , 0003 , 5004 , 0004 , 5005 , 000
中胚层 - INDIAN2 , - , - , - , - , - , -

MESO-INDIAN2、5003、0003、5004、0004、5005、000

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - INDIAN5 , - , - , - , - , - , - , - , - , - , -
PALEO - INDIAN5 , 5006 , 0006 , 5007 , 0007 , 5008 , 0008 , 5009 , 0009 , 50010 , 00010
古生物学 - INDIAN5 , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , -
, 5001
, -

古印第安人5、5006、0006、5007、0007、5008、0008、5009、0009、50010、00010、5001

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [j'iəz] [ə'gəʊ] , [wen] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Tens of thousands of years ago , when the world was in the midst of the
十 的 数千 的 年 前 , 什么时候 这 世界 曾是 在 这 中间 的 这
[aɪs] [eɪdʒ] ,
Ice Age ,
冰 年龄 ,

数万年前，当世界正处于冰河时代时，

[ðə; ði] [fɜ:st] ['hju:mənz] [meɪd] [ðeə(r)] [wei] ['ɪntu:] [nɔ:θ] [ə'merɪkə] .
the first humans made their way into North America .
这 第一的 人类 制成 他们的 方式 进入 北 美国 .

第一批人类来到了北美洲。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

At	that	time	,
在	那	时间	,

当时，

[θɪk] [ʃiːts] [ɒv; əv][aɪs] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði]['pəʊlə(r)]['riːdʒənz][hæd; həd][taɪd] [ʌp] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]

thick	sheets	of	ice	covering	the	polar	regions	had	tied	up	so	much	of	the
厚的	纸张	的	冰	覆盖	这	极性	地区	有	系	向上	所以	很多	的	这

['ɜːrθs] ['wɔːtə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['əʊʃnz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'prɒksɪmətli] - [fiːt] ['ləʊə(r)][ðæn; ðən] [ðeɪ]

earth's	water	that	the	oceans	were	approximately	400	feet	lower	than	they
地球的	水	那	这	海洋	是	大约	-	脚	降低	比	他们

[ɑː(r); ə(r)] [tə'deɪ] .

are	today	.
是	今天	.

覆盖极地地区的厚厚冰层束缚了地球上大量的水，导致海洋水位比现在低了大约 400 英尺。

[ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜːld] ['sekʃənz] [ɒv; əv][lænd] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ˌʌndə'wɔːtə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðen]

All	around	the	world	sections	of	land	that	are	now	underwater	were	then
全部	大约	这	世界	部分	的	土地	那	是	现在	水下	是	然后

[ə'bʌv] [siː] ['levə(l)] .

above	sea	level	.
多于	海	等级	.

世界各地许多现在被淹没的陆地当时都位于海平面以上。

[æn; ən] [ɪk'stensɪv] [lænd] [brɪdʒ] [kə'nektɪd] [saɪ'bɪəriə][tuː; tə] [ə'læskə] [ə'krɒs] [wɒt] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði]

An	extensive	land	bridge	connected	Siberia	to	Alaska	across	what	is	now	the
一个	广泛的	土地	桥	连接	西伯利亚	到	阿拉斯加州	穿过	什么	是	现在	这

['beərɪŋ] [streɪt] [ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] ['eɪʒə; 'eɪʃə] [juːst] [ðɪs] [ruːt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː]

Bering	Strait	and	people	from	Asia	used	this	route	for	their	passage	into
白令海峡	海峡	和	人们	从	亚洲	用过的	这	路线	为了	他们的	通道	进入

[nɔːθ] [ə'merɪkə] .

North	America	.
北	美国	.

一条宽阔的陆桥横跨现在的白令海峡，连接着西伯利亚和阿拉斯加，亚洲人利用这条路线进入北美。

[ðə; ði][lænd] [brɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['kɒntɪnənts] [wɒz; wəz][klɪə(r)][ɒv; əv][aɪs][fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz]

The	land	bridge	between	the	two	continents	was	clear	of	ice	for	thousands
这	土地	桥	之间	这	二	各大洲	曾是	清除	的	冰	为了	数千

[ɒv; əv] [j'iəz] ,

of	years	,
的	年	,

连接两大洲的陆桥数千年来都没有冰雪覆盖。

[ænd; ənd][ˌvedʒə'teɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][bəuθ][saɪdz] [ˌɪntə'miks] .

and	vegetation	from	both	sides	intermixed	.
和	植被	从	两个都	侧面	混合	.

两岸的植被交错生长。

['greɪzɪŋ] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] ['hʌntɪd] [ðem; ðəm] , ['grædʒuəli] ['wɔndə] [frɒm; frəm]

Grazing	animals	,	and	the	people	who	hunted	them	,	gradually	wandered	from
放牧	动物	,	和	这	人们	WHO	猎杀	他们	,	逐步地	漫步	从

['eɪʒə; 'eɪʃə]['ɪntuː] [nɔːθ] [ə'merɪkə] ,

Asia	into	North	America	,
亚洲	进入	北	美国	,

食草动物和猎杀它们的人们逐渐从亚洲迁徙到北美洲。

['prɒbəbli] [wɪ'ðaʊt] ['evə(r)]['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['muːvɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [njuː] ['riːdʒən] .

probably	without	ever	realizing	they	were	moving	into	a	new	region	.
大概	没有	曾经	意识到	他们	是	移动	进入	一个	新的	地区	.

他们可能根本没意识到自己正在迁往一个新的地区。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['ɪməgrənt] [meɪ] [hæv; həv] [riːtʃt] [nɔːθ] [ə'merɪkə] ['əʊvə(r)] - , - [j'iəz]
Although **the** **earliest** **immigrants** **may** **have** **reached** **North** **America** **over** **40** **,** **000** **years**
虽然 这 最早 移民 可能 有 达到 北 美国 超过 - , - 年
[ə'gəʊ] ,
ago **,**
前 ,

尽管最早的移民可能在4万多年前就已抵达北美，

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['evɪdəns] [deɪts] [frɒm; frəm] [bɪ'twiːn] - , - [ænd; ənd][eit] , - [j'iəz]
most **of** **the** **present** **evidence** **dates** **from** **between** **23** **,** **000** **and** **8** **,** **000** **years**
最多 的 这 展示 证据 日期 从 之间 - , - 和 8 , - 年
[ə'gəʊ] .
ago **.**
前 .

目前的大部分证据可以追溯到 23000 年前到 8000 年前。

[mʌtʃ] [ɒv; əv]['kænədə][wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [aɪs]['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] , [bʌt; bət] [ˌpɪəri'ɒdɪkli] ,
Much **of** **Canada** **was** **covered** **with** **ice** **during** **this** **time** **,** **but** **periodically** **,**
很多 的 加拿大 曾是 涵盖 和 冰 期间 这 时间 , 但 定期 ,

这段时间加拿大大部分地区都被冰雪覆盖，但偶尔也会有冰雪消融。

[aɪs] - [friː] ['kɔːrɪdɔːrz] [ɒv; əv][lænd] [kə'nektɪd] [ə'læskə] [wɪð] [ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd]
ice **-** **free** **corridors** **of** **land** **connected** **Alaska** **with** **the** **Great** **Plains** **of** **the** **United**
冰 - 自由的 走廊 的 土地 连接 阿拉斯加州 和 这 伟大的 平原 的 这 团结的
[steɪts] .
States **.**
各州 .

无冰地带将阿拉斯加与美国大平原连接起来。

['əʊvə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [nəʊ'mædɪk]['piːp(ə)l] [spred] [θruː'aʊt] ['sʌðən] [nɔːθ]
Over **hundreds** **of** **generations** **nomadic** **people** **spread** **throughout** **southern** **North**
超过 数百 的 几代人 游牧的 人们 传播 自始至终 南部 北
[ə'merɪkə] , ['sentrəl] [ə'merɪkə] , [ænd; ənd] [saʊθ] [ə'merɪkə] .
America **,** **Central** **America** **,** **and** **South** **America** **.**
美国 , 中央 美国 , 和 南 美国 .

经过数百代人的发展，游牧民族遍布北美南部、中美洲和南美洲。

[æt; ət] [liːst] [baɪ] - , - [j'iəz] [ə'gəʊ] , [ðə; ði][fɜːst] ['ɪndiənz] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːstən] [juː'naɪtɪd]
At **least** **by** **12** **,** **000** **years** **ago** **,** **the** **first** **Indians** **lived** **in** **the** **southeastern** **United**
在 至少 经过 - , - 年 前 , 这 第一的 印度人 居住地 在 这 东南部 团结的
[steɪts] .
States **.**
各州 .

至少在 12000 年前，第一批印第安人就居住在美国东南部。

[ðə; ði] [ˌpriːhɪ'stɒrɪk] ['ɪərə][ɪn] [luˌiːzi'ænə] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ðiːz] [fɜːst] [ɪn'hæbətənt] [ænd; ənd] [kən'kluːdz] [wɪð]
The **prehistoric** **era** **in** **Louisiana** **begins** **with** **these** **first** **inhabitants** **and** **concludes** **with**
这 史前 时代 在 路易斯安那州 开始 和 这些 第一的 居民 和 结束 和
[ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][ˌjʊərə'piːənz] .
the **arrival** **of** **the** **Europeans** **.**
这 到达 的 这 欧洲人 .

路易斯安那州的史前时代始于这些最早的居民，终于欧洲人的到来。

[ðə; ði] [tʃɑːt] [æt; ət][ðə; ði][left] ['aʊtlaɪnz] [ðə; ði] [lɒŋ] , [rɪtʃ] [ˌpriː'hɪstri] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə] . [ˌtuː'tuː]
The **chart** **at** **the** **left** **outlines** **the** **long** **,** **rich** **prehistory** **of** **Louisiana** **.** **2**
这 图表 在 这 左边 概述 这 长的 , 富有的 史前时期 的 路易斯安那州 . 2

左侧图表概述了路易斯安那州漫长而丰富的史前历史。[2]

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən]
PALEO **-** **INDIAN**
古生物学 - 印度

古印第安人

[twelv] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,

Twelve	**thousand**	**years**	**ago**	**,**
十二	千	年	前	,

一万两千年前，

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['temprətʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:stən] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [wɒz; wəz][faɪv][tu:; tə] - [dɪ'gri:z]

the	**average**	**temperature**	**in**	**the**	**southeastern**	**United**	**States**	**was**	**five**	**to**	**10**	**degrees**
这	平均的	温度	在	这	东南部	团结的	各州	曾是	五	到	-	学位

['ku:lə(r)][ðæn; ðən][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [naʊ] ,

cooler	**than**	**it**	**is**	**now**	**,**
冷却器	比	它	是	现在	,

美国东南部地区的平均气温比现在低5到10度。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['klaɪmət] [wɒz; wəz]['draɪə(r)] .

and	**the**	**climate**	**was**	**drier**	**.**
和	这	气候	曾是	烘干机	.

气候也更加干燥。

[ðə; ði] ['lændskeɪp] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [əʊk] [ænd; ənd] [paɪn]['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts] [mɪkst] [wɪð] ['əʊpən]

The	**landscape**	**was**	**covered**	**with**	**oak**	**and**	**pine**	**forests**	**mixed**	**with**	**open**
这	景观	曾是	涵盖	和	橡木	和	松树	森林	混合	和	打开

['grɑ:sˌlændz] .

grasslands	**.**
草原	.

这里遍布橡树和松树林，其间点缀着开阔的草原。

[sʌm; səm][fə'mɪliə(r)] ['ænɪmlz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['ræbɪts] [ænd; ənd][dɪə(r)][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði]['eəriə] ,

Some	**familiar**	**animals**	**such**	**as**	**rabbits**	**and**	**deer**	**lived**	**in**	**the**	**area**	**,**
一些	熟悉的	动物	这样的	作为	兔子	和	鹿	居住地	在	这	区域	,

该地区生活着一些常见的动物，例如兔子和鹿。

[bʌt; bət] ['meni] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [ɪk'stɪŋkt][ɪn] [nɔ:θ] [ə'merɪkə] , [wɜ:(r); wə(r)]['ɔ:lsəʊ]

but	**many**	**other**	**animals**	**that**	**have**	**become**	**extinct**	**in**	**North**	**America**	**,**	**were**	**also**
但	许多	其他	动物	那	有	变得	灭绝	在	北	美国	,	是	还

['kɒmən] [ðen] .

common	**then**	**.**
常见的	然后	.

但当时北美已经灭绝的许多其他动物也很常见。

[ɪn'klu:dɪd] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði]['kæm(ə)l] , ['dʒaɪənt][ˌɑ:mə'dɪləʊ] , [ʃɔ:t] - [feɪst] [beə(r)] , [lɒŋ] - [hɔ:nd]

Included	**were**	**the**	**camel**	**,**	**giant**	**armadillo**	**,**	**short**	**-**	**faced**	**bear**	**,**	**long**	**-**	**horned**
包括	是	这	骆驼	,	巨大的	犰狳	,	短的	-	面对	熊	,	长的	-	有角的

['baɪs(ə)n] , ['mæstədɒn] , ['teɪpə(r)] , [graʊnd] [sləʊθ] ,

bison	**,**	**mastodon**	**,**	**tapir**	**,**	**ground**	**sloth**	**,**
野牛	,	乳齿象	,	貘	,	地面	树懒	,

其中包括骆驼、巨型犰狳、短面熊、长角野牛、乳齿象、貘、地懒。

['seɪbə(r)] - [tu:θt; tu:ðd]['taɪgə(r)] , ['mæməθ] , ['daɪə(r)][wʊlf] , [ænd; ənd] [hɔ:s] ([ðə; ði] [hɔ:s] [wɒz; wəz]

saber	**-**	**toothed**	**tiger**	**,**	**mammoth**	**,**	**dire**	**wolf**	**,**	**and**	**horse**	**(**	**the**	**horse**	**was**
军刀	-	有齿的	老虎	,	长毛象	,	可怕的	狼	,	和	马	(	这	马	曾是

['leɪtə(r)] ['ri:ˌintrə'dju:s] [baɪ][ðə; ði] ['spæniʃ]) .

later	**reintroduced**	**by**	**the**	**Spanish**	**)**	**.**
之后	重新引入	经过	这	西班牙语	)	.

剑齿虎、猛犸象、恐狼和马（马后来由西班牙人重新引入）。

[ðə; ði] ['ɜ:lɪst] ['ɪndiənz] [ɪn] [luˌi:zi'ænə] , [kɔ:ld] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] , ['hʌntɪd] [ði:z] ['ænɪmlz] [wɪð]

The	**earliest**	**Indians**	**in**	**Louisiana**	**,**	**called**	**Paleo**	**-**	**Indians**	**,**	**hunted**	**these**	**animals**	**with**
这	最早	印度人	在	路易斯安那州	,	称为	古饮食法	-	印度人	,	猎杀	这些	动物	和

[spiə] [tɪpt] [wɪð] [stəʊn] [pɔɪnts] .

spears	**tipped**	**with**	**stone**	**points**	**.**
长矛	倾斜	和	石头	积分	.

路易斯安那州最早的印第安人，被称为古印第安人，用石尖制成的长矛猎杀这些动物。

[ðə; ði] [pɔɪnts] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] [tuː; tə][sɪks] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [ænd; ənd] ['lɑːnsiəˌleɪt] ,

The	points	were	two	to	six	inches	long	,	and	lanceolate	,
这	积分	是	二	到	六	英寸	长的	,	和	披针形	,

尖端长2至6英寸，呈披针形。

[wɪð] ['beɪsiːz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]['aɪðə(r)] [streɪt] [ɔː(r)] ['raʊndɪd] ['ɪnwəd] .

with	bases	that	were	either	straight	or	rounded	inward	.
和	基地	那	是	任何一个	直的	或者	圆润	向内	.

底部要么是直的，要么是向内弯曲的。

[ðə; ði]['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] [meɪd] [ðeə(r)] [pɔɪnts] [frɒm; frəm] ['keəfəli] [sɪ'lektɪd]

The	Paleo	-	Indians	in	Louisiana	made	their	points	from	carefully	selected
这	古饮食法	-	印度人	在	路易斯安那州	制成	他们的	积分	从	小心	已选

[və'raɪətiz] [ɒv; əv] [stəʊnz] [ðæt] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] ['neɪbərɪŋ] ['riːdʒənz][ɪn]

varieties	of	stones	that	appear	to	have	come	from	neighboring	regions	in
品种	的	石头	那	出现	到	有	来	从	邻接	地区	在

['teksəs] [ænd; ənd] ['ɑːkənsɔː] .

Texas	and	Arkansas	.
德克萨斯州	和	阿肯色州	.

路易斯安那州的古印第安人用精心挑选的各种石头制作尖状器，这些石头似乎来自德克萨斯州和阿肯色州的邻近地区。

[ðə; ði][fɜːst] [step] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [wɒz; wəz][tuː; tə] [straɪk] [ə; eɪ] [sɪ'lektɪd] [stəʊn] [frɒm; frəm][ə; eɪ]

The	first	step	in	making	a	point	was	to	strike	a	selected	stone	from	a
这	第一的	步	在	制作	一个	观点	曾是	到	罢工	一个	已选	石头	从	一个

[strə'tiːdʒɪk]['æŋg(ə)l] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [stəʊn] ,

strategic	angle	with	another	stone	,
战略	角度	和	其他	石头	,

得分的第一步是用另一块石头从战略角度击打选定的石头。

[dɪ'tætʃɪŋ] [ə; eɪ] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] , [flæt] , ['əʊv(ə)l] [piːs] [kɔːld] [ə; eɪ] [fleɪk] .

detaching	a	relatively	large	,	flat	,	oval	piece	called	a	flake	.
分离	一个	相对地	大的	,	平坦的	,	椭圆形	片	称为	一个	薄片	.

从一块相对较大、扁平、椭圆形的碎片上剥离下来，这块碎片被称为薄片。

[ðə; ði]['sekənd] [step] [wɒz; wəz][tuː; tə] [ʃeɪp] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [fleɪk] [baɪ] ['tʃɪpɪŋ] [ɒf] [smɔːlə(r)] [fleɪks] [wɪð]

The	second	step	was	to	shape	the	large	flake	by	chipping	off	smaller	flakes	with
这	第二	步	曾是	到	形状	这	大的	薄片	经过	切片	离开	较小的	薄片	和

[ə; eɪ] [rɒk] ,

a	rock	,
一个	岩石	,

第二步是用石头敲击小石片，将大石片打磨成型。

[bəʊn] ['frægmənt] , [ɔː(r)]['æntlə(r)][tɪp] .

bone	fragment	,	or	antler	tip	.
骨	分段	,	或者	鹿角	提示	.

骨碎片，或鹿角尖端。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [steps] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] ['delɪkət] ['fɪnɪʃɪŋ] [fleɪks] [baɪ] ['fɜːmli] ['presɪŋ]

The	final	steps	were	to	remove	the	delicate	finishing	flakes	by	firmly	pressing
这	最终的	步骤	是	到	消除	这	精美的	精加工	薄片	经过	牢牢	紧迫

[ə'genst] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɔɪnt] [wɪð] [æn; ən]['æntlə(r)][ɔː(r)][bəʊn] [tuːl] ,

against	the	edge	of	the	point	with	an	antler	or	bone	tool	,
反对	这	边缘	的	这	观点	和	一个	鹿角	或者	骨	工具	,

最后一步是用鹿角或骨质工具用力按压尖端边缘，去除精细的装饰薄片。

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][greɪnd][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɔɪnt] [smuːð] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] .

and	then	to	grind	the	base	of	the	point	smooth	with	a	stone	.
和	然后	到	研磨	这	根据	的	这	观点	光滑的	和	一个	石头	.

然后用石头将尖端底部磨光滑。

[ðə; ði] [pɔɪnt] [ðen] [wɒz; wəz] ['fɑːsənd] [də'rektli] [tuː; tə][ə; eɪ] ['wʊdn] [ʃɑːft] [wɪð] [haɪd] , ['faɪbə(r)][ɔː(r)]

The	point	then	was	fastened	directly	to	a	wooden	shaft	with	hide	,	fiber	or
这	观点	然后	曾是	系紧	直接地	到	一个	木制的	轴	和	隐藏	,	纤维	或者

[æn; ən] [əd'hiːsɪv] ['sʌbstəns] ,

an	adhesive	substance	,
一个	粘合剂	物质	,

然后直接用兽皮、纤维或粘合剂将箭头固定在木杆上。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ] [bəʊn] ['sekʃ(ə)n] [ðæt] [wɒz; wəz] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði][spɪə(r)]

or	it	was	attached	to	a	bone	section	that	was	connected	to	the	spear
或者	它	曾是	随附的	到	一个	骨	部分	那	曾是	连接	到	这	矛

[ʃɑːft] .

shaft	.
轴	.

或者它附着在与矛杆相连的骨头上。

(['æktʃuəl][saɪz])

(	actual	size	)
(	实际的	尺寸	)

(实际大小)

[tuː; tə] [pɪəs] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mæstədɒn] [ɔː(r)]

To	pierce	the	skin	of	one	of	the	large	animals	,	such	as	a	mastodon	or
到	刺穿	这	皮肤	的	一	的	这	大的	动物	,	这样的	作为	一个	乳齿象	或者

['mæməθ] ,

mammoth	,
长毛象	,

刺穿大型动物（例如乳齿象或猛犸象）的皮肤，

[ðə; ði] ['hʌntəz] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [biːst] .

the	hunters	had	to	be	close	to	the	powerful	beast	.
这	猎人	有	到	是	关闭	到	这	强大的	兽	.

猎人们必须靠近这头强大的野兽。

[ðeɪ] [həːl] [ɔː(r)] [dʒæb] [ðeə(r)] [spiə] [æt; ət] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [kən'fjuːz]

They	hurled	or	jabbed	their	spears	at	the	animal	,	and	tried	to	confuse
他们	投掷	或者	刺伤	他们的	长矛	在	这	动物	,	和	尝试	到	迷惑

[ænd; ənd] [ɪ'məʊbəlaɪz] [ðeə(r)] [preɪ] .

and	immobilize	their	prey	.
和	固定	他们的	猎物	.

他们向动物投掷或刺击长矛，试图迷惑和制服猎物。

[pə'hæps] ['sevrəl] ['hʌntəz] [sə'raʊndɪd] [æn; ən]['aɪsəleɪtɪd]['ænɪm(ə)l] ['weɪvɪŋ] [ðeə(r)] [ɑːmz] [ænd; ənd]

Perhaps	several	hunters	surrounded	an	isolated	animal	waving	their	arms	and
也许	一些	猎人	包围	一个	孤立	动物	挥手	他们的	武器	和

[dɪ'stræktɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [waɪl] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['ʌðə(r)z] [spiə] [ˌaɪ 'tiː] .

distracting	it	while	one	or	two	others	speared	it	.
分散注意力	它	尽管	一	或者	二	其他的	被长矛刺穿	它	.

或许有几个猎人围着一只落单的动物，挥舞着手臂分散它的注意力，而另外一两个人则用长矛刺杀它。

[ɪf] the3

If	the3
如果	the3

如果3

['ænɪm(ə)l][wɒz; wəz] ['wuːndɪd] ,

animal	was	wounded	,
动物	曾是	受伤	,

动物受伤了，

[ðə; ði] ['hʌntəz] [wʊd] [hæv; həv] [trækt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] ['veri] [wiːk] [ɔː(r)] [went] [tuː; tə]

the	hunters	would	have	tracked	it	until	it	became	very	weak	or	went	to
这	猎人	会	有	已追踪	它	直到	它	成为	非常	虚弱的	或者	去	到

['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [drɪŋk] .

water	to	drink	.
水	到	喝	.

猎人们会一直追踪它，直到它变得非常虚弱或者到水边喝水为止。

['iːv(ə)n] [ə; eɪ] ['mæstədɒn] , ['wuːndɪd] [ænd; ənd] [ɪg'zɔːstɪd] , [ɔː(r)] ['maɪəd] [ɪn] [ðə; ði] [mʌd] [ɒv; əv] [ə; eɪ]

Even	a	mastodon	,	wounded	and	exhausted	,	or	mired	in	the	mud	of	a
甚至	一个	乳齿象	,	受伤	和	筋疲力尽的	,	或者	陷入困境	在	这	泥	的	一个

['ʃæləʊ] [leɪk] ,

shallow	lake	,
浅的	湖	,

即使是受伤疲惫、或陷在浅湖淤泥中的乳齿象，

[wʊd] [hæv; həv] [biːn] ['relətɪvli] ['iːzi] [geɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [smɔːl] [gruːp] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriənst]

would	have	been	relatively	easy	game	for	a	small	group	of	experienced
会	有	到过	相对地	简单的	游戏	为了	一个	小的	团体	的	经验丰富的

['hʌntəz] .

hunters	.
猎人	.

对于一小群经验丰富的猎人来说，这本该是一场相对轻松的猎杀。

[men] [ænd; ənd] ['əʊldə] [bɔɪz] ['ɔːlməʊst] ['sɜːt(ə)nli] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] ['hʌntəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]

Men	and	older	boys	almost	certainly	were	the	hunters	for	the
男人	和	老	男孩们	几乎	当然	是	这	猎人	为了	这

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [gruːps] .

Paleo	-	Indian	groups	.
古饮食法	-	印度	团体	.

古印第安部落的猎人几乎可以肯定是成年男子和年龄较大的男孩。

['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [kə'lektɪd] [fruːts] , [siːdz] , [ruːts] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [plɑːnt] [fuːdz] [tuː; tə]

Women	and	children	collected	fruits	,	seeds	,	roots	,	and	other	plant	foods	to
女性	和	孩子们	集	水果	,	种子	,	根	,	和	其他	植物	食物	到

['sʌplɪmənt] [ðeə(r)] ['daɪət] .

supplement	their	diet	.
补充	他们的	饮食	.

妇女和儿童采集水果、种子、根茎和其他植物性食物来补充饮食。

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [smɔːl] [nəʊ'mædɪk] [gruːps] [ðæt] [rɪ'meɪnd] [ɪn] [wʌn] ['eəriə] ['əʊnli]

Paleo	-	Indians	lived	in	small	nomadic	groups	that	remained	in	one	area	only
古饮食法	-	印度人	居住地	在	小的	游牧的	团体	那	剩余	在	一	区域	仅有的

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [plɑːnt] [fuːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['plentɪf(ə)l] .

as	long	as	the	animals	and	plant	foods	were	plentiful	.
作为	长的	作为	这	动物	和	植物	食物	是	丰富	.

古印第安人以小型游牧群体生活，只有在动植物食物充足的情况下才会留在某个地区。

[ðə; ði] ['evɪdəns] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ðeɪ] [kæmpt] [nɪə(r)] [striːmz] [ɪn] ['temprəri] ['ʃeltəz] [meɪd] [ɒv; əv]

The	evidence	indicates	that	they	camped	near	streams	in	temporary	shelters	made	of
这	证据	表示	那	他们	露营	靠近	溪流	在	暂时的	避难所	制成	的

['brɑːntʃɪz] , [grɑːs] [ænd; ənd] [haɪdz] .

branches	,	grass	and	hides	.
分支	,	草	和	隐藏	.

证据表明，他们曾在溪流附近用树枝、草和兽皮搭建的临时住所里露营。

[æt; ət]['ʌðə(r)] [taɪmz] , [ðeɪ] [prɪ'fɜ:d] [haɪ] [graʊnd] [weə(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [si:] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd]

At	other	times	,	they	preferred	high	ground	where	they	could	see	the	countryside
在	其他	时代	,	他们	首选	高的	地面	在哪里	他们	可以	看	这	农村

[tu:; tə] [wɒtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] ['ænɪmlz] .

to	watch	for	animals	.
到	手表	为了	动物	.

有时，他们更喜欢待在地势较高的地方，以便观察乡村景色，留意动物。

[ðə; ði][kæmp] [meɪ] [hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] ['sentrəl] ['eəriə][fɔ:(r); fə(r)] [gru:p] [æk'tɪvətiz] [sə'raʊndɪd] [baɪ]

The	camp	may	have	had	a	central	area	for	group	activities	surrounded	by
这	营	可能	有	有	一个	中央	区域	为了	团体	活动	包围	经过

['lɪvɪŋ] ['eəriəz] [weə(r)] ['fæmɪlɪz] [kʊkt] [ænd; ənd] [slept] .

living	areas	where	families	cooked	and	slept	.
活的	区域	在哪里	家庭	煮熟	和	睡着了	.

营地可能有一个用于集体活动的中心区域，周围环绕着生活区，供家庭做饭和睡觉。

[ðiːz] ['pi:p(ə)l] ['prɒbəbli] [ju:st] ['ænɪm(ə)l] [skɪnz] [fɔ:(r); fə(r)] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [æz; əz] ['blæŋkɪts] ,

These	people	probably	used	animal	skins	for	clothing	and	as	blankets	,
这些	人们	大概	用过的	动物	皮肤	为了	衣服	和	作为	毯子	,

这些人可能用动物皮毛制作衣服和毯子。

[ænd; ənd] [meɪ] [hæv; həv][hæd; həd][dɒgz][æz; əz][pets] .

and	may	have	had	dogs	as	pets	.
和	可能	有	有	狗	作为	宠物	.

可能还养过狗作为宠物。

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [reɪz] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ɔ:(r)] [grəʊ] [krɒps] .

They	did	not	raise	other	animals	or	grow	crops	.
他们	做过	不是	增加	其他	动物	或者	生长	农作物	.

他们不饲养其他动物，也不种植庄稼。

[ðeɪ] [ju:st] [nəʊ]['met(ə)l][ænd; ənd] [meɪd] [nəʊ] ['pɒtəri] . [fɔ:r]

They	used	no	metal	and	made	no	pottery	.	4
他们	用过的	不	金属	和	制成	不	陶器	.	4

他们不使用金属，也不制作陶器。4

[luˌi:zi'ænə] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [saɪts] (['eəriəz] [weə(r)] [rɪ'meɪnz] [ɑ:(r); ə(r)] [faʊnd]) [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt]

Louisiana	Paleo	-	Indian	sites	(	areas	where	remains	are	found	)	are	not
路易斯安那州	古饮食法	-	印度	网站	(	区域	在哪里	遗迹	是	成立	)	是	不是

['kɒmən] ,

common	,
常见的	,

路易斯安那州的古印第安人遗址（发现遗骸的地区）并不常见。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [smɔ:l] [gru:ps] [ɒv; əv][nəʊ'mædɪk] ['ɪndiənz] [left] ['veri] [fju:] ['a:rtifækts][æt; ət] ['eni]

because	the	small	groups	of	nomadic	Indians	left	very	few	artifacts	at	any
因为	这	小的	团体	的	游牧的	印度人	左边	非常	很少	文物	在	任何

[ləʊ'keɪʃn] .

location	.
地点	.

因为印第安游牧民族的小群体在任何地点留下的文物都很少。

[haɪ] ['reɪnfɔ:l] [ænd; ənd][hju:'mɪdəti] [ðen] [led][tu:; tə] [dɪ'keɪ] [ænd; ənd][ɪ'rəʊʒ(ə)n][ɒv; əv] ['meni] ['eɪnʃənt]

High	rainfall	and	humidity	then	led	to	decay	and	erosion	of	many	ancient
高的	雨量	和	湿度	然后	引领	到	衰变	和	侵蚀	的	许多	古老的

[saɪts] [waɪl] ['tʃeɪndʒɪŋ] [dʒi'ɒgrəfi] [led][tu:; tə][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] .

sites	while	changing	geography	led	to	the	disappearance	of	others	.
网站	尽管	变化	地理	引领	到	这	消失	的	其他的	.

高降雨量和高湿度导致许多古代遗址遭到破坏和侵蚀，而地理环境的变化则导致其他一些遗址消失。

[ðə; ði] [siː] ['lev(ə)l][hæz; həz]['rɪz(ə)n] , [səʊ]['eni]['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən]['kəʊst(ə)l] [rɪ'meɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ]

The	sea	level	has	risen	,	so	any	Paleo	-	Indian	coastal	remains	are	now
这	海	等级	有	升起	，	所以	任何	古饮食法	-	印度	沿海	遗迹	是	现在

[ɒn][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n][flɔː(r)] .

on	the	ocean	floor	.
在	这	海洋	地面	.

海平面上升，因此古印度沿海地区的遗迹现在都位于海底。

[saɪts] [wʌns] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvə(r)][hæv; həv] [biːn] [wɒʃt] [ə'weɪ] [ɔː(r)] ['diːpli] ['berid] [æz; əz]

Sites	once	along	the	Mississippi	River	have	been	washed	away	or	deeply	buried	as
网站	一次	沿着	这	密西西比州	河	有	到过	洗过	离开	或者	深	埋葬	作为

[ðə; ði]['rɪvə(r)] ['ʃɪftɪd] [ɪts] [kɔːs] [ænd; ənd] [dɪ'pɒzɪtɪd] [sɪlt] .

the	river	shifted	its	course	and	deposited	silt	.
这	河	转移	它是	课程	和	已存	淤泥	.

密西西比河沿岸曾经的遗址，随着河流改道和淤泥沉积，已被冲刷殆尽或深埋地下。

[məʊst]['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [faʊnd] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] [hæv; həv] [biːn] [kə'lektɪd] [frɒm; frəm]

Most	Paleo	-	Indian	spear	points	found	in	Louisiana	have	been	collected	from
最多	古饮食法	-	印度	矛	积分	成立	在	路易斯安那州	有	到过	集	从

[rɪdʒɪz] , [hɪlz] [ænd; ənd][sɔːlt] [dəʊmz] .

ridges	,	hills	and	salt	domes	.
山脊	,	丘陵	和	盐	穹顶	.

在路易斯安那州发现的大多数古印第安人矛尖都是从山脊、丘陵和盐丘中采集的。

['dʒen(ə)rəli] ,

Generally	,
一般来说	,

一般来说，

[ðiːz] ['eəriəz][hæv; həv][nɒt] [biːn] [ə'fektɪd] [baɪ] [striːm] ['tʃeɪndʒɪz][ænd; ənd] [siː] ['lev(ə)l] [ˌflʌktju'eiʃəns]

these	areas	have	not	been	affected	by	stream	changes	and	sea	level	fluctuations
这些	区域	有	不是	到过	做作的	经过	溪流	变化	和	海	等级	波动

[ðæt] [hæv; həv] [ə'kɜːd] [sɪns] [ðə; ði][aɪs][eɪdʒ] .

that	have	occurred	since	the	Ice	Age	.
那	有	发生	自从	这	冰	年龄	.

这些地区没有受到冰河时代以来发生的河流变化和海平面波动的影响。

[æz; əz][ðə; ði][aɪs][eɪdʒ] [druː] [tuː; tə][ə; eɪ][kləʊz] , [luˌiːzi'ænə] [bɪ'gæn][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] .

As	the	Ice	Age	drew	to	a	close	,	Louisiana	began	to	change	.
作为	这	冰	年龄	画	到	一个	关闭	，	路易斯安那州	开始	到	改变	.

随着冰河时代的结束，路易斯安那州开始发生变化。

[ðə; ði]['klaɪmət]['grædʒuəli] [bɪ'keɪm] ['wɔːmə(r)][ænd; ənd]['wetə(r)][ænd; ənd] ['meni] [lɑːdʒ] [aɪs][eɪdʒ] ['ænɪmlz]

The	climate	gradually	became	warmer	and	wetter	and	many	large	Ice	Age	animals
这	气候	逐步地	成为	更温暖	和	更湿润	和	许多	大的	冰	年龄	动物

[bɪ'keɪm] [ɪk'stɪŋkt] .

became	extinct	.
成为	灭绝	.

气候逐渐变得温暖潮湿，许多大型冰河时代动物灭绝了。

[ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði]['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] [bɪ'gæn][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] , [tuː] .

The	way	of	life	of	the	Paleo	-	Indians	began	to	change	,	too	.
这	方式	的	生活	的	这	古饮食法	-	印度人	开始	到	改变	,	也	.

古印第安人的生活方式也开始发生变化。

[ðeɪ] ['stɑːtɪd] ['hʌntɪŋ] [smɔːlə(r)] [geɪm] [ænd; ənd] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [mɔː(r)][plɑːnt] [fuːdz] .

They	started	hunting	smaller	game	and	collecting	and	eating	more	plant	foods	.
他们	开始	打猎	较小的	游戏	和	收集	和	吃	更多的	植物	食物	.

他们开始猎杀小型猎物，并采集和食用更多的植物性食物。

[ðə; ði] [leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] ['fæʃ(ə)nd] [ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] [stəʊn] [tuːlz] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi]

The	late	Paleo	-	Indians	fashioned	a	variety	of	stone	tools	that	could	be
这	晚的	古饮食法	-	印度人	造型	一个	种类	的	石头	工具	那	可以	是

[juːst] [fɔː(r); fə(r)] [bˈʊtʃəɹɪŋ] [geɪm] ,

used	for	butchering	game	,
用过的	为了	屠宰	游戏	,

晚期古印第安人制造了各种各样的石器工具，可用于屠宰猎物。

[prɪˈpeərɪŋ] [haɪdz] , [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [bəʊn][ænd; ənd] [wʊd] .

preparing	hides	,	and	working	bone	and	wood	.
准备	隐藏	,	和	在职的	骨	和	木头	.

处理兽皮，加工骨头和木头。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [ˌmænjuˈfæktʃəd] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv] [stəʊn] [pɔɪnts] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]['dʒen(ə)rəli][smɔːlə(r)]

They	also	manufactured	many	kinds	of	stone	points	that	were	generally	smaller
他们	还	制造	许多	种类	的	石头	积分	那	是	一般来说	较小的

[ðæn; ðən][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [pɔɪnts] .

than	the	earlier	points	.
比	这	早些时候	积分	.

他们还制造了许多种类的石制箭头，这些箭头通常比早期的箭头要小。

[ðiːz] [leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [tuːlz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm] [luˌiːziˈænə] [stəʊn] , [ə; eɪ]

These	late	Paleo	-	Indian	tools	were	made	from	Louisiana	stone	,	a
这些	晚的	古饮食法	-	印度	工具	是	制成	从	路易斯安那州	石头	,	一个

[tʃeɪndʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [taɪm] .

change	from	the	earlier	time	.
改变	从	这	早些时候	时间	.

这些晚期古印第安人的工具是用路易斯安那州的石头制成的，这与早期有所不同。

[saɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən]['pɪəriəd][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['njuːmərəs] [ðæn; ðən] ['ɜːli]

Sites	of	the	late	Paleo	-	Indian	period	are	more	numerous	than	early
网站	的	这	晚的	古饮食法	-	印度	时期	是	更多的	很多的	比	早期的

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [saɪts] .

Paleo	-	Indian	sites	.
古饮食法	-	印度	网站	.

晚期古印第安时期的遗址比早期古印第安时期的遗址数量更多。

[ðɪs] [səˈdʒests] [ðæt] [ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] [ɪnˈkriːst] [ænd; ənd] [ðæt] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [kæmpt] [lɒŋgə(r)][ɪn]

This	suggests	that	the	population	increased	and	that	these	people	camped	longer	in
这	建议	那	这	人口	增加	和	那	这些	人们	露营	更长	在

[wʌn] [pleɪs] .

one	place	.
一	地方	.

这表明人口有所增加，而且这些人在一个地方停留的时间更长。

[ðeə(r)] [saɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['kærəktəˌraɪzd] [baɪ][mɔː(r)]['aːrtifækts] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [və'raɪətiz] [ɒv; əv]['aːrtifækts] ,

Their	sites	are	characterized	by	more	artifacts	,	and	more	varieties	of	artifacts	,
他们的	网站	是	特征化的	经过	更多的	文物	,	和	更多的	品种	的	文物	,

[ðæn; ðən] ['ɜːlɪə(r)] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [saɪts] .

than	earlier	Paleo	-	Indian	sites	.
比	早些时候	古饮食法	-	印度	网站	.

与早期古印第安人遗址相比，他们的遗址出土的文物更多，文物种类也更多。

[dʒɒn] ['pɪəs] [saɪt]

John	Pearce	Site
约翰	皮尔斯	地点

约翰·皮尔斯网站

[bəuθ] ['ɜːli] [ænd; ənd] [leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] ['pɪəriəd] [mə'tɪəriəlz] [hæv; həv] [biːn] [faʊnd] [æt; ət]

Both	early	and	late	Paleo	-	Indian	Period	materials	have	been	found	at
两个都	早期的	和	晚的	古饮食法	-	印度	时期	材料	有	到过	成立	在

[ðə; ði] [dʒɒn] ['pɪəs] [saɪt] [ɪn] ['kædəu] ['pærɪʃ] ,

the	John	Pearce	Site	in	Caddo	Parish	,
这	约翰	皮尔斯	地点	在	卡多	教区	,

在卡多教区的约翰·皮尔斯遗址发现了早期和晚期古印第安时期的文物。

[luˌiːzi'ænə] .

Louisiana	.
路易斯安那州	.

路易斯安那州。

[æt; ət] [ðə; ði] [ləʊɪst] (['əʊldɪst]) ['lev(ə)l] , [tuː] ['ɜːli] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [stəʊn] [pɔɪnts] [wɜː(r); wə(r)]

At	the	lowest	(	oldest	)	level	,	two	early	Paleo	-	Indian	stone	points	were
在	这	最低	(	最老	)	等级	,	二	早期的	古饮食法	-	印度	石头	积分	是

[ʌn'kʌvəd] .

uncovered	.
裸露	.

在最底层（最古老）发现了两个早期古印第安人的石器尖状器。

[ə; eɪ] [waɪd] [və'raɪəti] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [mə'tɪəriəlz] [wɜː(r); wə(r)] ['ekskəveɪtɪd] [frɒm; frəm] ['haɪə(r)] ['lev(ə)lz] .

A	wide	variety	of	later	materials	were	excavated	from	higher	levels	.
一个	宽的	种类	的	之后	材料	是	挖掘	从	更高	级别	.

从更高层位挖掘出了种类繁多的后期材料。

[ðə; ði] [saɪt] [wɒz; wəz] [juːst] [baɪ] [smɔːl] [gruːps] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [huː] [kæmpt] [ðeə(r)] ['temprərəli] .

The	site	was	used	by	small	groups	of	people	who	camped	there	temporarily	.
这	地点	曾是	用过的	经过	小的	团体	的	人们	WHO	露营	那里	暂时地	.

该营地曾被一些小团体临时用作露营地。

[ðə; ði] [gruːps] [juːst] [ðə; ði] [saɪt] [æz; əz] [ə; eɪ] [beɪs] [kæmp] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] , [bˈʊtʃəɹɪŋ] , [ænd; ənd]

The	groups	used	the	site	as	a	base	camp	for	hunting	,	butchering	,	and
这	团体	用过的	这	地点	作为	一个	根据	营	为了	打猎	,	屠宰	,	和

[æk'tɪvətiz] . [faɪv]

hideworking	activities	.	5
皮革制品	活动	.	5

这些群体将该遗址用作狩猎、屠宰和皮革加工活动的营地。5

['ɜːli] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] :

Early	Paleo	-	Indian	:
早期的	古饮食法	-	印度	:

早期古印第安人：

[ə; eɪ] - [siː] , [stəʊn] [pɔɪnts]

a	-	c	,	Stone	Points
一个	-	c	,	石头	积分

ac，石点

(¾ ['æktʃuəl] [saɪz])

(	¾	actual	size	)
(	¾	实际的	尺寸	)

（实际尺寸的四分之三）

[leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] :

Late	Paleo	-	Indian	:
晚的	古饮食法	-	印度	:

晚期古印第安时期：

[diː] - [iː] , [stəʊn] [skɹ'eɪpəz]

d	-	e	,	Stone	Scrapers
d	-	e	,	石头	刮刀

de，石刮刀

[ef] - [eɪtʃ] , [stəʊn] [pɔɪnts]
f - **h** , **Stone** **Points**
f - h , 石头 积分

fh，石点

(¾ ['æktʃuəl][saɪz]) [sɪks]
(¾ actual size) 6
(¾ 实际的 尺寸) 6

（实际尺寸的四分之三）6

['mesəʊ] - ['ɪndiən]
MESO - INDIAN
中胚层 - 印度

中美洲-印度

[ðə; ði]['grædʒuəl][træn'zɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [leɪt] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən][tu:; tə][ðə; ði] ['ɜ:li] ['mesəʊ] -
The gradual transition from the late Paleo - Indian to the early Meso -
这 逐渐地 过渡 从 这 晚的 古饮食法 - 印度 到 这 早期的 中胚层 -
['ɪndiən]['pɪəriəd][hæd; həd] [ə'kɜ:d] [baɪ] - [bi:] . [si:] . ['mesəʊ] - ['ɪndiənz] ,
Indian Period had occurred by 5000 B . C . Meso - Indians ,
印度 时期 有 发生 经过 - B . C . 中胚层 - 印度人 ,

从古印第安晚期到中印第安早期的逐渐过渡发生在公元前5000年左右。

['ɔ:lsəʊ] [kɔ:ld] [ɑ:'keɪɪk] ['ɪndiənz] , [lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [smɔ:l] [nəʊ'mædɪk] [gru:ps] .
also called Archaic Indians , lived in small nomadic groups .
还 称为 古风 印度人 , 居住地 在 小的 游牧的 团体 .

也被称为古印第安人，他们以小型游牧群体生活。

[ˌʌn'laɪk] [ðeə(r)] ['pri:disesəz] , [haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [lɒŋgə(r)][ɪn] [i:tʃ] [kæmp] [ləʊ'keɪʃn] [ænd; ənd]
Unlike their predecessors , however , they remained longer in each camp location and
与此不同 他们的 前任 , 然而 , 他们 剩余 更长 在 每个 营 地点 和
[ɪk'splɔɪtɪd] [smɔ:lə(r)][ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l]['eərɪəz] .
exploited smaller geographical areas .
被利用 较小的 地理 区域 .

然而，与他们的先辈不同，他们在每个营地停留的时间更长，并且开发的地理区域更小。

[ˌweər'æz] [ə; eɪ]['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [maɪt] [rəʊm][frɒm; frəm] ['teksəs] [tu:; tə] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ɪn][hɪz; ɪz]
Whereas a Paleo - Indian might roam from Texas to Mississippi in his
然而 一个 古饮食法 - 印度 可能 漫游 从 德克萨斯州 到 密西西比州 在 他的
['laɪftaɪm] ,
lifetime ,
寿命 ,

一个古印第安人一生中可能会从德克萨斯州漫游到密西西比州，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] ['reəli] [tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] , [ə; eɪ]['mesəʊ] - ['ɪndiən] [maɪt] [spend][hɪz; ɪz] [həʊl] [laɪf][ɪn]
returning rarely to the same place , a Meso - Indian might spend his whole life in
返回 很少 到 这 相同的 地方 , 一个 中胚层 - 印度 可能 花费 他的 所有的 生活 在
[ə; eɪ][sɪks] - ['pærɪʃ] ['eərɪə] ,
a six - parish area ,
一个 六 - 教区 区域 ,

中美洲印第安人很少回到同一个地方，他们可能一生都生活在六个教区之内。

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [i:tʃ] ['si:z(ə)n][tu:; tə] ['feɪvəd] [kæmp'saits] .
returning each season to favored campsites .
返回 每个 季节 到 受青睐 露营地 .

每个季节都会回到自己最喜欢的露营地。

[ðə; ði] ['si:zən(ə)l] ['mu:vmənts] [ɒv; əv][ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'tɜ:mɪnd] [baɪ][ðə; ði][best]

The	seasonal	movements	of	the	Meso	-	Indians	were	determined	by	the	best
这	季节性	移动	的	这	中胚层	-	印度人	是	决定	经过	这	最好的

[taɪmz] [tu:; tə] [hʌnt] [ænd; ənd]['gæðə(r)]['sɜ:t(ə)n] [fu:dz] .

times	to	hunt	and	gather	certain	foods	.
时代	到	打猎	和	收集	肯定	食物	.

中美洲印第安人的季节性迁徙取决于狩猎和采集特定食物的最佳时间。

[klæmz] , [fɪʃ] [ænd; ənd][dɪə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ə'veɪləb(ə)l][jɪə(r)] - [raʊnd] , [səʊ]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] ['ɒf(ə)n]

Clams	,	fish	and	deer	were	available	year	-	round	,	so	Meso	-	Indians	often
蛤蜊	,	鱼	和	鹿	是	可用的	年	-	圆形的	,	所以	中胚层	-	印度人	经常

[steɪd] [nɪə(r)] [stri:mz] , [weə(r)] [ði:z] [wɜ:(r); wə(r)]['plentɪf(ə)l] .

stayed	near	streams	,	where	these	were	plentiful	.
入住	靠近	溪流	,	在哪里	这些	是	丰富	.

蛤蜊、鱼和鹿一年四季都有，所以中美洲印第安人经常住在溪流附近，因为那里资源丰富。

[ðɪs] ['strætədʒi][wɒz; wəz] [ɪ'speʃəli] ['krɪtɪk(ə)l][ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] [mʌnθs] [wen] [plɑ:nt] [fu:dz] [wɜ:(r); wə(r)]

This	strategy	was	especially	critical	in	the	winter	months	when	plant	foods	were
这	战略	曾是	尤其	批判的	在	这	冬天	几个月	什么时候	植物	食物	是

[li:st] [ə'veɪləb(ə)l] .

least	available	.
至少	可用的	.

这一策略在冬季尤为重要，因为那时植物性食物最匮乏。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [kæmpt] [weə(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [kə'lekt] ['tendə(r)] , [jʌŋ] [plɑ:nts][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ;

The	Indians	camped	where	they	could	collect	tender	,	young	plants	in	the	spring	;
这	印度人	露营	在哪里	他们	可以	收集	投标	,	年轻的	植物	在	这	春天	;

印第安人在春天可以采集到鲜嫩幼苗的地方扎营；

[fru:ts] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ; [ænd; ənd][pɪ'kænz; pɪ'kɑ:nz][ænd; ənd] ['wɔ:lnʌts] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l] .

fruits	in	the	summer	;	and	pecans	and	walnuts	in	the	fall	.
水果	在	这	夏天	;	和	山核桃	和	核桃	在	这	落下	.

夏季有水果；秋季有山核桃和核桃。

['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [hæd; həd][ə; eɪ] ['veərid] ['daɪət] , ['i:tɪŋ] [si:dz] , [ru:ts] , [nʌts] , [fru:ts] , [fɪʃ] , [klæmz] ,

Meso	-	Indians	had	a	varied	diet	,	eating	seeds	,	roots	,	nuts	,	fruits	,	fish	,	clams	,
中胚层	-	印度人	有	一个	多种多样	饮食	,	吃	种子	,	根	,	坚果	,	水果	,	鱼	,	蛤蜊	,

['reptaɪlz] , [geɪm] [bɜ:dz][ænd; ənd] ['mæm(ə)lz] .

reptiles	,	game	birds	and	mammals	.
爬行动物	,	游戏	鸟类	和	哺乳动物	.

中美洲印第安人的饮食多种多样，他们吃种子、根茎、坚果、水果、鱼、蛤蜊、爬行动物、猎鸟和哺乳动物。

[æz; əz]['mesəʊ] - ['ɪndiən] ['fæməli] [gru:ps] ['træv(ə)ld] , [ðeɪ] [met] ['ʌðə(r)] ['hʌntɪŋ] [gru:ps] , [ænd; ənd]

As	Meso	-	Indian	family	groups	traveled	,	they	met	other	hunting	groups	,	and
作为	中胚层	-	印度	家庭	团体	旅行	,	他们	遇见	其他	打猎	团体	,	和

['sʌmtaɪmz] [kæmpt] [tə'geðə(r)] .

sometimes	camped	together	.
有时	露营	一起	.

中美洲印第安人的家庭群体在迁徙过程中，会遇到其他狩猎群体，有时会一起露营。

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [taɪmz] [fɔ:(r); fə(r)]['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd][ˌserɪ'məʊniəl] [æk'tɪvətiz] .

These	were	important	times	for	social	and	ceremonial	activities	.
这些	是	重要的	时代	为了	社会的	和	仪式	活动	.

这是社交和礼仪活动的重要时期。

[ðeɪ] ['prɒbəbli] [sməʊkt] [paɪps] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [ʃeəd] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [gʊd] ['hʌntɪŋ] ,

They	probably	smoked	pipes	together	and	shared	information	about	good	hunting	,
他们	大概	熏制	管道	一起	和	共享	信息	关于	好的	打猎	,

['fɪʃɪŋ] , [ænd; ənd][plɑ:nt] [kə'lektɪŋ] ['eərɪəz] .

fishing	,	and	plant	collecting	areas	.
钓鱼	,	和	植物	收集	区域	.

他们可能一起抽烟斗，交流有关狩猎、捕鱼和植物采集的好去处的信息。

[ðeɪ] [ɪks'tʃeɪndʒd] [gɪfts] [ɒv; əv] [tuːlz] , [fuːd] , [stəʊn] , [ænd; ənd] [ʃel] .

They	exchanged	gifts	of	tools	,	food	,	stone	,	and	shell	.
他们	交换	礼物	的	工具	,	食物	,	石头	,	和	壳	.

他们互赠工具、食物、石头和贝壳。

['sʌmtaɪmz] [ðiːz] [lɑːdʒ] [gruːps] [kæmpt] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['siːz(ə)n] [ɔː(r)] [mɔː(r)] ,

Sometimes	these	large	groups	camped	together	for	a	season	or	more	,
有时	这些	大的	团体	露营	一起	为了	一个	季节	或者	更多的	,

有时这些大群体会一起露营一个季节或更长时间，

[nɪə(r)] ['rɪvəz] [ɔː(r)] [nɪə(r)] [ðə; ði] [kəʊst] [weə(r)] [dɪ'pendəb(ə)l] [fuːd] [rɪ'sɔːsɪz] [kʊd; kəd] [sə'pɔːt] ['meni] ['fæmɪlɪz] .

near	rivers	or	near	the	coast	where	dependable	food	resources	could	support	many	families	.
靠近	河流	或者	靠近	这	海岸	在哪里	可靠的	食物	资源	可以	支持	许多	家庭	.

河流附近或沿海地区，那里有可靠的食物资源，可以养活许多家庭。

[bə'nɑːnə] ['baɪuː] [saɪt]

Banana	Bayou	Site
香蕉	河口	地点

香蕉河口遗址

[ðə; ði] [bə'nɑːnə] ['baɪuː] [saɪt] , [ləʊ'keɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] ['eɪvəri] ['aɪlənd] [sɔːlt] [dəʊm] [ɪn] [aɪ'bɪəriə] ['pærɪʃ] ,

The	Banana	Bayou	Site	,	located	on	the	Avery	Island	salt	dome	in	Iberia	Parish	,
这	香蕉	河口	地点	,	位于	在	这	艾弗里	岛	盐	穹顶	在	伊比利亚半岛	教区	,

香蕉河口遗址位于伊利诺伊州伊比利亚教区的艾弗里岛盐丘上。

[kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ləʊ] , [mæn] - [meɪd] ['ɜːθn] [maʊnd] , - [fiːt] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .

consists	of	a	low	,	man	-	made	earthen	mound	,	80	feet	in	diameter	.
由	的	一个	低的	,	男人	-	制成	土	冢	,	-	脚	在	直径	.

由一个直径 80 英尺的低矮人造土堆组成。

['tʃɑːkəʊl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [maʊnd] [gɪvz] [ðə; ði] [ˌreɪdiəʊ'kɑːbən] [deɪt] [ɒv; əv] - ± - [j'iəz] [biː] . [siː] .

Charcoal	from	the	mound	gives	the	radiocarbon	date	of	2490	±	260	years	B	.	C	.
木炭	从	这	冢	给予	这	放射性碳	日期	的	-	±	-	年	B	.	C	.

从土堆中发现的木炭经放射性碳测年，其年代为公元前2490±260年。

[nʌt] [ʃelz] [ænd; ənd] [fɪʃ] ,

Nut	shells	and	fish	,
坚果	贝壳	和	鱼	,

坚果壳和鱼，

[dɪə(r)] [ænd; ənd] ['tɜːt(ə)l] [bəʊnz] [hæv; həv] [biːn] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [maʊnd] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [tuː] [stəʊn] [pɔɪnts] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mesəʊ] - ['ɪndiən] ['pɪəriəd] .

deer	and	turtle	bones	have	been	found	in	the	mound	as	well	as	two	stone	points	that	are	characteristic	of	the	Meso	-	Indian	Period	.
鹿	和	龟	骨头	有	到过	成立	在	这	冢	作为	出色地	作为	二	石头	积分	那	是	特征	的	这	中胚层	-	印度	时期	.

在土墩中发现了鹿骨和龟骨，以及两件具有中美洲印第安时期特征的石器。

[ðiːz] ['faɪndɪŋz] [liːd] [ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [tuː; tə] [kən'kluːd] [ðæt] [ðə; ði] [saɪt] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɜːliɪst] [maʊndz] [ɪn] [ðə; ði] [juː'naɪtɪd] [steɪts] . ['sɛvən]

These	findings	lead	archaeologists	to	conclude	that	the	site	is	one	of	the	earliest	mounds	in	the	United	States	.	7
这些	发现	带领	考古学家	到	结束	那	这	地点	是	一	的	这	最早	土堆	在	这	团结的	各州	.	7

这些发现使考古学家得出结论：该遗址是美国最早的土墩之一。[7]

[dɒgz] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [kept] [æz; əz] [pets] , [ænd; ənd] [meɪ] [hæv; həv] [helpt] [ɪn] ['hʌntɪŋ] .

Dogs	may	have	been	kept	as	pets	,	and	may	have	helped	in	hunting	.
狗	可能	有	到过	保留	作为	宠物	,	和	可能	有	帮助	在	打猎	.

狗可能被当作宠物饲养，也可能在狩猎中发挥作用。

['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [dɪ'veləpt] ['meni] [njuː] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] [tek'niːks] .

Meso	-	Indians	developed	many	new	hunting	and	fishing	techniques	.
中胚层	-	印度人	发达	许多	新的	打猎	和	钓鱼	技术	.

中美洲印第安人发展出了许多新的狩猎和捕鱼技术。

[ðeɪ] [juːst] ['fɪʃˌhʊks] , [træps] , [ænd; ənd] [nets] [fɔː(r); fə(r)] ['kætʃɪŋ] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [smɔːl] ['ænɪmlz] ,

They	used	fishhooks	,	traps	,	and	nets	for	catching	fish	and	other	small	animals	,
他们	用过的	鱼钩	,	陷阱	,	和	网	为了	捕捉	鱼	和	其他	小的	动物	,

他们使用鱼钩、陷阱和渔网来捕捞鱼类和其他小型动物。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ] [njuː] ['wepən] [kɔːld] [ðə; ði] ['ætəˌlætəl] ([prə'naʊnst] atˊlatˊl) [tuː; tə] [help] [kɪl] [ðeə(r)] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [preɪ] ,

and	they	used	a	new	weapon	called	the	atlatl	(	pronounced	atˊlatˊl	)	to	help	kill	their	most	important	prey	,
和	他们	用过的	一个	新的	武器	称为	这	投矛器	(	发音	atˊlatˊl	)	到	帮助	杀	他们的	最多	重要的	猎物	,

他们使用一种名为投矛器（发音为atˊlatˊl）的新武器来帮助他们猎杀最重要的猎物。

[dɪə(r)] .

deer	.
鹿	.

鹿。

[æn; ən] ['ætəˌlætəl] [wɒz; wəz] [meɪd] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['flætɪʃ] ,

An	atlatl	was	made	from	a	flattish	,
一个	投矛器	曾是	制成	从	一个	扁平状	,

投矛器是用扁平的材料制成的，

[tuː] - [fʊt] [lɒŋ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] [spɪə(r)] - ['θrəʊə(r)] .

two	-	foot	long	piece	of	wood	and	was	used	as	a	spear	-	thrower	.
二	-	脚	长的	片	的	木头	和	曾是	用过的	作为	一个	矛	-	投掷者	.

这是一根两英尺长的木头，被用作投掷长矛的工具。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [ə; eɪ] [hʊk] , [meɪd] [ɒv; əv] [bəʊn] [ɔː(r)] ['æntlə(r)] ,

It	had	a	hook	,	made	of	bone	or	antler	,
它	有	一个	钩	,	制成	的	骨	或者	鹿角	,

它有一个钩子，由骨头或鹿角制成。

['tætʃt] [ɒn] [wʌn] [end] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hænd] [grɪp] [kɑːrvd] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [end] .

attached	on	one	end	and	a	hand	grip	carved	on	the	other	end	.
随附的	在	一	结尾	和	一个	手	紧握	雕刻	在	这	其他	结尾	.

一端固定，另一端雕刻成手柄。

[ə; eɪ] [stəʊn] , [kleɪ] ,

A	stone	,	clay	,
一个	石头	,	黏土	,

石头，黏土，

[ɔː(r)] [ʃel] [weɪt] [wɒz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [ə'tætʃt] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [hʊkt] [end] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θrəʊ] ,

or	shell	weight	was	sometimes	attached	toward	the	hooked	end	to	increase	the	force	of	the	throw	,
或者	壳	重量	曾是	有时	随附的	朝向	这	钩子	结尾	到	增加	这	力量	的	这	扔	,

或者有时会在钩状末端附加贝壳重物，以增加投掷的力量。

[ɔ:(r)] [pə'hæps] ['əʊnli][fɔ:(r); fə(r)][ˌdekə'reɪʃ(ə)n] .

or	perhaps	only	for	decoration	.
或者	也许	仅有的	为了	装饰	.

或许只是用作装饰。

[ə; eɪ][spɪə(r)][wɒz; wəz] ['restɪd] [ɒn][ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl] [wɪð] [ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][ðə; ðɪ][spɪə(r)] [ʃɑ:ft] [ɪn'sɜ:tɪd]

A	spear	was	rested	on	the	atlatl	with	the	end	of	the	spear	shaft	inserted
一个	矛	曾是	休息	在	这	投矛器	和	这	结尾	的	这	矛	轴	插入

['ɪntu:][ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl] [hʊk] .

into	the	atlatl	hook	.
进入	这	投矛器	钩	.

将长矛放在投矛器上，矛杆末端插入投矛器的钩子中。

[ðə; ðɪ]['hʌntə(r)][held][ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl][grɪp][ænd; ənd][ðə; ðɪ]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ðɪ][spɪə(r)][ɪn][ðə; ðɪ] [seɪm]

The	hunter	held	the	atlatl	grip	and	the	middle	of	the	spear	in	the	same
这	猎人	握住	这	投矛器	紧握	和	这	中间	的	这	矛	在	这	相同的

[hænd] ,

hand	,
手	,

猎人用同一只手握住投矛器的握柄和长矛的中部。

[ðen] [hi:; hi] [hə:l] [ðə; ðɪ][spɪə(r)][frɒm; frəm][ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl] ([si:] ['kʌvə(r)] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]) .

then	he	hurled	the	spear	from	the	atlatl	(	see	cover	illustration	)	.
然后	他	投掷	这	矛	从	这	投矛器	(	看	覆盖	插图	)	.

然后他从投矛器上投掷出长矛（见封面插图）。

[ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl]['æktɪd][æz; əz][æn; ən][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɑ:m] , ['gɪvɪŋ] ['ekstrə]['paʊə(r)][ænd; ənd]

The	atlatl	acted	as	an	extension	of	his	arm	,	giving	extra	power	and
这	投矛器	行动	作为	一个	扩大	的	他的	手臂	,	给予	额外的	力量	和

['ækjərəsi] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [θrəʊ] .

accuracy	to	the	throw	.
准确性	到	这	扔	.

投矛器就像他手臂的延伸，为投掷提供了额外的力量和准确性。

[ðə; ðɪ]['mesəʊ] - ['ɪndiən] [spiə] [ju:st] [wɪð] [ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl] ['difə] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ju:st] [baɪ]

The	Meso	-	Indian	spears	used	with	the	atlatl	differed	from	those	used	by
这	中胚层	-	印度	长矛	用过的	和	这	投矛器	不同	从	那些	用过的	经过

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] .

Paleo	-	Indians	.
古饮食法	-	印度人	.

中美洲印第安人使用的投矛器所用的长矛与古印第安人使用的长矛不同。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ʃɔ:tə] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [stəʊn] [pɔɪnts] [wɜ:(r); wə(r)] ['dɪfrənt] .

They	were	shorter	,	and	the	stone	points	were	different	.
他们	是	较短	,	和	这	石头	积分	是	不同的	.

它们更短，而且石尖也不一样。

['mesəʊ] - ['ɪndiən] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [wɜ:(r); wə(r)] [tʃɪpt] [frɒm; frəm]['ləʊk(ə)l] [stəʊn] ,

Meso	-	Indian	spear	points	were	chipped	from	local	stone	,
中胚层	-	印度	矛	积分	是	缺口	从	当地的	石头	,

中美洲印第安人的矛尖是用当地的石头打制而成的。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['slaɪtli] ['lɑ:dʒə(r)][ænd; ənd][nɒt][æz; əz] [ɑ:'tɪstɪkli] [meɪd] [æz; əz] [leɪt]

and	they	were	slightly	larger	and	not	as	artistically	made	as	late
和	他们	是	轻微地	更大的	和	不是	作为	艺术上	制成	作为	晚的

['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiən] [pɔɪnts] .

Paleo	-	Indian	points	.
古饮食法	-	印度	积分	.

它们比晚期古印第安人尖状器稍大一些，制作工艺也不如后者精湛。

[bɪ'jɒnd] [ðiːz] ['dʒen(ə)rəl] [trendz] , [haʊ'evə(r)] ,
Beyond these general trends , however ,
超过 这些 一般的 趋势 , 然而 ,

然而，除了这些总体趋势之外，

['meni] ['mesəʊ] - ['ɪndiən] [pɔɪnts] [faʊnd] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] [hæv; həv]['lɪt(ə)l][ɪn] ['kɒmən] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
many Meso - Indian points found in Louisiana have little in common with each other .
许多 中胚层 - 印度 积分 成立 在 路易斯安那州 有 小的 在 常见的 和 每个 其他 .

在路易斯安那州发现的许多中美洲印第安人石器彼此之间几乎没有共同之处。

[ðə; ðɪ] [saɪdz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [kɜːvd] , ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [streɪt] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)]
The sides of some are curved , others are straight , and some are
这 侧面 的 一些 是 弯曲 , 其他的 是 直的 , 和 一些 是
[sə'reɪtɪd] .
serrated .
锯齿状 .

有些侧面是弯曲的，有些是直的，有些是锯齿状的。

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] ['waɪdə(r)] [æt; ət] [ðə; ðɪ] [beɪs] , [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] ['nærəʊə(r)] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z]
Some are wider at the base , some are narrower , and others
一些 是 更广泛 在 这 根据 , 一些 是 较窄 , 和 其他的
[hæv; həv] ['nɒtʃɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [beɪs] .
have notches in the base .
有 缺口 在 这 根据 .

有些底部较宽，有些较窄，还有一些底部有凹槽。

[ðə; ðɪ] [ˌveɪɪ'eʃən] [ɪn] [ʃeɪp] [siːm] ['ɔːlməʊst] [ʌn'lɪmɪtɪd] .
The variations in shape seem almost unlimited .
这 变体 在 形状 似乎 几乎 无限 .

形状的变化似乎无穷无尽。

(¾ ['æktʃuəl] [saɪz]) [eit]
(¾ actual size) 8
(¾ 实际的 尺寸) 8

（实际尺寸的四分之三）8

[ɪn] ['kɒntrɑːst] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [staɪlz] [ɒv; əv] [pɔɪnts] ,
In contrast to the changes in styles of points ,
在 对比 到 这 变化 在 风格 的 积分 ,

与点数样式的变化相反，

['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [kən'tɪnjuːd] ['meɪkɪŋ] [ðeə(r)] [stəʊn] [b'ʊtʃəɹɪŋ] [ænd; ənd] [tuːlz] [ɪn]
Meso - Indians continued making their stone butchering and hideworking tools in
中胚层 - 印度人 持续 制作 他们的 石头 屠宰 和 皮革制品 工具 在
[mʌtʃ] [ðə; ðɪ] [seɪm] [weɪ] [æz; əz] [ðə; ðɪ] ['pæliəʊ; 'peɪliəʊ] - ['ɪndiənz] .
much the same way as the Paleo - Indians .
很多 这 相同的 方式 作为 这 古饮食法 - 印度人 .

中古印第安人继续以与古印第安人大致相同的方式制作石制屠宰工具和皮革加工工具。

['mesəʊ] - ['ɪndiənz] ['ɔːlsəʊ] ['fæbrɪkeɪtɪd] [nɒn] - [stəʊn] [tuːlz] [ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] .
Meso - Indians also fabricated non - stone tools and ornaments .
中胚层 - 印度人 还 制造 非 - 石头 工具 和 装饰品 .

中美洲印第安人也制造非石器工具和饰品。

[ðeɪ] [meɪd] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] , [ɔːlz] , ['fɪʃˌhʊks] , [biːdz] , [ænd; ənd] ['heəpɪnz] ; [ænd; ənd] ['æntlə(r)]
They made bone needles , awls , fishhooks , beads , and hairpins ; and antler
他们 制成 骨 针 , 锥子 , 鱼钩 , 珠子 , 和 发夹 ; 和 鹿角
['ætəˌlætəl] [hʊks] , ['hænd(ə)lz] , [ænd; ənd] [spɪə(r)] [pɔɪnts] .
atlatl hooks , handles , and spear points .
投矛器 钩子 , 把手 , 和 矛 积分 .

他们用骨头制作针、锥子、鱼钩、珠子和发夹；用鹿角制作投矛器钩、柄和矛尖。

[les] ['kɒmən] ['ɒbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)] ['tɔːtəs] [ʃel] ['rætl] [ænd; ənd] [ʃel] ['ɔːrnəmənts] .

Less	common	objects	were	tortoise	shell	rattles	and	shell	ornaments	.
较少的	常见的	对象	是	龟	壳	嘎嘎作响	和	壳	装饰品	.

不太常见的物品有龟壳摇铃和贝壳饰品。

['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [dɪ'veləpt] [njuː] [tuːlz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪn'kriːst] [ðeə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][plɑːnt]

Meso	-	Indians	developed	new	tools	as	they	increased	their	knowledge	of	plant
中胚层	-	印度人	发达	新的	工具	作为	他们	增加	他们的	知识	的	植物

[rɪ'sɔːsɪz] .

resources	.
资源	.

随着中美洲印第安人对植物资源的了解不断加深，他们也开发出了新的工具。

[ðeɪ] [meɪd] [b'ɑːskɪts][tuː; tə] ['kæri] [ænd; ənd][stɔː(r)] [siːdz] , [ruːts] , [fruːts] [ænd; ənd] [nʌts] .

They	made	baskets	to	carry	and	store	seeds	,	roots	,	fruits	and	nuts	.
他们	制成	篮子	到	携带	和	店铺	种子	,	根	,	水果	和	坚果	.

他们制作篮子来携带和储存种子、根茎、水果和坚果。

[ðeɪ] [krækt] [nʌts] [wɪð] ['speʃəli] [ʃeɪpt] [stəʊnz] , [ænd; ənd] [graʊnd] [nʌts] [ænd; ənd] [siːdz] ['ɪntuː]

They	cracked	nuts	with	specially	shaped	stones	,	and	ground	nuts	and	seeds	into
他们	裂纹	坚果	和	特别	形状	石头	,	和	地面	坚果	和	种子	进入

['flaʊə(r)] [wɪð] ['graɪndɪŋ] [stəʊnz] .

flour	with	grinding	stones	.
面粉	和	研磨	石头	.

他们用特制的石头敲开坚果，用磨石将坚果和种子磨成面粉。

['mesəʊ] - ['ɪndiən] : ['graɪndɪŋ] [stəʊnz] (½ ['æktʃuəl][saɪz]) [naɪn]

Meso	-	Indian	:	Grinding	Stones	(	½	actual	size	)	9
中胚层	-	印度	:	研磨	石头	(	½	实际的	尺寸	)	9

中美洲印第安人：磨石（实际尺寸的1/2）9

[ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] ['ɔːlsəʊ] [meɪd] ['æksiːz][ænd; ənd] ['tʃɒpɪŋ] [tuːlz] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] [daʊn] [triːz]

The	Meso	-	Indians	also	made	axes	and	chopping	tools	for	cutting	down	trees
这	中胚层	-	印度人	还	制成	轴	和	切碎	工具	为了	切割	向下	树木

[ænd; ənd] ['hɒləʊɪŋ] [aʊt] [triː] [trʌŋks] .

and	hollowing	out	tree	trunks	.
和	挖空	出去	树	树干	.

中美洲印第安人还制造斧头和砍伐工具，用于砍伐树木和掏空树干。

[laɪk] [ðə; ði]['ætəˌlætəl] [weɪts] , ['graɪndɪŋ] [stəʊnz] , [paɪps] , [ænd; ənd] [stəʊn] ['ɔːrnəmənts] ,

Like	the	atlatl	weights	,	grinding	stones	,	pipes	,	and	stone	ornaments	,
喜欢	这	投矛器	重量	,	研磨	石头	,	管道	,	和	石头	装饰品	,

就像投矛器的配重、磨石、烟斗和石制饰品一样，

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['æksiːz][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ['juːzɪŋ][ə; eɪ] [njuː] [tek'niːk] .

some	of	these	axes	were	made	using	a	new	technique	.
一些	的	这些	轴	是	制成	使用	一个	新的	技术	.

这些斧头中有些是采用新技术制造的。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [fleɪkt] , [ðiːz] [stəʊn] [tuːlz] [wɜː(r); wə(r)] ['rʌfli] [pekt] ['ɪntuː] [dɪ'zaɪəd] [ʃeɪps]

Instead	of	being	flaked	,	these	stone	tools	were	roughly	pecked	into	desired	shapes
反而	的	存在	片状的	,	这些	石头	工具	是	大致	啄食	进入	想要的	形状

[wɪð] [ə; eɪ] [hɑːd] ['hæməztəʊn] ,

with	a	hard	hammerstone	,
和	一个	难的	锤石	,

这些石器不是用石片剥落的，而是用坚硬的锤石粗略敲打成所需的形状。

[ðen] [graʊnd] [smuːð] [wɪð] ['sændstəʊn][ɔː(r)][sænd][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .

then	ground	smooth	with	sandstone	or	sand	and	water	.
然后	地面	光滑的	和	砂岩	或者	沙	和	水	.

然后用砂岩或沙子和水磨平。

[wen] [kəm'plitɪd] , [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [graʊnd] [stəʊn] [tuːlz] [hæd; həd][ə; eɪ] ['haɪli] ['pɒlɪʃt]

When	completed	,	some	of	these	ground	stone	tools	had	a	highly	polished
什么时候	完全的	,	一些	的	这些	地面	石头	工具	有	一个	高度	抛光

['sɜːfɪs] .

surface	.
表面	.

这些磨制石器中有些完成后表面非常光滑。

(½ ['æktʃuəl][saɪz])

(	½	actual	size	)
(	½	实际的	尺寸	)

（实际尺寸的一半）

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] , ['gæðərɪŋ] [plɑːnts] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [tuːlz] [rɪ'meɪnd]

Although	the	methods	of	hunting	,	gathering	plants	,	and	making	tools	remained
虽然	这	方法	的	打猎	,	采集	植物	,	和	制作	工具	剩余

['relətɪvli] [ʌn'tʃeɪndʒd] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiən]['pɪəriəd] ,

relatively	unchanged	throughout	the	Meso	-	Indian	Period	,
相对地	未更改	自始至终	这	中胚层	-	印度	时期	,

尽管在整个中美洲印第安时期，狩猎、采集植物和制作工具的方法相对保持不变，

[sʌm; səm] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] .

some	things	were	changing	.
一些	事物	是	变化	.

有些事情正在发生变化。

['grædʒuəli] [ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɪk'spændɪd] .

Gradually	the	population	expanded	.
逐步地	这	人口	扩展	.

人口逐渐增长。

[gruːps] [bɪ'gæn][tuː; tə] [muːv] [les] ['friːkwəntli] , [ænd; ənd][tuː; tə]['træv(ə)l]['əʊvə(r)][smɔːlə(r)]['eəriəz] .

Groups	began	to	move	less	frequently	,	and	to	travel	over	smaller	areas	.
团体	开始	到	移动	较少的	频繁地	,	和	到	旅行	超过	较小的	区域	.

群体开始减少迁徙频率，并缩小迁徙范围。

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [mɔː(r)][ə'baʊt][ðeə(r)][ɪn'vaɪrənmənt] [æz; əz] [ðeɪ] [bɪ'gæn] ['lɪvɪŋ] , [frɒm; frəm][wʌn]['siːz(ə)n]

They	learned	more	about	their	environment	as	they	began	living	,	from	one	season
他们	学习	更多的	关于	他们的	环境	作为	他们	开始	活的	,	从	一	季节

[tuː; tə][ə'nʌðə(r)] ,

to	another	,
到	其他	,

随着他们逐渐适应环境，从一个季节到另一个季节，他们对周围的一切有了更多的了解。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['dʒen(ə)rəl]['eəriə] .

in	the	same	general	area	.
在	这	相同的	一般的	区域	.

在同一大致区域内。

[ə'pærəntli] [sʌm; səm] [luˌiːzi'ænə] ['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [rɪ'meɪnd] [ɪn][wʌn] [pleɪs] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

Apparently	some	Louisiana	Meso	-	Indians	remained	in	one	place	long	enough	to
显然	一些	路易斯安那州	中胚层	-	印度人	剩余	在	一	地方	长的	足够的	到

[bɪld] ['ɜːθn] [maʊndz] .

build	earthen	mounds	.
建造	土	土堆	.

显然，路易斯安那州的一些中美洲印第安人在一个地方停留的时间足够长，足以建造土墩。

[ɪf] [ðə; ði] [deɪts] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [maʊndz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'rekt] ,

If	the	dates	for	these	mounds	are	correct	,
如果	这	日期	为了	这些	土堆	是	正确的	,

如果这些土墩的年代测定是正确的，

[ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['ɜːlɪɪst] [nəʊn] [maʊndz] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] . -

then	they	are	the	earliest	known	mounds	in	the	United	States	.	10
然后	他们	是	这	最早	已知	土堆	在	这	团结的	各州	.	-

那么它们就是美国已知最早的土墩。[10]

['niːəʊ] - ['ɪndiən]

NEO	-	INDIAN
新奥	-	印度

新印度

['djʊərɪŋ][ðə; ði]['niːəʊ] - ['ɪndiən]['pɪəriəd][ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n][ɪkˈspændɪd][ænd; ənd][sʌm; səm] [gruːps]

During	the	Neo	-	Indian	Period	the	population	expanded	and	some	groups
期间	这	新	-	印度	时期	这	人口	扩展	和	一些	团体

[bɪˈkeɪm] ['sed(ə)ntri] ,

became	sedentary	,
成为	久坐的	,

新印第安时期，人口增长，一些群体开始定居。

['steɪˌɪŋ] [ɪn][wʌn] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [ɔː(r)][mɔː(r)] .

staying	in	one	place	for	several	years	or	more	.
入住	在	一	地方	为了	一些	年	或者	更多的	.

在一个地方居住数年或更长时间。

[məʊst]['mesəʊ] - ['ɪndiən] [tuːlz] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [baɪ]['niːəʊ] - ['ɪndiənz] ,

Most	Meso	-	Indian	tools	continued	to	be	used	by	Neo	-	Indians	,
最多	中胚层	-	印度	工具	持续	到	是	用过的	经过	新	-	印度人	,

大多数中美洲印第安人的工具被新印第安人继续使用。

[bʌt; bət] ['ædɪd] [tuː; tə] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [steʊn] [ænd; ənd] ['pɒtəri] ['ves(ə)lz] , [beɪkt] [kleɪ] [bɔːlz] ,

but	added	to	these	were	stone	and	pottery	vessels	,	baked	clay	balls	,
但	额外	到	这些	是	石头	和	陶器	船只	,	烘焙	黏土	球	,

此外，还有石器和陶器、烧制的粘土球等。

[ænd; ənd] ['meni] ['dekərətɪv] [ɔː(r)][ˌserɪ'məʊniəl]['ɒbdʒɪkts] .

and	many	decorative	or	ceremonial	objects	.
和	许多	装饰性的	或者	仪式	对象	.

以及许多装饰性或礼仪性物品。

['ɔːlsəʊ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] , [ʃel] [ænd; ənd] ['ɜːθn] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] ['regjələli] [bɪlt] .

Also	,	for	the	first	time	,	shell	and	earthen	mounds	were	regularly	built	.
还	,	为了	这	第一的	时间	,	壳	和	土	土堆	是	经常	建造	.

此外，贝壳和泥土堆也首次被定期建造。

[ðə; ði]['niːəʊ] - ['ɪndiən]['pɪəriəd]['lɑːstɪd][frɒm; frəm] - [biː] . [siː] . [tuː; tə][ə; eɪ] . [diː] . - [ænd; ənd]

The	Neo	-	Indian	Period	lasted	from	2000	B	.	C	.	to	A	.	D	.	1600	and
这	新	-	印度	时期	持续	从	-	B	.	C	.	到	一个	.	D	.	-	和

[ɪn'kluːdɪd][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['kʌltʃəz] :

included	the	following	cultures	:
包括	这	下列的	文化	:

新印度时期从公元前2000年持续到公元1600年，其中包括以下文化：

['pɒvəti] [pɔɪnt] , - , ['mɑːrksˌvɪl] , - - [kəuls] [kriːk] , ['kædəu][ænd; ənd] [ˌpleɪkə'miːn] -

Poverty	Point	,	Tchefuncte	,	Marksville	,	Troyville	-	Coles	Creek	,	Caddo	and	Plaquemine	-
贫困	观点	,	-	,	马克斯维尔	,	-	-	科尔斯	溪	,	卡多	和	普拉克明	-

[ˌmɪsə'sɪpɪən] .

Mississippian	.
密西西比人	.

贫困点、切芬克特、马克斯维尔、特洛伊维尔-科尔斯溪、卡多和普拉克明-密西西比。

[ðiːz] [gruːps] ['difə] [frɒm; frəm][wʌn][ə'nʌðə(r)][ɪn] [wen] [ænd; ənd] [weə(r)] [ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] ,

These	groups	differed	from	one	another	in	when	and	where	they	lived	,
这些	团体	不同	从	一	其他	在	什么时候	和	在哪里	他们	居住地	,

这些群体在居住的时间和地点上各不相同。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['ɒbdʒɪkts][ænd; ənd] ['ɜːθwɜːks] [ðeɪ] [meɪd] .

as	well	as	in	the	objects	and	earthworks	they	made	.
作为	出色地	作为	在	这	对象	和	土方工程	他们	制成	.

以及他们制作的物品和土方工程。

['pɒvəti] [pɔɪnt]

Poverty	Point
贫困	观点

贫困点

[ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] ['flaurɪʃ] [frɒm; frəm] [ə'prɒksɪmətli] - [biː] . [siː] . [tuː; tə] - [biː] .

The	Poverty	Point	Culture	flourished	from	approximately	2000	B	.	C	.	to	700	B	.
这	贫困	观点	文化	繁荣	从	大约	-	B	.	C	.	到	-	B	.

[siː] .

C	.
C	.

贫困点文化兴盛时期大约在公元前2000年至公元前700年之间。

[ðə; ði]['kʌltʃə(r)][ɪz] [nemd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['feɪməs] ['pɒvəti] [pɔɪnt] [saɪt] [weə(r)] [ðə; ði]['lɑːdʒɪst]

The	culture	is	named	for	the	famous	Poverty	Point	Site	where	the	largest
这	文化	是	命名	为了	这	著名的	贫困	观点	地点	在哪里	这	最大

['ɜːθwɜːks] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɪəriəd][wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] .

earthworks	of	the	period	were	built	.
土方工程	的	这	时期	是	建造	.

该文化以著名的贫困点遗址命名，当时最大的土方工程就建在那里。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] , ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['piːp(ə)l][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [luˌiːzi'ænə] , [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ænd; ənd] ['ɑːkənsɔː]

During	this	time	,	Poverty	Point	people	lived	in	Louisiana	,	Mississippi	and	Arkansas
期间	这	时间	,	贫困	观点	人们	居住地	在	路易斯安那州	,	密西西比州	和	阿肯色州

,

,

,

在此期间，贫困人口居住在路易斯安那州、密西西比州和阿肯色州。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['set(ə)ld][nɪə(r)]['meɪdʒə(r)] ['rɪvəz] , ['dʒʌŋkʃnz] [ɒv; əv] [leɪks] [ænd; ənd] ['rɪvəz]

and	they	usually	settled	near	major	rivers	,	junctions	of	lakes	and	rivers
和	他们	通常	定居	靠近	主要的	河流	,	交汇处	的	湖泊	和	河流

, [ɔː(r)][ɪn]['kəʊst(ə)l] ['mɑːrʃəz] .

,	or	in	coastal	marshes	.
,	或者	在	沿海	沼泽	.

他们通常定居在主要河流附近、湖泊和河流的交汇处或沿海沼泽地。

[ðiːz] [ləʊ'keɪʃənz] [sə'pɔːrtɪd] [ə; eɪ][waɪd][və'raɪəti][ɒv; əv][plɑːnts][ænd; ənd] ['ænɪmlz] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi]

These	locations	supported	a	wide	variety	of	plants	and	animals	that	could	be
这些	地点	有	一个	宽的	种类	的	植物	和	动物	那	可以	是

[juːst] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .

used	for	food	.
用过的	为了	食物	.

这些地方孕育了种类繁多的动植物，可供食用。

['pɒvəti] [pɔɪnt] [saɪt]

Poverty	Point	Site
贫困	观点	地点

贫困点

[ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] [saɪt][ɪz][nɪə(r)][ˌiːˌpiː'piːˌɛs] , [luˌiːzi'ænə] , [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːstən] ['kɔːnə(r)][ɒv; əv]

The	Poverty	Point	Site	is	near	Epps	,	Louisiana	,	in	the	northeastern	corner	of
这	贫困	观点	地点	是	靠近	埃普斯	,	路易斯安那州	,	在	这	东北部	角落	的

[ðə; ði] [steɪt] .

the	state	.
这	状态	.

贫困点遗址位于路易斯安那州东北角的埃普斯附近。

[ðə; ði][saɪt][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [steɪt] [kə'memərətɪv] ['eəriə] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['vɪzɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['pʌblɪk] .

The	site	is	now	a	State	Commemorative	Area	that	can	be	visited	by	the	public	.
这	地点	是	现在	一个	状态	纪念	区域	那	能	是	到访	经过	这	民众	.

该遗址现在是州级纪念区，公众可以参观。

[ˌaɪ 'tiː] ['kʌvəz] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][skweə(r)][maɪl] ,

It	covers	more	than	a	square	mile	,
它	封面	更多的	比	一个	正方形	英里	,

它占地超过一平方英里，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]

and	when	the	ridges	and	mounds	were	built	they	were	the	largest
和	什么时候	这	山脊	和	土堆	是	建造	他们	是	这	最大

['ɜːθwɜːks] [ɪn][ðə; ði] ['westən] ['hemɪsfɪə(r)] .

earthworks	in	the	Western	Hemisphere	.
土方工程	在	这	西	半球	.

当这些山脊和土墩建成时，它们是西半球最大的土方工程。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][ɪg'zækt]['fʌŋkʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪdʒɪz] [ɪz][æz; əz] [jet] [ˌʌn'nəʊn] ,

Although	the	exact	function	of	the	ridges	is	as	yet	unknown	,
虽然	这	精确的	功能	的	这	山脊	是	作为	然而	未知	,

虽然这些脊状突起的具体功能尚不清楚，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['spekjuleit] [ðæt] [ðə; ði] [aɪlz] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [juːst] [ɪn][ˌæstrə'nɒmɪk(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃənz]

it	is	speculated	that	the	aisles	may	have	been	used	in	astronomical	observations
它	是	推测	那	这	过道	可能	有	到过	用过的	在	天文	观察

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][laɪn] [ʌp] [wɪð] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] ['spɒlstɪs] ['sʌnsets] .

because	two	of	them	line	up	with	the	summer	and	winter	solstice	sunsets	.
因为	二	的	他们	线	向上	和	这	夏天	和	冬天	冬至	日落	.

-

11

-

据推测，这些过道可能曾用于天文观测，因为其中两条过道与夏至和冬至的日落方向一致。[11]

[laɪk] ['mesəʊ] - ['ɪndiənz] , [sʌm; səm] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [smɔːl] [dɪ'spɜːst] [gruːps] ,

Like	Meso	-	Indians	,	some	Poverty	Point	Indians	lived	in	small	dispersed	groups	,
喜欢	中胚层	-	印度人	,	一些	贫困	观点	印度人	居住地	在	小的	分散的	团体	,

与中美洲印第安人一样，一些贫困点印第安人也以分散的小群体形式生活。

[bʌt; bət]['ʌðə(r)z] [ɪ'stæblɪʃt] ['riːdʒən(ə)l] ['sentəz] [weə(r)] [lɑːdʒ] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [lɪvd; 'laɪvd] [θruː'aʊt]

but	others	established	regional	centers	where	large	populations	lived	throughout
但	其他的	已确立的	区域	中心	在哪里	大的	人口	居住地	自始至终

[ðə; ði][jɪə(r)] .

the	year	.
这	年	.

但其他人则建立了区域中心，那里全年都有大量人口居住。

['əʊv(ə)l][ɔː(r)] ['hɔːsʃuː] - [ʃeɪpt] [stˈrʌktʃəz] [ɒv; əv] [ɜːθ] [ɔː(r)] [ʃel] [wɜː(r); wə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bɪlt]

Oval	or	horseshoe	-	shaped	structures	of	earth	or	shell	were	usually	built
椭圆形	或者	马蹄铁	-	形状	结构	的	地球	或者	壳	是	通常	建造

[æt; ət] [ðiːz] ['sentəz] .

at	these	centers	.
在	这些	中心	.

这些中心通常建造椭圆形或马蹄形的土质或贝壳结构。

[ðə; ði]['riːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] ,

The	reason	for	the	construction	is	unknown	,
这	原因	为了	这	建造	是	未知	,

建造原因不明。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['li:dəz] [lɪvd; 'laɪvd][æt; ət] [sʌtʃ] [saɪts] [ænd; ənd] [ðæt]

but	it	is	likely	that	the	Poverty	Point	leaders	lived	at	such	sites	and	that
但	它	是	可能	那	这	贫困	观点	领导人	居住地	在	这样的	网站	和	那

[ðə; ði] [saɪts] ['fʌŋkʃən] [æz; əz][ˌserɪ'məʊniəl] ,

the	sites	functioned	as	ceremonial	,
这	网站	功能正常	作为	仪式	,

但贫困点遗址的首领很可能就居住在这些遗址中，而这些遗址也可能具有举行仪式的功能。

[pə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] ['treɪdɪŋ] ['sentəz] .

political	and	trading	centers	.
政治的	和	贸易	中心	.

政治和贸易中心。

[ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] [saɪt] [ɪn] [ˌnɔ:θ'i:stən] [luˌi:zi'ænə] [wɒz; wəz][ðə; ði]['lɑ:dʒɪst]['ri:dʒən(ə)l]['sentə(r)] .

The	Poverty	Point	Site	in	northeastern	Louisiana	was	the	largest	regional	center	.
这	贫困	观点	地点	在	东北部	路易斯安那州	曾是	这	最大	区域	中心	.

路易斯安那州东北部的贫困点遗址是最大的区域中心。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [bɪlt] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɑ:kənsɔ:] ['rɪvəz] .

It	was	built	between	the	Mississippi	and	the	Arkansas	rivers	.
它	曾是	建造	之间	这	密西西比州	和	这	阿肯色州	河流	.

它建在密西西比河和阿肯色河之间。

['ju:zɪŋ] [ði:z] ['rɪvəz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][lænd] [ru:ts] ,

Using	these	rivers	,	as	well	as	land	routes	,
使用	这些	河流	,	作为	出色地	作为	土地	路线	,

利用这些河流以及陆路，

['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] ['treɪdɪd] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['ɪndiənz] [æz; əz][fɑ:(r)] [ə'weɪ] [æz; əz] [ˌɪlə'nɔɪz] , [və'dʒɪniə]

Poverty	Point	Indians	traded	with	other	Indians	as	far	away	as	Illinois	,	Virginia
贫困	观点	印度人	交易	和	其他	印度人	作为	远的	离开	作为	伊利诺伊州	,	弗吉尼亚州

[ænd; ənd] ['flɒrɪdə] .

and	Florida	.
和	佛罗里达	.

贫困点印第安人曾与远至伊利诺伊州、弗吉尼亚州和佛罗里达州的其他印第安人进行贸易。

[æt; ət][ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] [saɪt] , [ðə; ði]['ɪndiənz] [bɪlt] ['ɜ:θn] [rɪdʒɪz] [ðæt] [fɔ:m] [sɪks] ['semi,sə:kl] ,

At	the	Poverty	Point	Site	,	the	Indians	built	earthen	ridges	that	form	six	semicircles	,
在	这	贫困	观点	地点	,	这	印度人	建造	土	山脊	那	形式	六	半圆	,

在贫困点遗址，印第安人建造了土堤，这些土堤形成了六个半圆形。

[wʌn][ˌɪn'saɪd][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

one	inside	the	other	.
一	里面	这	其他	.

一个套在另一个里面。

[ðə; ði] [rɪdʒɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ][fɔ:(r)] [aɪlz] [ðæt] ['reɪdieɪt] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði]['ɪnə(r)]['eəriə] .

The	ridges	are	interrupted	by	four	aisles	that	radiate	out	from	the	inner	area	.
这	山脊	是	中断	经过	四	过道	那	辐射	出去	从	这	内	区域	.

从内部区域向外辐射出四条通道，打断了山脊的走向。

[ðə; ði]['aʊtə(r)] [rɪdʒ] [ɒv; əv] [ði:z] ['ɜ:θwɜ:ks] ['meʒəz] ['nɪəli] [θri:] - ['kwɔ:təz] [ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl]

The	outer	ridge	of	these	earthworks	measures	nearly	three	-	quarters	of	a	mile
这	外	岭	的	这些	土方工程	措施	几乎	三	-	四分之一	的	一个	英里

[ə'krɒs] .

across	.
穿过	.

这些土方工程的外缘脊宽近四分之三英里。

[ɪ'miːdiətli] [tuː; tə][ðə; ði][west][ɪz][æn; ən] ['ɜːθn] [maʊnd] - [fiːt] [haɪ] [ænd; ənd][dʒʌst] [nɔːθ]

Immediately	to	the	west	is	an	earthen	mound	70	feet	high	and	just	north
立即地	到	这	西方	是	一个	土	冢	-	脚	高的	和	只是	北

[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'nʌðə(r)] [maʊnd] ,

of	it	is	another	mound	,
的	它	是	其他	冢	,

西侧紧邻着一个70英尺高的土堆，土堆北侧还有另一个土堆。

- [fiːt] [haɪ] .

21	feet	high	.
-	脚	高的	.

高21英尺。

[ðə; ði] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [baɪ][hænd] .

The	ridges	and	mounds	were	built	by	hand	.
这	山脊	和	土堆	是	建造	经过	手	.

这些山脊和土堆都是人工建造的。

['wɜːkəz] ['luːs(ə)nd] [dɜːt] [wɪð] [ʃelz] [ɔː(r)] [stəʊnz] [juːst] [laɪk] [həʊz] ,

Workers	loosened	dirt	with	shells	or	stones	used	like	hoes	,
工人	松动	污垢	和	贝壳	或者	石头	用过的	喜欢	锄头	,

工人们用贝壳或石头像锄头一样松动泥土。

[ðen] [fɪld] [b'ɑːskɪts][ænd; ənd]['ænɪm(ə)l][haɪdz] [wɪð] [sɔɪl][ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]

then	filled	baskets	and	animal	hides	with	soil	and	carried	them	to	the
然后	已填	篮子	和	动物	隐藏	和	土壤	和	携带	他们	到	这

[kən'strʌkʃn] ['eəriə] .

construction	area	.
建造	区域	.

然后，他们将泥土装满篮子和兽皮，并运到施工现场。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə'prɒksɪmətli] - ['mɪljən] - - [paʊnd] [ləʊdz][tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] ['ɜːθn] [rɪdʒɪz]

It	took	approximately	30	million	50	-	pound	loads	to	build	the	earthen	ridges
它	采取	大约	-	百万	-	-	磅	负载	到	建造	这	土	山脊

[ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] [lɑːdʒ] [maʊndz] [æt; ət] ['pɒvəti] [pɔɪnt] .

and	the	two	large	mounds	at	Poverty	Point	.
和	这	二	大的	土堆	在	贫困	观点	.

在贫困角建造土堤和两个大土堆，大约需要 3000 万个 50 磅重的土堆。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [mʌst; məst][hæv; həv]['teɪkən] ['meni] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [tuː; tə] [kəm'pliːt] .

The	construction	must	have	taken	many	generations	to	complete	.
这	建造	必须	有	已采取	许多	几代人	到	完全的	.

这项工程的完成想必耗费了许多代人的时间。

['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] ['prɒbəbli] [hæd; həd][ə; eɪ] ['ruːlɪŋ] [klɑːs] , [pə'hæps] [wɪð] [ə; eɪ] [tʃiːf] ,

Poverty	Point	Indians	probably	had	a	ruling	class	,	perhaps	with	a	chief	,
贫困	观点	印度人	大概	有	一个	裁决	班级	,	也许	和	一个	首席	,

贫困点印第安人可能有一个统治阶级，或许还有一位酋长。

[tuː; tə][də'rekt] ['ɜːθwɜːk] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd] [lɒŋ] - ['dɪstəns] [treɪd] .

to	direct	earthwork	construction	and	long	-	distance	trade	.
到	直接的	土方工程	建造	和	长的	-	距离	贸易	.

指导土方工程建设和长途贸易。

[ðə; ði] ['liːdəʃɪp] ['ɔːlsəʊ] [meɪ] [hæv; həv] [helpt] ['ɔːgənaɪz] [fuːd] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ]

The	leadership	also	may	have	helped	organize	food	collecting	and	hunting
这	领导	还	可能	有	帮助	组织	食物	收集	和	打猎

[æk'tɪvətiz] .

activities	.
活动	.

领导层可能还帮助组织了食物采集和狩猎活动。

['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['riːdʒən(ə)l]['sentə(r)] [rɪ'laɪd] [ɒn] ['hʌntɪŋ] , ['fɪʃɪŋ] , [ænd; ənd][plɑːnt]

People	**living**	**at**	**the**	**regional**	**center**	**relied**	**on**	**hunting**	**,**	**fishing**	**,**	**and**	**plant**
人们	活的	在	这	区域	中心	依赖	在	打猎	,	钓鱼	,	和	植物

[kə'lektɪŋ] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðeə(r)] [fuːd] ,

collecting	**to**	**supply**	**their**	**food**	**,**
收集	到	供应	他们的	食物	,

居住在区域中心的人们依靠狩猎、捕鱼和采集植物来获取食物。

[dʒʌst][æz; əz]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [hæd; həd] .

just	**as**	**Meso**	**-**	**Indians**	**had**	**.**
只是	作为	中胚层	-	印度人	有	.

就像中美洲印第安人一样。

[ðeɪ] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv] [səʊn] [siːdz] [ɒv; əv] ['feɪvərɪt] [waɪld][plɑːnts][ɪn] [klɪəd] ['gɑːd(ə)n]['eəriəz] .

They	**may**	**also**	**have**	**sown**	**seeds**	**of**	**favorite**	**wild**	**plants**	**in**	**cleared**	**garden**	**areas**	**.**
他们	可能	还	有	播种	种子	的	最喜欢的	荒野	植物	在	已清除	花园	区域	.

他们也可能在清理出来的花园区域播撒了他们喜爱的野生植物的种子。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪndə'keʃənz] [ðæt] [ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] [gruː] ['pɪgˌwiːd] , [mɑːʃ] ['eldə(r)] ,

There	**are**	**indications**	**that**	**the**	**Poverty**	**Point**	**Indians**	**grew**	**pigweed**	**,**	**marsh**	**elder**	**,**
那里	是	症状	那	这	贫困	观点	印度人	生长	藜	,	沼泽	长老	,

['nɒtˌwiːd] ,

knotweed	**,**
虎杖	,

有迹象表明，贫困点印第安人种植过苋菜、沼泽接骨木、蓼属植物。

['læmz] ['kwɔːtəz] [ænd; ənd] ['sʌnˌflauəz] ['juːzɪŋ] [ðɪs] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [tek'niːk] .

lamb's	**quarters**	**and**	**sunflowers**	**using**	**this**	**cultivation**	**technique**	**.**
羊羔的	四分之一	和	向日葵	使用	这	栽培	技术	.

采用这种栽培技术种植藜和向日葵。

[ðɪs] ['gɑːdnɪŋ] , [ðəʊ] ['helpf(ə)l] ,

This	**gardening**	**,**	**though**	**helpful**	**,**
这	园艺	,	尽管	有帮助	,

这种园艺方式虽然有帮助，

[wʊd] [nɒt][hæv; həv] [biːn] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] [rɪtʃ] ['nætʃ(ə)rəl]

would	**not**	**have**	**been**	**essential**	**to**	**feed**	**the**	**people**	**in**	**the**	**rich**	**natural**
会	不是	有	到过	基本的	到	喂养	这	人们	在	这	富有的	自然的

[ɛnv'aɪɹənmənts] [weə(r)] [ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] .

environments	**where**	**they**	**lived**	**.**
环境	在哪里	他们	居住地	.

在自然环境优越的地区，人们并不需要食物来维持生存。

['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] [tuːlz] [ðæt] ['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [hæd; həd] [juːst]

Poverty	**Point**	**Indians**	**continued**	**to**	**use**	**the**	**tools**	**that**	**Meso**	**-**	**Indians**	**had**	**used**
贫困	观点	印度人	持续	到	使用	这	工具	那	中胚层	-	印度人	有	用过的

[fɔː(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] ,

for	**hunting**	**,**
为了	打猎	,

贫困点印第安人继续使用中美洲印第安人用于狩猎的工具。

[kə'lektɪŋ] , [ænd; ənd] [fuːd] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

collecting	**,**	**and**	**food**	**preparation**	**.**
收集	,	和	食物	准备	.

收集和食物准备。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['laɪkli] , -

They	**were**	**likely**	**,**	**12**
他们	是	可能	,	-

他们很可能，12

[haʊ'evə(r)] , [tu:; tə][get][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][stəʊn][fɔ:(r); fə(r)] [ði:z] [tu:lz] [θru:] [lɒŋ] - ['dɪstəns]

however	,	to	get	some	of	the	stone	for	these	tools	through	long	-	distance
然而	,	到	得到	一些	的	这	石头	为了	这些	工具	通过	长的	-	距离

[treɪd] .

trade	.
贸易	.

然而，要通过长途贸易获得制作这些工具所需的一些石头。

[ðə; ði]['ni:əʊ] - ['ɪndiənz]['ɔ:lsəʊ] [meɪd] [nju:] [tu:lz] [ðæt] [wɜ:(r); wə(r)] ['ædɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiən]

The	Neo	-	Indians	also	made	new	tools	that	were	added	to	the	Meso	-	Indian
这	新	-	印度人	还	制成	新的	工具	那	是	额外	到	这	中胚层	-	印度

[wʌnz] .

ones	.
一个	.

新印第安人还制造了一些新工具，这些工具被添加到中美洲印第安人的工具中。

[ðeɪ] [meɪd] ['əʊv(ə)l] - [ʃeɪpt] [stəʊn] ['plʌmɪts] [ðæt] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [æz; əz] [weɪts] [ɒn]['bəʊləs]

They	made	oval	-	shaped	stone	plummets	that	were	used	as	weights	on	bolas
他们	制成	椭圆形	-	形状	石头	暴跌	那	是	用过的	作为	重量	在	博拉斯

[ɔ:(r)] [nets] .

or	nets	.
或者	网	.

他们制作了椭圆形的石坠，用作投石索或渔网上的坠子。

[ə; eɪ]['bəʊlə][kʊd; kəd][bi:; bi] [flʌŋ] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ræpt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [fi:t] [ɒv; əv][waɪld] [geɪm] .

A	bola	could	be	flung	so	that	it	wrapped	around	the	feet	of	wild	game	.
一个	博拉	可以	是	扔	所以	那	它	包装	大约	这	脚	的	荒野	游戏	.

投掷绳索可以使其缠住野生动物的脚。

['weɪtɪd] [nets] [kʊd; kəd][hæv; həv] [træpt] [bəuθ] [fɪʃ] [ænd; ənd] [smɔ:l] [geɪm] .

Weighted	nets	could	have	trapped	both	fish	and	small	game	.
加权	网	可以	有	被困	两个都	鱼	和	小的	游戏	.

加重渔网可能同时捕获了鱼类和小猎物。

[stəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['plʌmɪts] [ju:st] [baɪ] [luˌi:zi'ænə] ['ɪndiənz] [wɒz; wəz] ['mægnɪtaɪt] [ænd; ənd]

Stone	for	the	plummets	used	by	Louisiana	Indians	was	magnetite	and
石头	为了	这	暴跌	用过的	经过	路易斯安那州	印度人	曾是	磁铁矿	和

['hi:mətaɪt] [frɒm; frəm] [mɪ'zʊəri] [ænd; ənd] ['nɔ:ðən] ['ɑ:kənsɔ:] .

hematite	from	Missouri	and	northern	Arkansas	.
赤铁矿	从	密苏里州	和	北方	阿肯色州	.

路易斯安那印第安人使用的坠石是由来自密苏里州和阿肯色州北部的磁铁矿和赤铁矿制成的。

[ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] [kʊkt] [ðeə(r)] [fu:d] [ɪn][ə; eɪ] [nju:] [weɪ] .

The	Poverty	Point	Indians	cooked	their	food	in	a	new	way	.
这	贫困	观点	印度人	煮熟	他们的	食物	在	一个	新的	方式	.

贫困点印第安人用一种新的方式烹饪食物。

[ðeɪ] [meɪd] [kleɪ] ['kʊkɪŋ] [bɔ:lz] [ðæt] ['prɒbəbli] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [laɪk] ['tʃɑ:kəʊl] [bɹɪk'ɛts] [fɔ:(r); fə(r)]

They	made	clay	cooking	balls	that	probably	were	used	like	charcoal	briquettes	for
他们	制成	黏土	烹饪	球	那	大概	是	用过的	喜欢	木炭	煤球	为了

['rəʊstɪŋ] [ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] .

roasting	and	baking	.
烘焙	和	烘烤	.

他们制作了粘土烹饪球，这些球可能像木炭一样用于烘烤和烧烤。

[ðeɪ] [rəʊld] [kleɪ] [ɪn][ðeə(r)][hændz] , [ðen] [skwi:zd] [ɔ:(r)] [ʃeɪpt] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][wʌn][ɒv; əv] ['meni] [fɔ:mz]

They	rolled	clay	in	their	hands	,	then	squeezed	or	shaped	it	into	one	of	many	forms
他们	滚动	黏土	在	他们的	双手	,	然后	挤压	或者	形状	它	进入	一	的	许多	表格

.

:
.

他们将黏土握在手中揉搓，然后挤压或塑形成各种形状。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [draɪd] [ænd; ənd] ['hiːtɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] [ʌn'tɪl] [hɒt] ,

These	were	dried	and	heated	in	a	fire	until	hot	,
这些	是	干燥	和	加热	在	一个	火	直到	热的	,

将它们晒干，然后在火中加热至滚烫。

[ðen] [ʌp] [tuː; tə] - [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] ['rəʊstɪŋ] [pɪt] .

then	up	to	200	were	placed	in	a	roasting	pit	.
然后	向上	到	-	是	放置	在	一个	烘焙	坑	.

然后将多达 200 个放入烤炉中。

[ðə; ði] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] [meɪ] ['sɪmpli] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] ['meɪkərz] [dɪ'zaɪn] ['prefrəns] [ɔː(r)] [meɪ] [hæv; həv]

The	different	shapes	may	simply	indicate	the	maker's	design	preference	or	may	have
这	不同的	形状	可能	简单地	表明	这	制造商的	设计	偏爱	或者	可能	有

[kən'trəʊld] ['temprətʃə(r)] [ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [taɪm] .

controlled	temperature	and	cooking	time	.
受控	温度	和	烹饪	时间	.

不同的形状可能仅仅表明了制造商的设计偏好，或者可能与控制温度和烹饪时间有关。

[ə'nʌðə(r)] [tʃeɪndʒ] [ɪn] [fuːd] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] [stəʊn] , [ænd; ənd] ['leɪtə(r)] ,

Another	change	in	food	preparation	was	the	introduction	of	stone	,	and	later	,
其他	改变	在	食物	准备	曾是	这	介绍	的	石头	,	和	之后	,

['pɒtəri] ['ves(ə)lz] .

pottery	vessels	.
陶器	船只	.

食物制备方面的另一个变化是引入了石器，后来又引入了陶器。

[ðə; ði] [stəʊn] ['kʊkɪŋ] [ɔː(r)] ['stɔːrɪdʒ] [bəʊlz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm] ['stiətaɪt] (['səʊpstəʊn]) , [ɔː(r)]

The	stone	cooking	or	storage	bowls	were	made	from	steatite	(	soapstone	)	,	or
这	石头	烹饪	或者	贮存	碗	是	制成	从	滑石	(	滑石	)	,	或者

[les] ['kɒmənli] [frɒm; frəm] ['sændstəʊn] .

less	commonly	from	sandstone	.
较少的	通常	从	砂岩	.

石制烹饪碗或储藏碗由滑石（皂石）制成，较少情况下由砂岩制成。

['leɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['pɪəriəd] , [ðə; ði] [fɜːst] [luˌiːzi'ænə] ['pɒtəri] ['ves(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ,

Later	in	the	period	,	the	first	Louisiana	pottery	vessels	were	made	,
之后	在	这	时期	,	这	第一的	路易斯安那州	陶器	船只	是	制成	,

这一时期后期，路易斯安那州出现了第一批陶器。

[ænd; ənd] [ðiːz] ['prɒbəbli] [wɜː(r); wə(r)] ['mɔdld] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [stəʊn] [bəʊlz] .

and	these	probably	were	modeled	after	the	earlier	stone	bowls	.
和	这些	大概	是	建模	后	这	早些时候	石头	碗	.

这些器物很可能是仿照早期的石碗制作的。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] ['præktɪkl] [gʊdz] ,

In	addition	to	these	practical	goods	,
在	添加	到	这些	实际的	商品	,

除了这些实用物品之外，

['ɪndiənz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɪəriəd] [meɪd] ['meni] [ɪg'zɒtɪk] [ˌɔːnə'ment(ə)l] ['ɒbdʒɪkts] [ɪn'kluːdɪŋ] [stəʊn] [ænd; ənd]

Indians	of	this	period	made	many	exotic	ornamental	objects	including	stone	and
印度人	的	这	时期	制成	许多	异域风情	装饰	对象	包括	石头	和

[kleɪ] [ˌfɪgjə'riːnz] , [biːdz] , [ænd; ənd] ['pendənts] .

clay	figurines	,	beads	,	and	pendants	.
黏土	小雕像	,	珠子	,	和	吊坠	.

这一时期的印度人制作了许多奇特的装饰品，包括石头和粘土小雕像、珠子和吊坠。

[ðə; ði] [ˌfɪgjə'ri:nz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [ˌtu:'tu:] . [faɪv] ['ɪntʃɪz] [tɔ:l] [ænd; ənd] [ˌreprɪ'zentɪd] ['si:tɪd] ['fi:meɪl] ,

The	figurines	were	about	2	.	5	inches	tall	and	represented	seated	females	,
这	小雕像	是	关于	2	.	5	英寸	高的	和	代表	坐着	女性	,

[bʌt; bət] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ðə; ði] [hedz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'mu:vd] .

but	usually	the	heads	were	removed	.
但	通常	这	头部	是	已移除	.

这些小雕像高约 2.5 英寸，描绘的是坐着的女性形象，但通常头部都被移除了。

[ðɪs] [meɪ] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ðə; ði] [kleɪ] [ˌfɪgjə'ri:nz] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [ɪn] [sʌm; səm] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['serəməni] .

This	may	indicate	that	the	clay	figurines	were	used	in	some	kind	of	ceremony	.
这	可能	表明	那	这	黏土	小雕像	是	用过的	在	一些	种类	的	仪式	.

这可能表明这些陶俑曾用于某种仪式。

[ðə; ði] [bi:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm] ['kɒpə(r)] [ænd; ənd] [kleɪ] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [dʒemz] [ænd; ənd]

The	beads	were	made	from	copper	and	clay	,	as	well	as	gems	and
这	珠子	是	制成	从	铜	和	黏土	,	作为	出色地	作为	宝石	和

['ʌðə(r)] [stəʊnz] .

other	stones	.
其他	石头	.

这些珠子由铜、粘土、宝石和其他石头制成。

['pendənts] , ['ɔ:lsəʊ] [meɪd] [frɒm; frəm] [kleɪ] [ænd; ənd] [stəʊn] , [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [bɝdz] ,

Pendants	,	also	made	from	clay	and	stone	,	were	in	the	shape	of	birds	,
吊坠	,	还	制成	从	黏土	和	石头	,	是	在	这	形状	的	鸟类	,

吊坠也是用粘土和石头制成的，形状是鸟的形状。

['ɪnsekts] , ['mɪnɪtʃə(r)] [tu:lz] , [ænd; ənd] [dʒɪə'metrɪkl] [ʃeɪps] .

insects	,	miniature	tools	,	and	geometrical	shapes	.
昆虫	,	微型	工具	,	和	几何	形状	.

昆虫、微型工具和几何形状。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [meɪ] [hæv; həv] [kʌt] [ænd; ənd] [drɪld] [stəʊnz] [tu:; tə] [meɪk] ['pendənts] [ænd; ənd] [bi:dz]

The	Indians	may	have	cut	and	drilled	stones	to	make	pendants	and	beads
这	印度人	可能	有	切	和	钻孔	石头	到	制作	吊坠	和	珠子

[wɪð] [smɔ:l] [stəʊn] [tu:lz] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [les] [ðæn; ðən] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] .

with	small	stone	tools	usually	less	than	an	inch	in	length	.
和	小的	石头	工具	通常	较少的	比	一个	英寸	在	长度	.

印第安人可能使用通常长度不到一英寸的小型石器工具切割和钻孔石头，制作吊坠和珠子。

[ði:z] [tu:lz] , [kɔ:ld] , [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:lsəʊ] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] , ['skreɪpɪŋ] , ['sɔ:ɪŋ]

These	tools	,	called	microtools	,	were	also	used	for	cutting	,	scraping	,	sawing
这些	工具	,	称为	微型工具	,	是	还	用过的	为了	切割	,	刮擦	,	锯切

[ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] [bəʊn] , ['æntlə(r)] , [ænd; ənd] [wʊd] .

and	engraving	bone	,	antler	,	and	wood	.
和	雕刻	骨	,	鹿角	,	和	木头	.

这些被称为微型工具的工具也被用于切割、刮削、锯切和雕刻骨头、鹿角和木头。

['meni] [dɪ'stɪŋktɪv] [treɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ʃeəd] [baɪ] ['pi:p(ə)l] ['lɪvɪŋ]

Many	distinctive	traits	of	the	Poverty	Point	Culture	were	shared	by	people	living
许多	独特的	特征	的	这	贫困	观点	文化	是	共享	经过	人们	活的

[ɪn] ['meksɪkəʊ] [ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ænd; ənd] ['i:v(ə)n] ['ɜ:lɪə(r)] .

in	Mexico	and	Central	America	at	that	time	and	even	earlier	.
在	墨西哥	和	中央	美国	在	那	时间	和	甚至	早些时候	.

贫困点文化的许多独特特征与当时甚至更早时期生活在墨西哥和中美洲的人们所共有。

[ði:z] [treɪts] [ɪn'klu:dɪd] ['ɜ:θwɜ:k] [kən'strʌkʃn] , [plænd] ['vɪlɪdʒ] , [kleɪ] [ˌfɪgjə'ri:nz] , [stəʊn] [bi:dz]

These	traits	included	earthwork	construction	,	planned	villages	,	clay	figurines	,	stone	beads
这些	特征	包括	土方工程	建造	,	计划	村庄	,	黏土	小雕像	,	石头	珠子

[ænd; ənd] ['pendənts] , [ænd; ənd] .

and	pendants	,	and	microtools	.
和	吊坠	,	和	微型工具	.

这些特征包括土方工程建设、规划村庄、陶俑、石珠和吊坠以及微型工具。

[ðiːz] ['sʌðən] ['ɪndiənz] ['ɔːlməʊst] ['sɜːt(ə)nli] ['ɪnfluənst] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['sɜːt(ə)n] ['æspekts]
These **southern** **Indians** **almost** **certainly** **influenced** **the** **development** **of** **certain** **aspects**
这些 南部 印度人 几乎 当然 影响 这 发展 的 肯定 方面
[ɒv; əv] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] ,
of **Poverty** **Point** **culture** **,**
的 贫困 观点 文化 ,

这些南方印第安人几乎肯定对贫困点文化的某些方面产生了影响。

['aɪðə(r)] [baɪ] [də'rekt] ['kɒntækt] [ɔː(r)] [baɪ] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ʃeəd] [baɪ] ['trævələz] . -
either **by** **direct** **contact** **or** **by** **descriptions** **shared** **by** **travelers** **.** **13**
任何一个 经过 直接的 接触 或者 经过 描述 共享 经过 旅行者 . -

可以通过直接联系或旅行者分享的描述。13

['pɒvəti] [pɔɪnt] : [ə; eɪ] , ['plʌmɪt] ;
Poverty **Point** **:** **a** **,** **Plummet** **;**
贫困 观点 : 一个 , 暴跌 ;

贫困点：a，骤降；

[biː] , ['ætəˌlætəl] [weɪt] ; [siː] - [ef] , [kleɪ] ['kʊkɪŋ] [bɔːlz] ; [dʒiː] , [kleɪ] ['fiːmeɪl] [ˌfɪgə'riːn] ; [eɪtʃ] , [stəʊn] [pɔɪnt] ;
b **,** **Atlatl** **Weight** **;** **c** **-** **f** **,** **Clay** **Cooking** **Balls** **;** **g** **,** **Clay** **Female** **Figurine** **;** **h** **,** **Stone** **Point** **;**
b , 投矛器 重量 ; c - f , 黏土 烹饪 球 ; 克 , 黏土 女性 塑像 ; h , 石头 观点 ;

b，投矛器砝码；cf，陶制烹饪球；g，陶制女性雕像；h，石制尖状器；

[aɪ] , ['gɔːdʒɪt] ; [dʒeɪ] - [en] , [stəʊn] [biːdz] [ænd; ənd] ['pendənts] ; [əʊ] , (½ ['æktʃuəl] [saɪz]) -
i **,** **Gorget** **;** **j** **-** **n** **,** **Stone** **Beads** **and** **Pendants** **;** **o** **,** **Microtools** **(** **½** **actual** **size** **)** **14**
我 , 护喉甲 ; j - n , 石头 珠子 和 吊坠 ; o , 微型工具 (½ 实际的 尺寸) -

i，颈饰；jn，石珠和吊坠；o，微型工具（实际尺寸的1/2）14

[ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] [ðæt] ['flauriʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['əʊvə(r)] [wʌn] , - [j'iəz] [hæd; həd] ['vɜːtʃuəli]
The **Poverty** **Point** **Culture** **that** **flourished** **for** **over** **1** **,** **000** **years** **had** **virtually**
这 贫困 观点 文化 那 繁荣 为了 超过 1 , - 年 有 几乎
[dɪsə'pɪəd] [baɪ] - [biː] . [siː] .
disappeared **by** **500** **B** **.** **C** **.**
消失 经过 - B . C .

繁荣了一千多年的贫困点文化在公元前500年左右几乎消失殆尽。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv] ['wɔːfeə(r)] [ɔː(r)] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [gruːp] ,
There **is** **no** **evidence** **of** **warfare** **or** **conflict** **with** **another** **group** **,**
那里 是 不 证据 的 战争 或者 冲突 和 其他 团体 ,

没有证据表明曾与其他群体发生战争或冲突。

[səʊ] [pə'hæps] [ɪn'tɜːn(ə)l] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ɔː(r)] [rɪ'lɪdʒəs] ['tʃeɪndʒɪz] [kɔːzd] [ðə; ði] [dɪ'klaɪn] .
so **perhaps** **internal** **political** **or** **religious** **changes** **caused** **the** **decline** **.**
所以 也许 内部的 政治的 或者 宗教 变化 导致 这 衰退 .

所以，或许是内部政治或宗教变革导致了衰落。

[ɪn] ['eni] [ɪ'vent] , ['piːp(ə)l] ['grædʒuəli] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['riːdʒən(ə)l] ['sentəz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə]
In **any** **event** **,** **people** **gradually** **abandoned** **the** **regional** **centers** **and** **returned** **to**
在 任何 事件 , 人们 逐步地 弃 这 区域 中心 和 返回 到
['lɪvɪŋ] [ɪn] [smɔːl] ['skætəd] ['setlmənts] .
living **in** **small** **scattered** **settlements** **.**
活的 在 小的 疏散 定居点 .

总之，人们逐渐放弃了区域中心，回到了分散的小聚落中生活。

['nevə(r)] [ə'gen] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] [dɪd][ðə; ði]['ɪndiən] ['piːp(ə)l] [bɪld] [sʌtʃ] ['mæsɪv] ['ɜːθwɜːks] [ɔː(r)] [treɪd]
Never **again** **in** **Louisiana** **did** **the** **Indian** **people** **build** **such** **massive** **earthworks** **or** **trade**
绝不 再次 在 路易斯安那州 做过 这 印度 人们 建造 这样的 大量的 土方工程 或者 贸易
['əʊvə(r)] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪk'stensɪv] ['eərɪə] .
over **such** **an** **extensive** **area** **.**
超过 这样的 一个 广泛的 区域 .

在路易斯安那州，印第安人再也没有建造过如此大规模的土方工程，也没有在如此广阔的区域内进行过贸易。

-
Tchefuncte
-

切芬克特

[ðə; ði] ['sɪmplɪfaɪd] ['laɪfstaɪl] [ðæt] [dɪ'veləpt] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['pɪəriəd]
The **simplified** **lifestyle** **that** **developed** **at** **the** **end** **of** **the** **Poverty** **Point** **Period**
这 简化 生活方式 那 发达 在 这 结尾 的 这 贫困 观点 时期
[kən'tɪnjuːd] [θruː'aʊt] [ðə; ði][nekst]['kʌltʃərəl]['pɪəriəd] .
continued **throughout** **the** **next** **cultural** **period** **.**
持续 自始至终 这 下一个 文化 时期 .

贫困点时期末期形成的简化生活方式一直延续到下一个文化时期。

['djʊərɪŋ][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðə; ði] - ([prə'naʊnst] [ˌsiː eɪtʃ 'iː] - funkʻtuh) ['kʌltʃə(r)] ,
During **the** **time** **of** **the** **Tchefuncte** **(** **pronounced** **Che** **-** **funkʻtuh** **)** **Culture** **,**
期间 这 时间 的 这 - (发音 切 - funkʻtuh) 文化 ,
[frɒm; frəm] - [biː] . [siː] . [ʌn'tɪl][ə; eɪ] . [diː] . - ,
from **500** **B** **.** **C** **.** **until** **A** **.** **D** **.** **200** **,**
从 - B . C . 直到 一个 . D . - ,

在切芬克特（发音为 Che-funkʻtuh）文化时期，即公元前 500 年至公元 200 年，

['piːp(ə)l][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [smɔːl] ['skætəd] ['setlmənts] .
people **lived** **in** **small** **scattered** **settlements** **.**
人们 居住地 在 小的 疏散 定居点 .

人们居住在零散的小聚落里。

[lɒŋ] ['dɪstəns] [treɪd] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [les] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ,
Long **distance** **trade** **was** **much** **less** **important** **,**
长的 距离 贸易 曾是 很多 较少的 重要的 ,

长途贸易的重要性要低得多。

[jet] ['piːp(ə)l][ɪn] [luˌiːzi'ænə] [wɜː(r); wə(r)][ɪn]['kɒntækt] [wɪð] ['piːp(ə)l][ɪn] ['westən] [ˌmɪsɪ'sɪpi] , ['kəʊst(ə)l]
yet **people** **in** **Louisiana** **were** **in** **contact** **with** **people** **in** **western** **Mississippi** **,** **coastal**
然而 人们 在 路易斯安那州 是 在 接触 和 人们 在 西 密西西比州 , 沿海
[ˌælə'bæmə] ,
Alabama **,**
阿拉巴马州 ,

然而，路易斯安那州的人们与密西西比州西部、阿拉巴马州沿海地区的人们有联系。

['iːstən] ['teksəs] , ['ɑːkənsɔː] , [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːstən] [mɪ'zʊəri] .
eastern **Texas** **,** **Arkansas** **,** **and** **southeastern** **Missouri** **.**
东 德克萨斯州 , 阿肯色州 , 和 东南部 密苏里州 .

德克萨斯州东部、阿肯色州和密苏里州东南部。

[ɪn] [luˌiːzi'ænə] ,
In **Louisiana** **,**
在 路易斯安那州 ,

在路易斯安那州，

[məʊst] - ['piːp(ə)l] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][ɪn]['kəʊst(ə)l]['eərɪəz][ænd; ənd][ɪn] ['ləʊləndz]

most	Tchefuncte	people	seem	to	have	lived	in	coastal	areas	and	in	lowlands
最多	-	人们	似乎	到	有	居住地	在	沿海	区域	和	在	低地

[nɪə(r)] [sləʊ] - ['muːvɪŋ] [striːmz] .

near	slow	-	moving	streams	.
靠近	慢的	-	移动	溪流	.

大多数切芬克特人似乎都居住在沿海地区和水流缓慢的溪流附近的低地。

[ɪn] [ðiːz] ['eərɪəz] , [ðeɪ] [kæmpt] [ɒn]['nætʃ(ə)rəl] [l'ɛviːz] , ['terəsɪz] , [sɔːlt] [dəʊmz] ,

In	these	areas	,	they	camped	on	natural	levees	,	terraces	,	salt	domes	,
在	这些	区域	,	他们	露营	在	自然的	堤坝	,	露台	,	盐	穹顶	,

在这些地区，他们扎营于天然堤坝、梯田、盐丘上。

[ænd; ənd] [rɪdʒɪz] [ðæt] [prə'vaɪdɪd][draɪ] [graʊnd] [ɪn] [ðɪs] [wet] [ɪn'vaɪrənmənt] .

cheniers	and	ridges	that	provided	dry	ground	in	this	wet	environment	.
切尼尔斯	和	山脊	那	假如	干燥	地面	在	这	湿的	环境	.

在这种潮湿的环境中，沙丘和山脊提供了干燥的地面。

[hɪə(r)] [ðeɪ] [bɪlt] [ðeə(r)] ['haʊzɪz] ,

Here	they	built	their	houses	,
这里	他们	建造	他们的	房屋	,

他们在这里建造了房屋，

['prɒbəbli] ['temprəri] ['sɜːkjələ(r)] ['ʃeltəz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [freɪm] [ɒv; əv] [laɪt] [pəulz] ['kʌvəd] [wɪð] [θætʃ]

probably	temporary	circular	shelters	having	a	frame	of	light	poles	covered	with	thatch
大概	暂时的	圆	避难所	拥有	一个	框架	的	光	杆子	涵盖	和	苫

[ɔː(r)] [grɑːs] [mɪkst] [wɪð] [mʌd] .

or	grass	mixed	with	mud	.
或者	草	混合	和	泥	.

可能是临时搭建的圆形棚子，框架由灯杆构成，上面覆盖着茅草或草泥混合物。

- [saɪt]

Tchefuncte	Site
-	地点

切芬克特网站

[ðə; ði] - [saɪt] , [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [ʃɔː(r)] [ɒv; əv] [leɪk] ['pɑːntʃəˌtreɪn] ,

The	Tchefuncte	Site	,	on	the	north	shore	of	Lake	Pontchartrain	,
这	-	地点	,	在	这	北	支撑	的	湖	庞恰特雷恩	,

特切芬克特遗址位于庞恰特雷恩湖北岸，

[wɒz; wəz][səʊ] [nemd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['sɪtʃueɪtɪd][ˌɪn'saɪd] - [steɪt] [pɑːk] ([ˌriː'neɪmd]

was	so	named	because	it	was	situated	inside	Tchefuncte	State	Park	(	renamed
曾是	所以	命名	因为	它	曾是	位于	里面	-	状态	公园	(	更名

[faʊntənbloʊ] [steɪt] [pɑːk]) .

Fountainebleau	State	Park	)	.
枫丹白露	状态	公园	)	.

之所以得名，是因为它位于切芬克特州立公园（后更名为枫丹白露州立公园）内。

[ðə; ði][saɪt][hæd; həd] [tuː] [ʃel] ['mɪdn] ,

The	site	had	two	shell	middens	,
这	地点	有	二	壳	垃圾堆	,

该遗址有两个贝丘，

[wʌn] [ðæt] ['meʒəd] - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] .

one	that	measured	100	feet	by	250	feet	and	another	100	feet	by	150	feet	.
一	那	测量	-	脚	经过	-	脚	和	其他	-	脚	经过	-	脚	.

其中一块长 100 英尺，宽 250 英尺；另一块长 100 英尺，宽 150 英尺。

[bəuθ][wɜː(r); wə(r)]['ekskəveɪtɪd] , [ænd; ənd] [ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [faʊnd] - , - ['piːsɪz] [ɒv; əv] ['pɒtəri] ,

Both	were	excavated	,	and	archaeologists	found	50	,	000	pieces	of	pottery	,
两个都	是	挖掘	,	和	考古学家	成立	-	,	-	件	的	陶器	,

两处遗址均被发掘，考古学家发现了5万件陶器碎片。

[æz; əz] [wel] [æz; əz]['aːrtifækts] [meɪd] [frɒm; frəm] [bəʊn] , [ʃel] [ænd; ənd] [stəʊn] .

as	well	as	artifacts	made	from	bone	,	shell	and	stone	.
作为	出色地	作为	文物	制成	从	骨	,	壳	和	石头	.

以及用骨头、贝壳和石头制成的器物。

['fɔːti] - [θriː] ['hjuːmən] ['beriəl] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'kʌvəd] , [nʌn] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæd; həd] ['ɒbdʒɪkts]

Forty	-	three	human	burials	were	recovered	,	none	of	which	had	objects
四十	-	三	人类	葬礼	是	恢复	,	没有任何	的	哪个	有	对象

['berid] [wɪð] [ðem; ðəm] . -

buried	with	them	.	1516
埋葬	和	他们	.	-

共发现了43座人类墓葬，但均未发现陪葬品。1516

[ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [dɪ'pend] [ɒn] [waɪld] [geɪm] [ænd; ənd] [kə'lektɪd] [plɑːnt] [fuːdz] .

They	continued	to	depend	on	wild	game	and	collected	plant	foods	.
他们	持续	到	依赖	在	荒野	游戏	和	集	植物	食物	.

他们继续依靠猎取野生动物和采集植物性食物为生。

[ɪn] [ðə; ði] ['kəʊst(ə)l] ['eəriəz] , [ðeɪ] [et; eɪt] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['brækɪʃ] ['wɔːtə(r)] [klæmz]

In	the	coastal	areas	,	they	ate	tens	of	thousands	of	brackish	water	clams
在	这	沿海	区域	,	他们	吃	十	的	数千	的	微咸的	水	蛤蜊

[ænd; ənd] ['ɔɪstə(r)z] ,

and	oysters	,
和	牡蛎	,

在沿海地区，他们吃了数以万计的咸水蛤蜊和牡蛎。

['liːvɪŋ] [bɪ'haɪnd] [paɪlz] [ɒv; əv] [ʃelz] [kɔːld] [ʃel] ['mɪdn] .

leaving	behind	piles	of	shells	called	shell	middens	.
离开	在后面	堆	的	贝壳	称为	壳	垃圾堆	.

留下成堆的贝壳，称为贝丘。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ʃelz] ,

Because	of	the	number	of	shells	,
因为	的	这	数字	的	贝壳	,

由于贝壳的数量，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌns] [wɒz; wəz] [θɔːt] [ðæt] [klæmz] [prə'veɪdɪd] [ðə; ði] ['meɪdʒə(r)] ['prəʊtiːn] [sɔːs] [fɔː(r); fə(r)]

it	once	was	thought	that	clams	provided	the	major	protein	source	for
它	一次	曾是	想法	那	蛤蜊	假如	这	主要的	蛋白质	来源	为了

- ['piːp(ə)l] .

Tchefuncte	people	.
-	人们	.

人们一度认为蛤蜊是特切芬克特人的主要蛋白质来源。

[haʊ'evə(r)] , [klæm] [miːt] [ɪz] ['æktʃuəli] [ləʊ] [ɪn] ['prəʊtiːn] [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['njuːtriənts] [ænd; ənd]

However	,	clam	meat	is	actually	low	in	protein	and	also	in	other	nutrients	and
然而	,	蛤	肉	是	实际上	低的	在	蛋白质	和	还	在	其他	营养	和

['kæləriz] .

calories	.
卡路里	.

然而，蛤蜊肉的蛋白质含量实际上很低，其他营养成分和热量也较低。

[klæmz] [wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli] ['iːt(ə)n] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] [ə'veɪləb(ə)l] ,

Clams	were	probably	eaten	because	they	were	always	available	,
蛤蜊	是	大概	吃	因为	他们	是	总是	可用的	,

蛤蜊之所以被食用，可能是因为它们随处可见。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪn] ['nʌrɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .

but	they	were	not	very	important	in	nourishing	the	people	.
但	他们	是	不是	非常	重要的	在	滋养	这	人们	.

但它们在养活人民方面并不十分重要。

[sə'praɪzɪŋli] , - ['pi:p(ə)l] [ə'pærəntli] ['nevə(r)][et; eɪt][kræbz][ɔ:(r)] ['krɔ:fɪʃ] , [wɪtʃ] ['ɔ:lsəʊ]

Surprisingly	**,**	**Tchefuncte**	**people**	**apparently**	**never**	**ate**	**crabs**	**or**	**crawfish**	**,**	**which**	**also**
出奇	,	-	人们	显然	绝不	吃	螃蟹	或者	小龙虾	,	哪个	还

[wɜ:(r); wə(r)]['plentɪf(ə)l] .

were	**plentiful**	**.**
是	丰富	.

令人惊讶的是，切芬克特人似乎从不吃螃蟹或小龙虾，而这些食物在当时也很常见。

- ['ɪndiənz] [əb'teɪnd] [məʊst][ɒv; əv][ðeə(r)]['prəʊti:n][frɒm; frəm][dɪə(r)] , [rə'ku:nz] , ['ælɪˌgeɪtəz] ,

Tchefuncte	**Indians**	**obtained**	**most**	**of**	**their**	**protein**	**from**	**deer**	**,**	**raccoons**	**,**	**alligators**	**,**
-	印度人	获得	最多	的	他们的	蛋白质	从	鹿	,	浣熊	,	鳄鱼	,

[ænd; ənd] [fɪʃ] ,

and	**fish**	**,**
和	鱼	,

特切芬克特印第安人主要从鹿、浣熊、鳄鱼和鱼类中获取蛋白质。

[bʌt; bət] ['meni] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] , [ɪ'speʃəli] [smɔ:l] ['ænɪmlz] [ænd; ənd]['maɪgrət(ə)ri][bɜ:dz][wɜ:(r); wə(r)]

but	**many**	**other**	**animals**	**,**	**especially**	**small**	**animals**	**and**	**migratory**	**birds**	**were**
但	许多	其他	动物	,	尤其	小的	动物	和	迁徙的	鸟类	是

['ɔ:lsəʊ]['i:t(ə)n] .

also	**eaten**	**.**
还	吃	.

但许多其他动物，特别是小型动物和候鸟，也被吃掉了。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [ju:st] ['ætəˌlætəl][tu:; tə] [kɪl] [lɑ:dʒ] [geɪm] [laɪk][dɪə(r)][ænd; ənd][beə(r)] .

The	**Indians**	**used**	**atlatls**	**to**	**kill**	**large**	**game**	**like**	**deer**	**and**	**bear**	**.**
这	印度人	用过的	投矛器	到	杀	大的	游戏	喜欢	鹿	和	熊	.

印第安人使用投矛器猎杀鹿和熊等大型猎物。

[fɔ:(r); fə(r)][smɔ:lə(r)] ['mæm(ə)lz] [ænd; ənd] [bɜ:dz] , [ðeɪ] [prɪ'fɜ:d] [træps] , [nets] [ænd; ənd]['bəʊləs] .

For	**smaller**	**mammals**	**and**	**birds**	**,**	**they**	**preferred**	**traps**	**,**	**nets**	**and**	**bolas**	**.**
为了	较小的	哺乳动物	和	鸟类	,	他们	首选	陷阱	,	网	和	博拉斯	.

对于体型较小的哺乳动物和鸟类，他们更喜欢使用陷阱、网和投石索。

[ðeɪ] ['prɒbəbli] [hæd; həd] ['sevrəl] [tek'ni:ks] [fɔ:(r); fə(r)] ['fɪʃɪŋ] [ɪn'klu:dɪŋ] ['netɪŋ] , ['spɪərɪŋ] ,

They	**probably**	**had**	**several**	**techniques**	**for**	**fishing**	**including**	**netting**	**,**	**spearing**	**,**
他们	大概	有	一些	技术	为了	钓鱼	包括	网	,	长矛刺杀	,

[ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] [wɪð] [hʊk] [ænd; ənd][laɪn] .

and	**fishing**	**with**	**hook**	**and**	**line**	**.**
和	钓鱼	和	钩	和	线	.

他们可能掌握了多种捕鱼方法，包括用网捕鱼、用鱼叉捕鱼以及用钩线捕鱼。

[laɪk] [ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] [bɪ'fɔ:(r)][ðem; ðəm] , [ðeɪ] ['gæðəd] [plɑ:nt] [fu:dz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [greɪps] ,

Like	**the**	**Meso**	**-**	**Indians**	**before**	**them**	**,**	**they**	**gathered**	**plant**	**foods**	**,**	**including**	**grapes**	**,**
喜欢	这	中胚层	-	印度人	前	他们	,	他们	聚集	植物	食物	,	包括	葡萄	,

[plʌmz] , [pə(:)'simənz] , ['eɪkɔ:rnz; 'eɪkərnz] , [ænd; ənd] ['hɪkəri] [nʌts] .

plums	**,**	**persimmons**	**,**	**acorns**	**,**	**and**	**hickory**	**nuts**	**.**
李子	,	柿子	,	橡子	,	和	山胡桃木	坚果	.

和之前的中美洲印第安人一样，他们采集植物性食物，包括葡萄、李子、柿子、橡子和山核桃。

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [gru:] [skwɒʃ] [ænd; ənd] [gɔ:dz] [ɪn] [smɔ:l] ['ga:dnz] .

They	**also**	**grew**	**squash**	**and**	**gourds**	**in**	**small**	**gardens**	**.**
他们	还	生长	壁球	和	葫芦	在	小的	花园	.

他们还在小菜园里种植南瓜和葫芦。

- ['pi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði][fɜ:st] ['ɪndiənz] [ɪn] [luˌi:zi'ænə] [tu:; tə] [meɪk] [lɑ:dʒ] [ə'maʊnts] [ɒv; əv]

Tchefuncte	**people**	**were**	**the**	**first**	**Indians**	**in**	**Louisiana**	**to**	**make**	**large**	**amounts**	**of**
-	人们	是	这	第一的	印度人	在	路易斯安那州	到	制作	大的	金额	的

['pɒtəri] .

pottery	**.**
陶器	.

特切芬克特人是路易斯安那州最早大量制作陶器的印第安人。

[ðeɪ] [rəʊld] [kɔɪlz] [ɒv; əv] [kleɪ] ['ɪntuː] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [ðen] [smuːðd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ]

They	rolled	coils	of	clay	into	shape	and	then	smoothed	them	to	form	a
他们	滚动	线圈	的	黏土	进入	形状	和	然后	平滑	他们	到	形式	一个

[kən'teɪnə(r)] .

container	.
容器	.

他们将黏土条卷成各种形状，然后抹平，制成容器。

['meni] [ʃeɪps] [ɒv; əv] [pɒts] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , [bʌt; bət] [ˌkærəktə'rɪstɪkli] [ðeɪ] [hæd; həd] “ ['fʊtɪd] ”

Many	shapes	of	pots	were	made	,	but	characteristically	they	had	“	footed	”
许多	形状	的	锅	是	制成	,	但	典型地	他们	有	“	有脚的	”

['beɪsiːz] .

bases	.
基地	.

制作了许多形状的陶罐，但它们的特点是都有“带脚”的底部。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] ['ɒf(ə)n] ['dekəreɪtɪd] [ðə; ði] ['ves(ə)lz] [baɪ] ['presɪŋ] ['fiŋgəneilz] ,

The	Indians	often	decorated	the	vessels	by	pressing	fingernails	,
这	印度人	经常	装饰	这	船只	经过	紧迫	指甲	,

印第安人经常用指甲按压来装饰器皿，

[twɪgz] [ɔː(r)] [tuːlz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɔː(r)] [baɪ] ['rɒkɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [tuːl] [ə'krɒs] [ðə; ði] [wet] [kleɪ] .

twigs	or	tools	into	the	surface	or	by	rocking	a	small	tool	across	the	wet	clay	.
树枝	或者	工具	进入	这	表面	或者	经过	摇滚	一个	小的	工具	穿过	这	湿的	黏土	.

将树枝或工具插入表面，或者用小工具在湿粘土上摇晃。

['ɑːftə(r)] ['dekəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [pɒts] , [ðeɪ] ['faɪəd] [ðem; ðəm] [baɪ] [sləʊ] ['beɪkɪŋ] .

After	decorating	the	pots	,	they	fired	them	by	slow	baking	.
后	装饰	这	锅	,	他们	被解雇	他们	经过	慢的	烘烤	.

装饰好陶罐后，他们用慢火烧制。

['leɪtə(r)] ['ɪndiənz] ['ɔːlməʊst] ['ɔːlweɪz] [niːd] [ðə; ði] [kleɪ] ['θʌrəli] [ænd; ənd] [mɪkst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ]

Later	Indians	almost	always	kneaded	the	clay	thoroughly	and	mixed	it	with	a
之后	印度人	几乎	总是	揉捏	这	黏土	彻底	和	混合	它	和	一个

[smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] ['sʌbstəns] ,

small	amount	of	another	substance	,
小的	数量	的	其他	物质	,

后来的印度人几乎总是将黏土充分揉捏，并与少量其他物质混合。

[kɔːld] ['tempə(r)] .

called	temper	.
称为	脾气	.

被称为脾气。

[ðiːz] [tuː] [steps] ['streŋθ(ə)nd] [ðə; ði] [kleɪ] [ænd; ənd] [helpt] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [ʃrɪŋkɪŋ]

These	two	steps	strengthened	the	clay	and	helped	prevent	it	from	shrinking
这些	二	步骤	加强	这	黏土	和	帮助	防止	它	从	收缩

[ʌn'iːvnli] [ænd; ənd] ['krækɪŋ] .

unevenly	and	cracking	.
不均匀地	和	裂纹	.

这两个步骤增强了粘土的强度，有助于防止粘土不均匀收缩和开裂。

- [p'ɒtəz] ['ɒf(ə)n] [əʊ'mɪtɪd] [ðiːz] [steps] , [pə'hæps] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnə'weə(r)]

Tchefuncte	potters	often	omitted	these	steps	,	perhaps	because	they	were	unaware
-	陶工	经常	省略	这些	步骤	,	也许	因为	他们	是	不知情

[ɒv; əv] [ðeə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] ,

of	their	importance	,
的	他们的	重要性	,

切芬克特陶工经常省略这些步骤，或许是因为他们没有意识到这些步骤的重要性。

[ɔː(r)] [pə'hæps] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [kleɪ] [wɒz; wəz] [ə'veɪləb(ə)l] [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['iːzəli] [meɪk] [ə'nʌðə(r)]

or	perhaps	because	clay	was	available	and	they	could	easily	make	another
或者	也许	因为	黏土	曾是	可用的	和	他们	可以	容易地	制作	其他

['ves(ə)l] [ɪf] [wʌn] [krækt] .

vessel	if	one	cracked	.
血管	如果	一	裂纹	.

或许是因为陶土随处可得，如果一个器皿破裂了，他们可以很容易地再做一个。

[ðə; ðɪ] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] [fuːd] ['stɔːrɪdʒ] .

The	introduction	of	pottery	was	an	important	improvement	in	food	storage	.
这	介绍	的	陶器	曾是	一个	重要的	改进	在	食物	贮存	.

陶器的引入是食物储存方面的一项重要改进。

[wen] [ðiːz] [pɒts] [wɜː(r); wə(r)] [kept] ['kʌvəd] , [ðeɪ] [prə'veɪdɪd] [ə; eɪ] ['relətɪvli] [draɪ] [ænd; ənd] ['ænɪm(ə)l]

When	these	pots	were	kept	covered	,	they	provided	a	relatively	dry	and	animal
什么时候	这些	锅	是	保留	涵盖	,	他们	假如	一个	相对地	干燥	和	动物

- [pruːf] [kən'teɪnə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz] ['pɔːtəb(ə)l] .

-	proof	container	that	was	portable	.
-	证明	容器	那	曾是	便携的	.

当这些花盆盖好盖子时，它们就成了一个相对干燥、防动物破坏且便于携带的容器。

[ðɪs] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['iːzɪə] [tuː; tə] [stɔː(r)] [fuːd] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['plenti] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [ɪn] ['liːnə(r)] [taɪmz] .

This	made	it	easier	to	store	food	in	times	of	plenty	for	use	in	leaner	times	.
这	制成	它	更轻松	到	店铺	食物	在	时代	的	很多	为了	使用	在	更精瘦	时代	.

这样一来，在粮食充裕的时候更容易储存粮食，以备在粮食匮乏的时候使用。

[ðə; ðɪ] - [pɒts] ['ɔːlsəʊ] [ment] [ðæt] ['stjuːɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [njuː] ['kʊkɪŋ] [tek'niːks]

The	Tchefuncte	pots	also	meant	that	stewing	and	other	new	cooking	techniques
这	-	锅	还	意思是	那	炖	和	其他	新的	烹饪	技术

[kʊd; kəd] [biː; bi] [ɪk'sperɪmentɪd] [wɪð] [ænd; ənd] [dɪ'veləpt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [fɜːst] [taɪm] . -

could	be	experimented	with	and	developed	for	the	first	time	.	17
可以	是	实验	和	和	发达	为了	这	第一的	时间	.	-

Tchefuncte陶罐也意味着炖煮和其他新的烹饪技术可以首次进行试验和开发。17

- : [ə; eɪ] - [diː] , ['ves(ə)l] [rɪm] [ʃɜːd] ; [iː] - [ef] , ['ves(ə)l] ['fʊtɪd] ['beɪsiːz] ; [dʒiː] , [kleɪ] [paɪp] ;

Tchefuncte	:	a	-	d	,	Vessel	Rim	Sherds	;	e	-	f	,	Vessel	Footed	Bases	;	g	,	Clay	Pipe	;
-	:	一个	-	d	,	血管	轮缘	陶片	;	e	-	f	,	血管	有脚的	基地	;	克	,	黏土	管道	;

[eɪtʃ] ,

h	,
h	,

Tchefuncte：ad，器皿边缘碎片；ef，器皿带足底座；g，陶土烟斗；h，

[stəʊn] [pɔɪnt] ; [aɪ] , [stəʊn] [æks] ; [dʒeɪ] , [bəʊn] [fɪʃ'hʊk] ; [keɪ] , ['æntlə(r)] [pɔɪnt] (½ ['æktʃuəl] [saɪz])

Stone	Point	;	i	,	Stone	Axe	;	j	,	Bone	Fishhook	;	k	,	Antler	Point	(	½	actual	size	)
石头	观点	;	我	,	石头	斧头	;	j	,	骨	钓钩	;	k	,	鹿角	观点	(	½	实际的	尺寸	)

石制尖状器；i，石斧；j，骨制鱼钩；k，鹿角尖状器（实际尺寸的一半）

[məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] [juː'tensɪlz] [ænd; ənd] [tuːlz] [ðæt] - ['ɪndiənz] [juːst] [wɜː(r); wə(r)] ['veri]

Most	of	the	other	utensils	and	tools	that	Tchefuncte	Indians	used	were	very
最多	的	这	其他	餐具	和	工具	那	-	印度人	用过的	是	非常

['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðəʊz] [ðæt] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] [meɪd] .

similar	to	those	that	Poverty	Point	Indians	made	.
相似的	到	那些	那	贫困	观点	印度人	制成	.

Tchefuncte 印第安人使用的其他大多数器皿和工具与 Poverty Point 印第安人制作的器皿和工具非常相似。

[ðiːz] [ɪn'kluːdɪd] ['sməʊkɪŋ] [paɪps] ; [stəʊn] , [bəʊn] , [ænd; ənd] ['æntlə(r)] [spɪə(r)] [pɔɪnts] ; [graʊnd] [stəʊn]

These	included	smoking	pipes	;	stone	,	bone	,	and	antler	spear	points	;	ground	stone
这些	包括	吸烟	管道	;	石头	,	骨	,	和	鹿角	矛	积分	;	地面	石头

['ætəˌlætəl] [weɪts] ;

atlatl	weights	;
投矛器	重量	;

其中包括烟斗；石头、骨头和鹿角矛尖；磨制石质投矛器配重；

['mɔːrtərz] ; [bəʊn] ['fɪʃˌhʊks] ; [kleɪ] ['kʊkɪŋ] [bɔːlz] ; [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [b'ʊtʃəɹɪŋ] , ,

mortars	;	bone	fishhooks	;	clay	cooking	balls	;	and	other	butchering	,	hideworking	,
迫击炮	;	骨	鱼钩	;	黏土	烹饪	球	;	和	其他	屠宰	,	皮革制品	,

[ænd; ənd] ['wʊdˌwɜːkɪŋ] [tuːlz] .

and	woodworking	tools	.
和	木工	工具	.

研钵；骨鱼钩；陶制烹饪球；以及其他屠宰、皮革加工和木工工具。

[ɪn]['kɒntrɑːst][tuː; tə] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['ɪndiənz] , [ðə; ði] - ['ɪndiənz][dɪd][nɒt] ['speʃəlaɪz] [ɪn]

In	contrast	to	Poverty	Point	Indians	,	the	Tchefuncte	Indians	did	not	specialize	in
在	对比	到	贫困	观点	印度人	,	这	-	印度人	做过	不是	专业化	在

['meɪkɪŋ] [stəʊn] [biːdz] ,

making	stone	beads	,
制作	石头	珠子	,

与贫困点印第安人不同，切芬克特印第安人并不专门制作石珠。

['pendənts] , [ɔː(r)] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪd][nɒt]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['ɪmpɔːt] [mə'tɪəriəlz][tuː; tə] [meɪk]

pendants	,	or	microtools	,	and	they	did	not	usually	import	materials	to	make
吊坠	,	或者	微型工具	,	和	他们	做过	不是	通常	进口	材料	到	制作

[tuːlz] [ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] .

tools	and	ornaments	.
工具	和	装饰品	.

他们制作吊坠或微型工具，而且他们通常不进口材料来制作工具和装饰品。

[ɔːl'ðəʊ] some18

Although	some18
虽然	some18

尽管有些18

[ˌɪnə'veʃən] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['kærid] ['əʊvə(r)] ,

innovations	from	the	Poverty	Point	Culture	were	carried	over	,
创新	从	这	贫困	观点	文化	是	携带	超过	,

贫困文化中的创新被沿用下来，

[məʊst] - [tuːlz] [ænd; ənd][məʊst] - ['set(ə)lmənt] ['pætənz] [rɪ'zemb(ə)l] [ðəʊz] [ɒv; əv]

most	Tchefuncte	tools	and	most	Tchefuncte	settlement	patterns	resemble	those	of
最多	-	工具	和	最多	-	沉降	图案	类似	那些	的

[ðə; ði]['mesəʊ] - ['ɪndiənz] .

the	Meso	-	Indians	.
这	中胚层	-	印度人	.

大多数切芬克特工具和大多数切芬克特聚落模式都与中美洲印第安人的相似。

[ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðɪs] ['ɪərə] ['kɒmz] [frɒm; frəm]['kəʊst(ə)l]['riːdʒənz][ɒv; əv]

The	majority	of	the	information	about	this	era	comes	from	coastal	regions	of
这	多数	的	这	信息	关于	这	时代	来	从	沿海	地区	的

[ðə; ði] [steɪt] .

the	state	.
这	状态	.

关于这一时期的大部分信息都来自该州的沿海地区。

[ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ʃʊə(r)] [haʊ] ['ɪndiənz][ɪn][ðə; ði][rest][ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə] [wɜː(r); wə(r)] ['lɪvɪŋ]

Archaeologists	are	not	sure	how	Indians	in	the	rest	of	Louisiana	were	living
考古学家	是	不是	当然	如何	印度人	在	这	休息	的	路易斯安那州	是	活的

[æt; ət] [ðɪs] [seɪm] [taɪm] ,

at	this	same	time	,
在	这	相同的	时间	,

考古学家尚不确定路易斯安那州其他地区的印第安人在同一时期是如何生活的。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['laɪkli] [ðæt] [ðeə(r)]['kʌltʃə(r)] ['sʌmwɒt] [rɪ'zembld] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] -

but	it	is	likely	that	their	culture	somewhat	resembled	that	of	the	Tchefuncte
但	它	是	可能	那	他们的	文化	有些	类似	那	的	这	-

['ɪndiənz] .

Indians	.
印度人	.

但他们的文化很可能与切芬克特印第安人的文化有些相似。

['mɑ:rksˌvɪl]

Marksville
马克斯维尔

马克斯维尔

['sʌmtaɪm] ['ɑ:ftə(r)] - [bi:] . [si:] . , ['ɪndiənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪli] [ˌɪnflu'enʃ(ə)l] ['hopwəl] ['kʌltʃə(r)] ,

Sometime	after	200	B	.	C	.	,	Indians	of	the	highly	influential	Hopewell	Culture	,
有时	后	-	B	.	C	.	,	印度人	的	这	高度	有影响	霍普韦尔	文化	,

['sentəd] [ɪn][əʊ'haɪəʊ][ænd; ənd] [ˌɪlə'nɔɪz] ,

centered	in	Ohio	and	Illinois	,
居中	在	俄亥俄州	和	伊利诺伊州	,

公元前200年之后的某个时候，以俄亥俄州和伊利诺伊州为中心的极具影响力的霍普韦尔文化的印第安人，

[sent] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['i:stən] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .

sent	representatives	throughout	the	eastern	United	States	.
发送	代表	自始至终	这	东	团结的	各州	.

向美国东部各地派出了代表。

[baɪ][æt; ət] [li:st] [ðə; ði][fɜ:st] ['sentʃəri] [ə; eɪ] . [di:] . ,

By	at	least	the	first	century	A	.	D	.	,
经过	在	至少	这	第一的	世纪	一个	.	D	.	,

至少到公元一世纪，

[gru:ps] [ɒv; əv] [luˌi:zi'ænə] ['ɪndiənz] [hæd; həd] [met] [ði:z] ['trævələz] [ænd; ənd][hæd; həd] ['lɜ:nɪd] [ə'baʊt]

groups	of	Louisiana	Indians	had	met	these	travelers	and	had	learned	about
团体	的	路易斯安那州	印度人	有	遇见	这些	旅行者	和	有	学习	关于

[ðeə(r)]['kʌltʃə(r)] .

their	culture	.
他们的	文化	.

路易斯安那州的印第安人曾与这些旅行者相遇，并了解了他们的文化。

['hopwəl] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] ['paʊəf(ə)l] ['li:dəz] [hu:] ['sʊpərvaɪz] [ə; eɪ] [kʌlt] ['sentəd] [ə'raʊnd] ['lævɪʃ]

Hopewell	people	had	powerful	leaders	who	supervised	a	cult	centered	around	lavish
霍普韦尔	人们	有	强大的	领导人	WHO	受监督	一个	邪教	居中	大约	奢华的

['beriəl]['rɪtʃʊəlz] .

burial	rituals	.
葬礼	仪式	.

霍普韦尔人拥有强大的领袖，他们监督着以奢华葬礼仪式为中心的宗教活动。

['li:dəz] ['ɔ:gənaɪzd] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [lɑ:dʒ] [maʊndz] [ɪn] [wɪtʃ] ['sɜ:t(ə)n] [haɪ] - ['steɪtəs]['pi:p(ə)l]

Leaders	organized	construction	of	large	mounds	in	which	certain	high	-	status	people
领导人	组织	建造	的	大的	土堆	在	哪个	肯定	高的	-	地位	人们

[wɜ:(r); wə(r)] ['berid] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ɪk'skwɪzɪtli; 'ekskwɪzɪtli]['krɑ:ftɪd]['ɒbdʒɪkts] [meɪd] [ɒv; əv]['kɒpə(r)] ,

were	buried	along	with	exquisitely	crafted	objects	made	of	copper	,
是	埋葬	沿着	和	精美绝伦	精心制作	对象	制成	的	铜	,

统治者组织建造大型土墩，将一些地位显赫的人埋葬其中，同时还陪葬了精美的铜制器物。

[stəʊn] , [bəʊn] , [ʃel] , ['pɒtəri] , [ænd; ənd][reə(r)]['mɪnərəlz] .

stone	,	bone	,	shell	,	pottery	,	and	rare	minerals	.
石头	,	骨	,	壳	,	陶器	,	和	稀有的	矿物	.

石头、骨头、贝壳、陶器和稀有矿物。

[ðə; ði] ['hopwəl] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [sent] [saʊθ] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['vælju:d] [rɔː]

The	Hopewell	representatives	may	have	been	sent	south	in	search	of	a	valued	raw
这	霍普韦尔	代表	可能	有	到过	发送	南	在	搜索	的	一个	有价值的	生的

[mə'tɪəriəl][ɔː(r)] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [sent][æz; əz] “ [ɪ'vændʒəlɪst] ” [huːz] ['mɪʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][tuː; tə]

material	or	may	have	been	sent	as	“	evangelists	”	whose	mission	it	was	to
材料	或者	可能	有	到过	发送	作为	“	福音传道者	”	谁	使命	它	曾是	到

[ɪk'spleɪn][ðə; ði]['vɜːtjuːz][ɒv; əv] ['hopwəl] [ˌserɪ'məʊniəl][laɪf] .

explain	the	virtues	of	Hopewell	ceremonial	life	.
解释	这	美德	的	霍普韦尔	仪式	生活	.

霍普韦尔的代表们可能是被派往南方寻找珍贵的原材料，也可能是被派往南方作为“传教士”，其使命是解释霍普韦尔仪式生活的种种优点。

[ɪn'tenʃənəli] [ɔː(r)][nɒt] , [ðeɪ] [ˌɪntrə'djuːst] [sʌm; səm] [luˌiːzi'ænə] ['ɪndiənz] [tuː; tə] ['hopwəl] ['præktɪsɪz] .

Intentionally	or	not	,	they	introduced	some	Louisiana	Indians	to	Hopewell	practices	.
故意	或者	不是	,	他们	介绍	一些	路易斯安那州	印度人	到	霍普韦尔	实践	.

无论是有意还是无意，他们都将霍普韦尔文化习俗介绍给了路易斯安那州的一些印第安人。

[ðə; ði] [luˌiːzi'ænə] [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['hopwəl] [laɪf][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] ['kʌltʃə(r)] .

The	Louisiana	manifestation	of	Hopewell	life	is	called	the	Marksville	Culture	.
这	路易斯安那州	表现	的	霍普韦尔	生活	是	称为	这	马克斯维尔	文化	.

路易斯安那州对霍普韦尔文化的诠释被称为马克斯维尔文化。

['mɑːrksˌvɪl] [saɪt]

Marksville	Site
马克斯维尔	地点

马克斯维尔遗址

[ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] [saɪt] , [ɪn] [ˌævə'jɛlz] ['pærɪʃ] , [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] ['ekskəveɪtɪd][saɪt]

The	Marksville	Site	,	in	Avoyelles	Parish	,	was	the	first	scientifically	excavated	site
这	马克斯维尔	地点	,	在	阿沃耶尔斯	教区	,	曾是	这	第一的	科学地	挖掘	地点

[ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] ['kʌltʃə(r)] .

of	the	Marksville	Culture	.
的	这	马克斯维尔	文化	.

位于阿沃耶尔斯教区的马克斯维尔遗址是马克斯维尔文化的第一个经过科学发掘的遗址。

['beriəl] [maʊndz] [æt; ət][ðə; ði][saɪt][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'kʌmpəs] [baɪ][ə; eɪ] ['hɔːsʃuː] - [ʃeɪpt] ['ɜːθn]

Burial	mounds	at	the	site	are	encompassed	by	a	horseshoe	-	shaped	earthen
葬礼	土堆	在	这	地点	是	包括	经过	一个	马蹄铁	-	形状	土

[ɪm'bæŋkmənt] ['ɔːlməʊst][θriː] , - [fiːt] [lɒŋ] .

embankment	almost	3	,	000	feet	long	.
堤	几乎	3	,	-	脚	长的	.

该遗址的墓冢被一个马蹄形的土堤环绕，土堤长近 3000 英尺。

[ðə; ði][saɪt][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [steɪt] [kə'memərətɪv] ['eəriə]['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] .

The	site	is	now	a	State	Commemorative	Area	open	to	the	public	.
这	地点	是	现在	一个	状态	纪念	区域	打开	到	这	民众	.

该遗址现在是州立纪念区，向公众开放。

[ə; eɪ][mju'ziːəm][æt; ət][ðə; ði][pɑːk] ['haʊzɪz] [æn; ən] [ɪg'zɪbɪt] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ðə; ði][saɪt][ænd; ənd][ðə; ði]

A	museum	at	the	park	houses	an	exhibit	describing	the	site	and	the
一个	博物馆	在	这	公园	房屋	一个	展览	描述	这	地点	和	这

['piːp(ə)l] [huː] [lɪvd; 'laɪvd][ðeə(r)] . -

people	who	lived	there	.	19
人们	WHO	居住地	那里	.	-

公园内的博物馆设有展览，介绍该遗址和曾经居住在这里的人们。19

['ɪndiənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] ['kʌltʃə(r)] [bɪ'gæn] ['lɪvɪŋ] [ɪn]['lɑːdʒə(r)] , [mɔː(r)] ['pɜːmənənt] ['setlmənts]
Indians **of** **the** **Marksville** **Culture** **began** **living** **in** **larger** **,** **more** **permanent** **settlements**
印度人 的 这 马克斯维尔 文化 开始 活的 在 更大的 , 更多的 永恒的 定居点
, ['bɪldɪŋ] ['beriəl] [maʊndz] ,
, **building** **burial** **mounds** **,**
, 建筑 葬礼 土堆 ,

马克斯维尔文化的印第安人开始居住在更大、更永久的定居点，并建造墓冢。

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] ['hopwəl] - [staɪld] ['pɒtəri] , [paɪps] , [ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] .
and **making** **Hopewell** **-** **styled** **pottery** **,** **pipes** **,** **and** **ornaments** **.**
和 制作 霍普韦尔 - 风格 陶器 , 管道 , 和 装饰品 .

并制作霍普韦尔风格的陶器、烟斗和装饰品。

[ðeɪ] [məʊst] ['laɪkli] [hæd; həd] ['liːdəz] [huː] [daɪ'rɛktɪd]['krɑːftsmən] , ['ɔːgənaɪzd] [kə'mjuːnəti] [laɪf] ,
They **most** **likely** **had** **leaders** **who** **directed** **craftsmen** **,** **organized** **community** **life** **,**
他们 最多 可能 有 领导人 WHO 指导 工匠 , 组织 社区 生活 ,
[ænd; ənd] [ə'fɪʃieɪt] [æt; ət] ['beriəl] ['serɪmənɪz] .
and **officiated** **at** **burial** **ceremonies** **.**
和 裁判 在 葬礼 仪式 .

他们很可能拥有领导者，这些领导者指导工匠，组织社区生活，并主持葬礼仪式。

['beriəl] ['rɪtʃʊəlz][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] ['kʌltʃə(r)]
Burial **rituals** **must** **have** **been** **a** **very** **important** **part** **of** **the** **Marksville** **Culture**
葬礼 仪式 必须 有 到过 一个 非常 重要的 部分 的 这 马克斯维尔 文化
.
.
.

葬礼仪式一定是马克斯维尔文化中非常重要的一部分。

[lɑːdʒ] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [ɪn] ['sevrəl] [steɪdʒɪz]['əʊvə(r)] ['meni] [j'iəz] .
Large **mounds** **were** **constructed** **in** **several** **stages** **over** **many** **years** **.**
大的 土堆 是 建造 在 一些 阶段 超过 许多 年 .

大型土墩是经过多年分几个阶段建造而成的。

[ðə; ði][fɜːst][steɪdʒ]['juːʒuəli; 'juːʒəli][wɒz; wəz][ə; eɪ][flæt] [ləʊ] ['plætfɔːm] [ə'prɒksɪmətli] [θriː] [fiːt] [haɪ]
The **first** **stage** **usually** **was** **a** **flat** **low** **platform** **approximately** **three** **feet** **high**
这 第一的 阶段 通常 曾是 一个 平坦的 低的 平台 大约 三 脚 高的
[ænd; ənd] - [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .
and **40** **feet** **in** **diameter** **.**
和 - 脚 在 直径 .

第一阶段通常是一个平坦的低矮平台，高约三英尺，直径约四十英尺。

['beriəl] ['serɪmənɪz] [wɜː(r); wə(r)][held] [mʌnθs] [ɔː(r)] [pə'hæps] [j'iəz] [ə'pɑːt][ænd; ənd] [ðəʊz] [huː]
Burial **ceremonies** **were** **held** **months** **or** **perhaps** **years** **apart** **and** **those** **who**
葬礼 仪式 是 握住 几个月 或者 也许 年 除 和 那些 WHO
[hæd; həd][daɪd] [bɪ'twiːn] ['serɪmənɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['berid] [tə'geðə(r)] .
had **died** **between** **ceremonies** **were** **buried** **together** **.**
有 死亡 之间 仪式 是 埋葬 一起 .

葬礼仪式间隔数月甚至数年举行，在两次仪式之间去世的人会被合葬在一起。

[sʌm; səm] [rɪ'meɪnz] [hæd; həd] [biːn] ['temprərəli] [ɪn'tɜːd] [ɪn]['ʌðə(r)]['eəriəz] , [səʊ] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)]
Some **remains** **had** **been** **temporarily** **interred** **in** **other** **areas** **,** **so** **these** **were**
一些 遗迹 有 到过 暂时地 埋葬 在 其他 区域 , 所以 这些 是
[ɹɪbɹ'ɪd] [ə'lɒŋ] [wɪð] ['praɪməri]['beriəl] ,
reburied **along** **with** **primary** **burials** **,**
重新埋葬 沿着 和 基本的 葬礼 ,

部分遗骸曾被临时埋葬在其他地方，现在这些遗骸与主要墓葬一起重新埋葬。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [kri'meiʃən] .
and **even** **cremations** **.**
和 甚至 火葬 .

甚至包括火葬。

[ə; eɪ][pɪt][wɒz; wəz][dʌg]['ɪntuː][ðə; ði][maʊnd] ['sɜːfɪs] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [laɪnd] [wɪð] [lɒgz][ænd; ənd]

A	pit	was	dug	into	the	mound	surface	,	and	sometimes	lined	with	logs	and
一个	坑	曾是	挖	进入	这	冢	表面	,	和	有时	衬里	和	日志	和

['mætɪŋ] .

matting	.
垫子	.

在土堆表面挖一个坑，有时会在坑内铺上木头和垫子。

['hjuːmən] [rɪ'meɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][pɪt] [wɪð] ['pɒtəri] , [paɪps] , [stəʊn] [pɔɪnts] , [ʃelz] ,

Human	remains	were	placed	in	the	pit	with	pottery	,	pipes	,	stone	points	,	shells	,
人类	遗迹	是	放置	在	这	坑	和	陶器	,	管道	,	石头	积分	,	贝壳	,

坑中放置了人类遗骸以及陶器、烟斗、石器、贝壳等物品。

[æs'fæltəm] , [kwɔːts] ['krɪstlz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['væljuəb(ə)l]['ɒbdʒɪkts] .

asphaltum	,	quartz	crystals	,	and	other	valuable	objects	.
沥青	,	石英	晶体	,	和	其他	有价值的	对象	.

沥青、石英晶体和其他贵重物品。

[ðə; ði] ['bɒdɪz] [maɪt] [biː; bi] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] ['dʒuːəlri] [sʌtʃ] [æz; əz]['kɒpə(r)] [biːdz] , ,

The	bodies	might	be	ornamented	with	jewelry	such	as	copper	beads	,	earspools	,
这	身体	可能	是	装饰	和	珠宝	这样的	作为	铜	珠子	,	耳套	,

['breɪsləts; 'breɪslɪts] ,

bracelets	,
手镯	,

尸体上可能佩戴着铜珠、耳钉、手镯等首饰。

[ænd; ənd] ['nekləsɪz] [ɒv; əv] [ʃel] , [pɜːlz] , [ɔː(r)] [stəʊn] .

and	necklaces	of	shell	,	pearls	,	or	stone	.
和	项链	的	壳	,	珍珠	,	或者	石头	.

还有贝壳、珍珠或石头制成的项链。

[ə'keɪʒnəli] , [ə; eɪ][dɒg][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [greɪv] .

Occasionally	,	a	dog	was	placed	in	the	grave	.
偶尔	,	一个	狗	曾是	放置	在	这	严重	.

偶尔，人们会将狗放入墓穴中。

[ðə; ði][pɪt][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [dɜːt] .

The	pit	was	filled	with	dirt	.
这	坑	曾是	已填	和	污垢	.

坑里填满了泥土。

['leɪtə(r)] ,

Later	,
之后	,

之后，

['ʌðə(r)][pɪts] [maɪt] [biː; bi][dʌg][fɔː(r); fə(r)][ə'nʌðə(r)][ə'keɪʒ(ə)n][ɔː(r)]['beriəl] [maɪt] [biː; bi] [meɪd] [baɪ]

other	pits	might	be	dug	for	another	occasion	or	burials	might	be	made	by
其他	坑	可能	是	挖	为了	其他	场合	或者	葬礼	可能	是	制成	经过

['pleɪsɪŋ] [rɪ'meɪnz] [ɒn][ðə; ði] [maʊnd] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd] ['kʌvərɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ]['leɪə(r)][ɒv; əv]

placing	remains	on	the	mound	surface	and	covering	them	with	a	layer	of
放置	遗迹	在	这	冢	表面	和	覆盖	他们	和	一个	层	的

[ɜːθ] .

earth	.
地球	.

可能会为其他场合挖掘其他坑，或者将遗骸放在土堆表面，用一层土覆盖，进行埋葬。

[ɪ'ventʃuəli] , [mɔː(r)] [kən'strʌkʃn] [ɪn'kriːst] [ðə; ði][ˌəʊvər'ɔːl][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [maʊnd] [ænd; ənd]

Eventually	**,**	**more**	**construction**	**increased**	**the**	**overall**	**size**	**of**	**the**	**mound**	**and**
最终	,	更多的	建造	增加	这	全面的	尺寸	的	这	冢	和

[ʃeɪpt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ə; eɪ] [dəʊm] .

shaped	**it**	**into**	**a**	**dome**	**.**
形状	它	进入	一个	穹顶	.

最终，更多的建设活动扩大了土墩的整体规模，并将其塑造成圆顶状。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [maʊndz] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [haɪ] ['steɪtəs][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [huː] [lɪvd; 'laɪvd]

The	**people**	**buried**	**in**	**the**	**mounds**	**may**	**have**	**been**	**high**	**status**	**individuals**	**who**	**lived**
这	人们	埋葬	在	这	土堆	可能	有	到过	高的	地位	个人	WHO	居住地

[ɪn] ['vɪlɪdʒ] [nɪə(r)][ðə; ði] [maʊndz] ,

in	**villages**	**near**	**the**	**mounds**	**,**
在	村庄	靠近	这	土堆	,

埋葬在土墩中的人可能是居住在土墩附近村庄的地位较高的人。

[waɪl] ['ɔːd(ə)n(ə)ri]['piːp(ə)l][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['skætəd] ['vɪlɪdʒ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌserɪ'məʊniəl]

while	**ordinary**	**people**	**lived**	**in**	**scattered**	**villages**	**away**	**from**	**the**	**ceremonial**
尽管	普通的	人们	居住地	在	疏散	村庄	离开	从	这	仪式

['sentəz] .

centers	**.**
中心	.

而普通百姓则居住在远离祭祀中心的零散村庄里。

['mɑːrksˌvɪl] ['ɪndiənz] [ɪn][ðə; ði]['kəʊst(ə)l]['eəriəz][lɪvd; 'laɪvd][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'læbərət] ['beriəl]

Marksville	**Indians**	**in**	**the**	**coastal**	**areas**	**lived**	**far**	**from**	**the**	**elaborate**	**burial**
马克斯维尔	印度人	在	这	沿海	区域	居住地	远的	从	这	精心制作的	葬礼

[maʊndz] ,

mounds	**,**
土堆	,

居住在沿海地区的马克斯维尔印第安人远离那些精心建造的墓冢。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [stɪl] ['præktɪst] [njuː] [staɪlz] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['pɒtəri] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['ɒbdʒɪkts] .

but	**they**	**still**	**practiced**	**new**	**styles**	**of**	**making**	**pottery**	**and**	**other**	**objects**	**.**
但	他们	仍然	练习	新的	风格	的	制作	陶器	和	其他	对象	.

但他们仍然实践着新的陶器和其他物品的制作方法。

(¼ ['æktʃuəl][saɪz])

(	**¼**	**actual**	**size**	**)**
(	¼	实际的	尺寸	)

（实际尺寸的四分之一）

[ðə; ði] [njuː] ['mɑːrksˌvɪl] ['pɒtəri] [wɒz; wəz] [meɪd] [frɒm; frəm]['ləʊk(ə)l] [kleɪ] ,

The	**new**	**Marksville**	**pottery**	**was**	**made**	**from**	**local**	**clay**	**,**
这	新的	马克斯维尔	陶器	曾是	制成	从	当地的	黏土	,

马克斯维尔新陶器是用当地的黏土制成的。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][kwaɪt]['sɪmələ(r)][ɪn] [ʃeɪp] [ænd; ənd][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə] ['pɒtəri] [ɒv; əv][ðə; ði]

but	**it**	**was**	**quite**	**similar**	**in**	**shape**	**and**	**decoration**	**to**	**pottery**	**of**	**the**
但	它	曾是	相当	相似的	在	形状	和	装饰	到	陶器	的	这

['hopwəl] ['kʌltʃə(r)] [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪz] [ænd; ənd][əʊ'haɪəʊ] .

Hopewell	**Culture**	**in**	**Illinois**	**and**	**Ohio**	**.**
霍普韦尔	文化	在	伊利诺伊州	和	俄亥俄州	.

但它的形状和装饰与伊利诺伊州和俄亥俄州的霍普韦尔文化陶器非常相似。

[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l] ['hopwəl] ['ves(ə)l] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [bəʊl] [θriː] [tuː; tə][sɪks] ['ɪntʃɪz] [tɔːl] .

A	**typical**	**Hopewell**	**vessel**	**would**	**be**	**a**	**bowl**	**three**	**to**	**six**	**inches**	**tall**	**.**
一个	典型的	霍普韦尔	血管	会	是	一个	碗	三	到	六	英寸	高的	.

典型的霍普韦尔陶器是一个高三到六英寸的碗。

[ðə; ði][rɪm] [wʊd] [hæv; həv] [krɒs] - ['hætʃt] [laɪnz][ɒn][ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)][æt; ət][ðə; ði][tɒp][ænd; ənd]

The	rim	would	have	cross	-	hatched	lines	on	the	exterior	at	the	top	and
这	轮缘	会	有	叉	-	孵化	线条	在	这	外部的	在	这	顶部	和

[ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɒn][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði][pɒt] [wʊd] [biː; bi] ['aʊtlaɪnd] [wɪð] [bəʊld][laɪnz] [kʌt][ɪn][ðə; ði]

the	design	on	the	rest	of	the	pot	would	be	outlined	with	bold	lines	cut	in	the
这	设计	在	这	休息	的	这	锅	会	是	概述	和	大胆的	线条	切	在	这

[kleɪ] .

clay	.
黏土	.

罐口外侧会刻有交叉的线条，罐身其余部分的图案则会用粗线条勾勒出来。

[kwaɪt] ['ɒf(ə)n] the20

Quite	often	the20
相当	经常	the20

经常是20

[dɪ'zaɪnz] [wɜː(r); wə(r)][ˌdʒiːə'metrɪk] [ʃeɪps] [ænd; ənd]['staɪlaɪzd][bɝdz] .

designs	were	geometric	shapes	and	stylized	birds	.
设计	是	几何的	形状	和	风格化的	鸟类	.

设计图案为几何图形和程式化的鸟类。

[ðə; ði] ['bækgraʊnd] [wʊd] [biː; bi] ['tekstʃəd] [baɪ] ['rɒkɪŋ] [ɔː(r)] ['stæmpɪŋ] [ə; eɪ][smɔːl] , [tuːθt; tuːðd] [tuːl]

The	background	would	be	textured	by	rocking	or	stamping	a	small	,	toothed	tool
这	背景	会	是	纹理	经过	摇滚	或者	冲压	一个	小的	,	有齿的	工具

[ə'krɒs] [ðə; ði][wet] [kleɪ] .

across	the	wet	clay	.
穿过	这	湿的	黏土	.

用带齿的小工具在湿粘土上摇晃或敲击，即可做出背景纹理。

[ðiːz] ['dekəreɪtɪd] [pɒts][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [praɪ'merəli][fɔː(r); fə(r)][ˌserɪ'məʊniəl]['juːzɪz; 'juːsɪz] .

These	decorated	pots	were	made	primarily	for	ceremonial	uses	.
这些	装饰	锅	是	制成	主要	为了	仪式	用途	.

这些装饰精美的陶罐主要用于祭祀仪式。

[ðə; ði] ['mɑːrksˌvɪl] ['piːp(ə)l]['ɔːlsəʊ] [meɪd] ['ʌðə(r)] ['hopwəl] - [laɪk]['ɒbdʒɪkts] [ɪn'kluːdɪŋ] ['kɒpə(r)][ænd; ənd]

The	Marksville	people	also	made	other	Hopewell	-	like	objects	including	copper	and
这	马克斯维尔	人们	还	制成	其他	霍普韦尔	-	喜欢	对象	包括	铜	和

[stəʊn] ['dʒuːəlri] , ['plætfɔːm] [paɪps][ænd; ənd][ˌfɪgjə'riːnz] .

stone	jewelry	,	platform	pipes	and	figurines	.
石头	珠宝	,	平台	管道	和	小雕像	.

马克斯维尔人还制作了其他类似霍普韦尔风格的物品，包括铜和石头首饰、平台烟斗和雕像。

[ðə; ði] [paɪps][hæd; həd] ['relətɪvli] [brɔːd] [flæt]['beɪsiːz] (['plætfɔːms]) [ə'prɒksɪmətli] [θriː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ]

The	pipes	had	relatively	broad	flat	bases	(	platforms	)	approximately	three	inches	long
这	管道	有	相对地	广阔	平坦的	基地	(	平台	)	大约	三	英寸	长的

.

:
.

这些管道有相对较宽的扁平底座（平台），长度约为三英寸。

[æt; ət][wʌn][end][wɒz; wəz][ə; eɪ][həʊl][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['wʊdn] [ɔː(r)] [riːd] [paɪp] [stem] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]

At	one	end	was	a	hole	for	a	wooden	or	reed	pipe	stem	and	in	the
在	一	结尾	曾是	一个	洞	为了	一个	木制的	或者	芦苇	管道	干	和	在	这

['sentə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [bəʊl] .

center	was	a	bowl	.
中心	曾是	一个	碗	.

一端有一个孔，用于插入木制或芦苇管，中间是一个碗。

['sʌmtaɪmz] [æn; ən]['ænɪm(ə)l]['fɪgə(r)][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði]['plætfɔːm] , [wɪð] [ðə; ði] [bəʊl] [fɔːmd] [ɪn][ðə; ði]

Sometimes	**an**	**animal**	**figure**	**was**	**on**	**the**	**platform**	**,**	**with**	**the**	**bowl**	**formed**	**in**	**the**
有时	一个	动物	数字	曾是	在	这	平台	,	和	这	碗	形成	在	这

['ænɪməlz] [bæk] .

animal's	**back**	**.**
动物	后退	.

有时平台上会摆放动物造型，碗状物就位于动物的背部。

['ænɪm(ə)l][ænd; ənd]['hjuːmən][ˌfɪgjə'riːnz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [meɪd] .

Animal	**and**	**human**	**figurines**	**were**	**also**	**made**	**.**
动物	和	人类	小雕像	是	还	制成	.

还制作了动物和人物雕像。

[məʊst][ɒv; əv] [ðiːz] ['hopwəl] - [laɪk]['ɒbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)] ['berid] [ɪn] [maʊndz] [æz; əz] [rɪ'lɪdʒəs] [ɔː(r)]

Most	**of**	**these**	**Hopewell**	**-**	**like**	**objects**	**were**	**buried**	**in**	**mounds**	**as**	**religious**	**or**
最多	的	这些	霍普韦尔	-	喜欢	对象	是	埋葬	在	土堆	作为	宗教	或者

['beriəl] ['ɒfəɹɪŋz] .

burial	**offerings**	**.**
葬礼	供品	.

这些类似霍普韦尔文化的物品大多被埋在土墩中，作为宗教祭品或陪葬品。

['mɑːrksˌvɪl] : [ə; eɪ] - [siː] , ['ves(ə)l] [rɪm] [ʃɜːd] ; [diː] , [kleɪ] ['efɪdʒi] [paɪp] ; [iː] , ['kɒpə(r)] [ɪə(r)] [spuːl] ;

Marksville	**:**	**a**	**-**	**c**	**,**	**Vessel**	**Rim**	**Sherds**	**;**	**d**	**,**	**Clay**	**Effigy**	**Pipe**	**;**	**e**	**,**	**Copper**	**Ear**	**Spool**	**;**
马克斯维尔	:	一个	-	c	,	血管	轮缘	陶片	;	d	,	黏土	人偶	管道	;	e	,	铜	耳朵	线轴	;

马克斯维尔：ac，陶器边缘碎片；d，陶土人像烟斗；e，铜耳轴；

[ef] , [æs'fæltəm] ['efɪdʒi] ; [dʒiː] , [ˌserɪ'məʊniəl] [stəʊn] [pɔɪnt] (½ ['æktʃuəl][saɪz]) -

f	**,**	**Asphaltum**	**Effigy**	**;**	**g**	**,**	**Ceremonial**	**Stone**	**Point**	**(**	**½**	**actual**	**size**	**)**	**21**
f	,	沥青	人偶	;	克	,	仪式	石头	观点	(	½	实际的	尺寸	)	-

f，沥青人像；g，仪式用石尖（实际尺寸的1/2）21

[ɪn]['kɒntrɑːst] ,

In	**contrast**	**,**
在	对比	,

相比之下，

['mɑːrksˌvɪl] ['piːp(ə)l] [meɪd] [məʊst][ɒv; əv][ðeə(r)][ˌjuːtɪlɪ'teərɪən]['ɒbdʒɪkts][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz]

Marksville	**people**	**made**	**most**	**of**	**their**	**utilitarian**	**objects**	**the**	**same**	**way**	**as**
马克斯维尔	人们	制成	最多	的	他们的	功利主义	对象	这	相同的	方式	作为

- ['piːp(ə)l][bɪ'fɔː(r)][ðem; ðəm] .

Tchefuncte	**people**	**before**	**them**	**.**
-	人们	前	他们	.

马克斯维尔人制造大多数实用物品的方式与之前的切芬克特人相同。

['mɑːrksˌvɪl] ['piːp(ə)l] ['hʌntɪd] [wɪð] ['ætəˌlætəl] , ['bəʊləs][ænd; ənd] [nets] , [ænd; ənd] [fiʃ] [wɪð] [hʊks]

Marksville	**people**	**hunted**	**with**	**atlatls**	**,**	**bolas**	**and**	**nets**	**,**	**and**	**fished**	**with**	**hooks**
马克斯维尔	人们	猎杀	和	投矛器	,	博拉斯	和	网	,	和	钓鱼	和	钩子

[ænd; ənd][laɪn] .

and	**line**	**.**
和	线	.

马克斯维尔人使用投矛器、投石索和渔网进行狩猎，并使用鱼钩和鱼线进行捕鱼。

[ðeɪ] ['gæðəd] [waɪld][plɑːnts][ænd; ənd] ['ʃelfɪʃ] , [ænd; ənd] ['prɒbəbli] [gruː] [ə; eɪ] [fjuː] [də'mestɪkeɪtɪd]

They	**gathered**	**wild**	**plants**	**and**	**shellfish**	**,**	**and**	**probably**	**grew**	**a**	**few**	**domesticated**
他们	聚集	荒野	植物	和	贝类	,	和	大概	生长	一个	很少	家养的

[plɑːnts][ɪn] [smɔːl] ['gaːdnz] .

plants	**in**	**small**	**gardens**	**.**
植物	在	小的	花园	.

他们采集野生植物和贝类，可能还在小花园里种植了一些驯化植物。

[ðeɪ] [stɔː(r)d] [fuːd] [ɪn][pɒts][ænd; ənd][bˈɑːskɪts] , [ænd; ənd] [kʊkt] [ɪn][pɒts] .

They	stored	food	in	pots	and	baskets	,	and	cooked	in	pots	.
他们	存储	食物	在	锅	和	篮子	,	和	煮熟	在	锅	.

他们把食物储存在锅和篮子里，用锅做饭。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [ðæt] [dɪˈspaɪt] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] ,

It	seems	that	despite	the	Hopewellian	influence	,
它	似乎	那	尽管	这	霍普韦尔人	影响	,

尽管受到霍普韦尔风格的影响，但似乎

[mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['kʌltʃə(r)][wɒz; wəz] [ˌʌnəˈfektɪd] [baɪ]['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [ˈnɔːðənə] .

much	of	the	culture	was	unaffected	by	contact	with	the	northerners	.
很多	的	这	文化	曾是	不受影响	经过	接触	和	这	北方人	.

与北方人的接触并未对当地文化产生太大影响。

[θruː] [taɪm] , ['ɪnfluəns] [dɪˈmɪnɪʃt] .

Through	time	,	Hopewellian	influence	diminished	.
通过	时间	,	霍普韦尔人	影响	减少	.

随着时间的推移，霍普韦尔文化的影响力逐渐减弱。

[luˌiːziˈænə] ['ɪndiənz] [bɪlt] ['fjuːə(r)]['beriəl] [maʊndz] , [dɪˈveləpt] [ðeə(r)] [əʊn] [dɪˈstɪŋktɪv] ['pɒtəri] ,

Louisiana	Indians	built	fewer	burial	mounds	,	developed	their	own	distinctive	pottery	,
路易斯安那州	印度人	建造	更少	葬礼	土堆	,	发达	他们的	自己的	独特的	陶器	,

路易斯安那印第安人建造的墓葬土墩较少，并发展出了自己独特的陶器。

[ænd; ənd][bɪˈgæn][ə; eɪ][njuː] [weɪ] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] . -

and	began	a	new	way	of	hunting	.	22
和	开始	一个	新的	方式	的	打猎	.	-

并开创了一种新的狩猎方式。[22]

- - [kəʊls] [kriːk]

Troyville	-	Coles	Creek
-	-	科尔斯	溪

特洛伊维尔-科尔斯溪

[ðə; ði] - - [kəʊls] [kriːk] ['pɪəriəd]['lɑːstɪd][frɒm; frəm] [əˈprɒksɪmətli] [ə; eɪ] . [diː] . - [tuː; tə][ə; eɪ] .

The	Troyville	-	Coles	Creek	Period	lasted	from	approximately	A	.	D	.	400	to	A	.
这	-	-	科尔斯	溪	时期	持续	从	大约	一个	.	D	.	-	到	一个	.

[diː] . - .

D	.	1100	.
D	.	-	.

特洛伊维尔-科尔斯克里克时期大约从公元 400 年持续到公元 1100 年。

[baɪ][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɪəriəd] , ['ɪnfluəns] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊˈhaɪəʊ] - [ˌɪləˈnɔɪz] ['hopwəl]

By	the	beginning	of	this	period	,	influence	from	the	Ohio	-	Illinois	Hopewell
经过	这	开始	的	这	时期	,	影响	从	这	俄亥俄州	-	伊利诺伊州	霍普韦尔

['piːp(ə)l][hæd; həd] [siːst] ,

people	had	ceased	,
人们	有	停止	,

到这一时期初期，来自俄亥俄-伊利诺伊霍普韦尔人的影响力已经消失。

[ænd; ənd] ['pɒtəri] [staɪlz] , [maʊnd] ['bɪldɪŋ] , [ænd; ənd][ˌserɪˈməʊniəl][laɪf][hæd; həd]['grædʒuəli] [tʃeɪndʒd]

and	pottery	styles	,	mound	building	,	and	ceremonial	life	had	gradually	changed
和	陶器	风格	,	冢	建筑	,	和	仪式	生活	有	逐步地	已更改

.

:

.

陶器风格、土墩建造和祭祀生活也逐渐发生了变化。

[ðə; ði] - - [kəuls] [kri:k] ['pi:p(ə)l] [kən'tɪnju:d] ['bɪldɪŋ] [ˌserɪ'məʊniəl] ['sentəz] [wɪð] [maʊndz] ,

The	Troyville	-	Coles	Creek	people	continued	building	ceremonial	centers	with	mounds	,
这	-	-	科尔斯	溪	人们	持续	建筑	仪式	中心	和	土堆	,

[bʌt; bət] [ði:z] [maʊndz] ['difə] [frɒm; frəm] ['ɜ:lɪə(r)] [wʌnz] .

but	these	mounds	differed	from	earlier	ones	.
但	这些	土堆	不同	从	早些时候	一个	.

特洛伊维尔-科尔斯克里克人继续建造带有土墩的祭祀中心，但这些土墩与早期的土墩有所不同。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['lɑ:dʒə(r)] , [ʃeɪpt] ['dɪfrəntli] , [ænd; ənd][mɔ:(r)] ['nju:mərəs] .

They	were	larger	,	shaped	differently	,	and	more	numerous	.
他们	是	更大的	,	形状	不同	,	和	更多的	很多的	.

它们个头更大，形状不同，数量也更多。

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [sɜ:vd] [ə; eɪ] [nju:] ['pɜ:pəs] .

They	also	served	a	new	purpose	.
他们	还	服务	一个	新的	目的	.

它们也发挥了新的作用。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [praɪ'merəli][fɔ:(r); fə(r)]['beriəl] , [ði:z] [maʊndz] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [tu:; tə]

Instead	of	being	primarily	for	burials	,	these	mounds	were	constructed	to
反而	的	存在	主要	为了	葬礼	,	这些	土堆	是	建造	到

[sə'pɔ:t] ['templz] [ɔ:(r)]['sɪvɪk] ['bɪldɪŋz] .

support	temples	or	civic	buildings	.
支持	寺庙	或者	公民	建筑物	.

这些土墩并非主要用于埋葬，而是为了支撑寺庙或市政建筑而建造的。

['pɪrəmɪdl] [maʊndz] [wɪð] [flæt] [tɒps] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [wɪð] [stept] [ræmps] ['li:dɪŋ] [ʌp][wʌn]

Pyramidal	mounds	with	flat	tops	,	and	sometimes	with	stepped	ramps	leading	up	one
金字塔形	土堆	和	平坦的	最高额	,	和	有时	和	步	坡道	领导	向上	一

[saɪd] , [keɪm] ['ɪntu:] [staɪl] .

side	,	came	into	style	.
边	,	来了	进入	风格	.

顶部平坦的金字塔形土墩，有时一侧还有通往山顶的阶梯坡道，开始流行起来。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] ['əʊvə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [j'iəz] , [ænd; ənd]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][wɜ:(r); wə(r)]

They	were	constructed	over	hundreds	of	years	,	and	usually	were
他们	是	建造	超过	数百	的	年	,	和	通常	是

[ɪn'lɑ:dʒd] [wʌn][ɔ:(r)][mɔ:(r)] [taɪmz] .

enlarged	one	or	more	times	.
放大	一	或者	更多的	时代	.

它们历经数百年建造而成，而且通常会扩建一次或多次。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði]['təʊt(ə)l] [haɪt] [maɪt] [ri:tʃ] ['əʊnli] - [fi:t] ,

Although	the	total	height	might	reach	only	20	feet	,
虽然	这	全部的	高度	可能	抵达	仅有的	-	脚	,

虽然总高度可能只有20英尺，

[ðə; ði] [beɪs] [maɪt] [ɪ'ventʃuəli] [bi:; bi] [ɪn'lɑ:dʒd] [tu:; tə][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [fi:t] [ɒn] [i:tʃ] [saɪd] .

the	base	might	eventually	be	enlarged	to	more	than	200	feet	on	each	side	.
这	根据	可能	最终	是	放大	到	更多的	比	-	脚	在	每个	边	.

基地最终可能会扩大到每边超过 200 英尺。

[æt; ət]['sɜ:t(ə)n] [saɪts] , [θri:] [tu:; tə][naɪn] [maʊndz] [ɪ'ventʃuəli] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] , [ɔ:l] [ə'raʊnd] [æn; ən]

At	certain	sites	,	three	to	nine	mounds	eventually	were	built	,	all	around	an
在	肯定	网站	,	三	到	九	土堆	最终	是	建造	,	全部	大约	一个

['əʊpən] , ['sentrəl] ['plɑ:zə] .

open	,	central	plaza	.
打开	,	中央	广场	.

在某些遗址，最终建造了三到九个土墩，全部围绕着一个开放的中央广场。

[ə; eɪ]['temp(ə)l][ænd; ənd][wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)]['ʌðə(r)] ['bɪldɪŋz] [wɜː(r); wə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bɪlt] [ɒn][ə; eɪ]

A	**temple**	**and**	**one**	**or**	**more**	**other**	**buildings**	**were**	**usually**	**built**	**on**	**a**
一个	寺庙	和	一	或者	更多的	其他	建筑物	是	通常	建造	在	一个

[maʊnd] ['sʌmɪt] .

mound	**summit**	**.**
冢	首脑	.

通常在土丘顶部建造一座寺庙和一座或多座其他建筑物。

[ðiːz] ['bɪldɪŋz] [wɜː(r); wə(r)]['aɪðə(r)]['sɜːkjələ(r)][ɔː(r)][rek'tæŋgjələ(r)] [wɪð] [wɔːlz] [ɒv; əv] ['wɒtl] [ænd; ənd]

These	**buildings**	**were**	**either**	**circular**	**or**	**rectangular**	**with**	**walls**	**of**	**wattle**	**and**
这些	建筑物	是	任何一个	圆	或者	矩形的	和	墙壁	的	金合欢	和

[dɔːb] .

daub	**.**
涂抹	.

这些建筑物要么是圆形的，要么是长方形的，墙壁是用柳条和泥土砌成的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

路易斯安那州史前史(Louisiana Prehistory)
第2/2页

['wɒtl]	[ɪz][ə; eɪ]	[kən'strʌkʃn]	[tek'ni:k]	[weə'baɪ]	['brɑ:ntʃɪz]	,	[twɪgz]	,	[keɪn]	,
Wattle	**is**	**a**	**construction**	**technique**	**whereby**	**branches**	**,**	**twigs**	**,**	**cane**	**,**
金合欢	是	一个	建造	技术	由此	分支	,	树枝	,	甘蔗	,

柳条编织是一种建筑技术，利用树枝、细枝、藤条等材料进行编织。

[ɔ:(r)]	[vaɪnz]	[ɑ:(r); ə(r)]	[ˌɪntə'leɪst]	[ə'raʊnd]	['ʌpraɪt]	[pəʊsts]	[ðæt]	[hæv; həv]	[bi:n]	[sʌŋk]	[ɪn]	[ðə; ði]	[graʊnd]	.
or	**vines**	**are**	**interlaced**	**around**	**upright**	**posts**	**that**	**have**	**been**	**sunk**	**in**	**the**	**ground**	**.**
或者	藤蔓	是	交织	大约	直立	帖子	那	有	到过	沉没	在	这	地面	.

或者，藤蔓缠绕在打入地下的直立柱子上。

[ði:z]	[ɑ:(r); ə(r)]	[ðen]	['plɑ:stəd]	[wɪð]	[mʌd]	[ɔ:(r)]	[kleɪ]	[dɔ:b]	.
These	**are**	**then**	**plastered**	**with**	**mud**	**or**	**clay**	**daub**	**.**
这些	是	然后	粉刷过的	和	泥	或者	黏土	涂抹	.

然后在上面抹上泥浆或粘土。

[ðə; ði]	-	-	[kəuls]	[kri:k]	['pi:p(ə)l]	['prɒbəbli]	[ju:st]	[grɑ:s]	[θætʃ]	[ɔ:(r)][pæl'metəʊ]	[frɒnd]	[fɔ:(r); fə(r)]
The	**Troyville**	**-**	**Coles**	**Creek**	**people**	**probably**	**used**	**grass**	**thatch**	**or**	**palmetto**	**fronds**	**for**
这	-	-	科尔斯	溪	人们	大概	用过的	草	苫	或者	棕榈树	叶状体	为了

[ðə; ði]	[ru:f]	.
the	**roof**	**.**
这	屋顶	.

特洛伊维尔-科尔斯溪的居民可能使用茅草或棕榈叶来建造屋顶。

['gri:nhaʊs]	[saɪt]
Greenhouse	**Site**
温室	地点

温室场地

[ðə; ði]	['gri:nhaʊs]	[saɪt]	,	[ɪn]	[ˌævə'jɛlz]	['pærɪʃ]	,
The	**Greenhouse**	**Site**	**,**	**in**	**Avoyelles**	**Parish**	**,**
这	温室	地点	,	在	阿沃耶尔斯	教区	,

温室场地，位于阿沃耶尔斯教区

[ɪz][ðə; ði]	[məʊst]	[ɪk'stensɪvli]	['ekskəveɪtɪd]	[saɪt]	[ðæt]	[ɪz]	['tɪpɪk(ə)l]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	-	-	[kəuls]	[kri:k]
is	**the**	**most**	**extensively**	**excavated**	**site**	**that**	**is**	**typical**	**of**	**the**	**Troyville**	**-**	**Coles**	**Creek**
是	这	最多	广泛地	挖掘	地点	那	是	典型的	的	这	-	-	科尔斯	溪

['pɪəriəd]	.
Period	**.**
时期	.

是发掘范围最广的特洛伊维尔-科尔斯溪时期典型遗址。

['sev(ə)n]	['ɜ:θn]	[maʊndz]	[ðeə(r)]	[sə'raʊnd]	[æn; ən]	['əʊpən]	['plɑ:zə]	[ðæt]	['meʒəz]	-	[fi:t]	[baɪ]	-
Seven	**earthen**	**mounds**	**there**	**surround**	**an**	**open**	**plaza**	**that**	**measures**	**200**	**feet**	**by**	**350**
七	土	土堆	那里	环绕	一个	打开	广场	那	措施	-	脚	经过	-

[fi:t]	.
feet	**.**
脚	.

那里有七个土堆环绕着一个长 200 英尺、宽 350 英尺的露天广场。

[nəʊ]	['vɪlɪdʒ]	[ɔ:(r)]['kæmpsaɪt]	[rɪ'meɪnz]	[wɜ:(r); wə(r)]	[faʊnd]	[ɪn][ðə; ði]['plɑ:zə][ɔ:(r)]	[ˌaʊt'saɪd]	[ðə; ði]	[maʊnd]
No	**village**	**or**	**campsite**	**remains**	**were**	**found**	**in**	**the**	**plaza**	**or**	**outside**	**the**	**mound**
不	村庄	或者	营地	遗迹	是	成立	在	这	广场	或者	外部	这	冢

['eəriə]	.
area	**.**
区域	.

在广场或土墩区域外，没有发现任何村庄或营地遗迹。

[ðɪs] [liːdz] [ˌɑːkɪˈɒlədʒɪsts] [tuː; tə] [kənˈkluːd] [ðæt] [ðə; ði] [maʊnd] [gruːp] [wɒz; wəz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]

This	leads	archaeologists	to	conclude	that	the	mound	group	was	used	for
这	线索	考古学家	到	结束	那	这	冢	团体	曾是	用过的	为了

[ˌserɪˈməʊniəl] [ækˈtɪvətiz] [ˈəʊnli] ,

ceremonial	activities	only	,
仪式	活动	仅有的	,

这使得考古学家得出结论：这组土墩仅用于祭祀活动。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˈvɪlɪdʒər] [lɪvd; ˈlaɪvd] [ˌelsˈweə(r)] . -

and	that	villagers	lived	elsewhere	.	23
和	那	村民们	居住地	别处	.	-

村民们居住在别处。[23]

[sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˈberid] [ɪn] [ðə; ði] [maʊndz] , [bʌt; bət] [ɪn] [ˈkɒntrɑːst] [tuː; tə] [ˈmɑːrksˌvɪl]

Some	people	were	buried	in	the	mounds	,	but	in	contrast	to	Marksville
一些	人们	是	埋葬	在	这	土堆	,	但	在	对比	到	马克斯维尔

[ˈberiəl] ,

burials	,
葬礼	,

有些人被埋葬在土墩里，但与马克斯维尔的墓葬不同，

[ðə; ði] [ˈbɒdɪz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [əˈkʌmp(ə)nid] [baɪ] [ə; eɪ] [rɪtʃ] [əˈsɔːtmənt] [ɒv; əv] [ˈɒbdʒɪkts] .

the	bodies	were	not	accompanied	by	a	rich	assortment	of	objects	.
这	身体	是	不是	伴随	经过	一个	富有的	品种	的	对象	.

尸体旁并没有丰富的随葬品。

[wʌn] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ˈbɒdɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈberid] [ɪn] [pɪts] ,

One	or	more	bodies	were	buried	in	pits	,
一	或者	更多的	身体	是	埋葬	在	坑	,

坑里埋葬着一具或多具尸体。

[ɔː(r)] [ˈsɪmpli] [leɪd] [əˈpɒn] [ðə; ði] [maʊnd] [ˈsʌmɪt] [ænd; ənd] [ˈkʌvəd] [wɪð] [dɜːt] .

or	simply	laid	upon	the	mound	summit	and	covered	with	dirt	.
或者	简单地	铺设	之上	这	冢	首脑	和	涵盖	和	污垢	.

或者直接放在土堆顶上，用泥土覆盖。

[ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlsəʊ] [ˈberid] [ɪn] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈeəriəz] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [maʊndz] .

People	were	also	buried	in	village	areas	away	from	the	mounds	.
人们	是	还	埋葬	在	村庄	区域	离开	从	这	土堆	.

人们也被埋葬在远离土墩的村庄地区。

[waɪ] [sʌm; səm] [wɜː(r); wə(r)] [ˈberid] [ɪn] [ðə; ði] [maʊndz] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] , [rɪˈmeɪnz]

Why	some	were	buried	in	the	mounds	and	some	were	not	,	remains
为什么	一些	是	埋葬	在	这	土堆	和	一些	是	不是	,	遗迹

[ə; eɪ] [ˈmɪst(ə)ri] .

a	mystery	.
一个	神秘	.

为什么有些人被埋葬在土墩里，而有些人却没有，这仍然是个谜。

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l] [əˈsəʊsieɪtɪd; əˈsəʊʃieɪtɪd] [wɪð] [maʊnd] [kənˈstrʌkʃn] , [wɪð] [ˈtemp(ə)l]

It	may	be	that	people	associated	with	mound	construction	,	with	temple
它	可能	是	那	人们	联系	和	冢	建造	,	和	寺庙

[ækˈtɪvətiz] ,

activities	,
活动	,

可能是与土墩建造、寺庙活动有关的人们，

[ɔː(r)] [ðəʊz] [ɒv; əv] [sɪgˈnɪfɪkənt] [ˈsəʊʃ(ə)l] [ˈsteɪtəs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈberid] [ɪn] [ðə; ði] [maʊndz] .

or	those	of	significant	social	status	were	buried	in	the	mounds	.
或者	那些	的	重要的	社会的	地位	是	埋葬	在	这	土堆	.

或者说，社会地位显赫的人被埋葬在这些土墩中。

[ɔːl'tɜːnətɪvli] , [ɪf] ['meni] ['piːp(ə)l] [daɪd] [frɒm; frəm] ['ɪlnəs] , ['fæmɪn] , [ɔː(r)] [dɪ'zɑːstə(r)] ,
Alternatively , if many people died from illness , famine , or disaster ,
或者 , 如果 许多 人们 死亡 从 疾病 , 饥荒 , 或者 灾难 ,

或者，如果许多人死于疾病、饥荒或灾难，

[ðæt] [mait] [hæv; həv] ['sɪgnəld] [ə; eɪ] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['speʃ(ə)l] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd] [maʊnd]
that might have signaled a time for special ceremonies and mound
那 可能 有 发出信号 一个 时间 为了 特别的 仪式 和 冢
[ɪn'lɑːdʒmənt] .
enlargement .
放大 .

这可能预示着举行特殊仪式和扩大土墩的时机。

[ðəʊz] ['vɪktɪms] [mait] [hæv; həv] [biːn] ['berid] [ɪn] [ə; eɪ] [maʊnd] .
Those victims might have been buried in a mound .
那些 受害者 可能 有 到过 埋葬 在 一个 冢 .

这些遇难者可能被埋在土堆里。

['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [kæmp'saits] [wɜː(r); wə(r)] ['ɒf(ə)n] [ə; eɪ] [maɪl] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ˌserɪ'məʊniəl]
Villages and campsites were often a mile or more from these ceremonial
村庄 和 露营地 是 经常 一个 英里 或者 更多的 从 这些 仪式
['sentəz] .
centers .
中心 .

村庄和营地通常距离这些祭祀中心一英里或更远。

[ðeə(r)] , ['deɪli] [laɪf] [wɒz; wəz] [mɔː(r)] ['fəʊkəst] [ɒn] [meɪn'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['steɪb(ə)l] [fuːd] [sə'plaɪ] [ðæn; ðən] [ɒn]
There , daily life was more focused on maintaining a stable food supply than on
那里 , 日常的 生活 曾是 更多的 专注 在 保持 一个 稳定的 食物 供应 比 在
[ˌserɪ'məʊniəl] [æk'tɪvətiz] .
ceremonial activities .
仪式 活动 .

在那里，日常生活更注重维持稳定的食物供应，而不是仪式活动。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] - - [kəuls] [kriːk] ['pɪəriəd] ,
During the Troyville - - Coles Creek Period ,
期间 这 - - 科尔斯 溪 时期 ,

在特洛伊维尔-科尔斯克里克时期，

[ɪm'pɔːt(ə)nt] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['hʌntɪŋ] [tek'niːks] [ænd; ənd] ['gɑːd(ə)n] [krɒps] [helpt] [ˌgærən'tiː] [ðɪs] [fuːd]
important changes in hunting techniques and garden crops helped guarantee this food
重要的 变化 在 打猎 技术 和 花园 农作物 帮助 保证 这 食物
[sə'plaɪ] .
supply .
供应 .

狩猎技术和园艺作物的重大变革有助于保障粮食供应。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['pɪəriəd] [ðæt] [ðə; ði] [baʊ; bəʊ] [ænd; ənd] ['ærəʊ] [keɪm] ['ɪntuː] [juːz] [ɪn]
It was during this period that the bow and arrow came into use in
它 曾是 期间 这 时期 那 这 弓 和 箭 来了 进入 使用 在
[luˌiːzi'ænə] .
Louisiana .
路易斯安那州 .

正是在这一时期，弓箭开始在路易斯安那州使用。

[fɜːst] [ɪn'ventɪd] [ɪn] ['jʊərəp] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] ,
First invented in Europe thousands of years before ,
第一的 发明 在 欧洲 数千 的 年 前 ,

这项发明最早于数千年前的欧洲发明。

[bəʊz] [ænd; ənd] ['ærəus] [wɜ:(r); wə(r)]['grædʒuəli] [ə'dɒptɪd] [baɪ]['pi:p(ə)l][ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd] [ɪ'ventʃuəli]

bows	and	arrows	were	gradually	adopted	by	people	in	Asia	and	eventually
弓	和	箭头	是	逐步地	已采用	经过	人们	在	亚洲	和	最终

[baɪ]['pi:p(ə)l][ɪn] [nɔ:θ] [ə'merɪkə] .

by	people	in	North	America	.
经过	人们	在	北	美国	.

弓箭逐渐被亚洲人采用，最终又被北美人采用。

[ðə; ðɪ] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][baʊ; bəʊ][ænd; ənd] ['ærəʊ] [ment] ['hʌntəz] [kʊd; kəd] [ʃu:t] ['fɜ:ðə(r)] ,

The	introduction	of	the	bow	and	arrow	meant	hunters	could	shoot	further	,
这	介绍	的	这	弓	和	箭	意思是	猎人	可以	射击	更远	,

[mɔ:(r)] ['ækjərətli] ,

more	accurately	,
更多的	准确	,

弓箭的出现意味着猎人可以射得更远、更准。

[ænd; ənd] [wɪð] [mɔ:(r)]['faɪəpaʊə(r)][ðæn; ðən][bɪ'fɔ:(r)] .

and	with	more	firepower	than	before	.
和	和	更多的	火力	比	前	.

而且火力比以前更强大。

[ðə; ðɪ] ['ærəʊ] [pɔɪnts] [wɜ:(r); wə(r)]['dʒen(ə)rəli][smɔ:lə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] [ju:st] [ɒn] [spiə] .

The	arrow	points	were	generally	smaller	than	those	used	on	spears	.
这	箭	积分	是	一般来说	较小的	比	那些	用过的	在	长矛	.

箭头的尖端通常比长矛上的尖端要小。

[ði:z] [ðen] , [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ðɪ][fɜ:st] [tru:] ['ærəʊhedz] [meɪd] [ɪn] [luˌi:zi'ænə] .

These	then	,	were	the	first	true	arrowheads	made	in	Louisiana	.
这些	然后	,	是	这	第一的	真的	箭头	制成	在	路易斯安那州	.

这些就是路易斯安那州制造的第一批真正意义上的箭头。

(¾ ['æktʃuəl][saɪz])

(	¾	actual	size	)
(	¾	实际的	尺寸	)

（实际尺寸的四分之三）

- - [kəuls] [kri:k] ['pi:p(ə)l]['ɔ:lsəʊ] [kən'tɪnju:d] ['ju:zɪŋ][ðə; ðɪ]['ætəˌlætəl] ,

Troyville	-	Coles	Creek	people	also	continued	using	the	atlatl	,
-	-	科尔斯	溪	人们	还	持续	使用	这	投矛器	,

特洛伊维尔-科尔斯溪地区的人们也继续使用投矛器。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ðɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] [b'ʊtʃəɹɪŋ] [ænd; ənd] [tu:lz] [ðæt] [hæd; həd] [bi:n]

as	well	as	the	traditional	butchering	and	hideworking	tools	that	had	been
作为	出色地	作为	这	传统的	屠宰	和	皮革制品	工具	那	有	到过

[meɪd] [sɪns] ['mesəʊ] - ['ɪndiən] [taɪmz] .

made	since	Meso	-	Indian	times	.
制成	自从	中胚层	-	印度	时代	.

以及自中美洲印第安时代以来就一直使用的传统屠宰和皮革加工工具。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][drə'mætɪk] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ðɪ] [taɪps] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] ['hʌntɪd] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] .

There	was	no	dramatic	change	in	the	types	of	animals	hunted	during	this	time	.
那里	曾是	不	戏剧性	改变	在	这	类型	的	动物	猎杀	期间	这	时间	.

这一时期，被猎杀的动物种类并没有发生显著变化。

[ðə; ðɪ] ['ɪndiənz] [kɪld] [geɪm] [sʌtʃ] [æz; əz][dɪə(r)] , [beə(r)] , [smɔ:l] ['mæm(ə)lz] , [ænd; ənd] [geɪm] [bɜ:dz] .

The	Indians	killed	game	such	as	deer	,	bear	,	small	mammals	,	and	game	birds	.
这	印度人	被杀	游戏	这样的	作为	鹿	,	熊	,	小的	哺乳动物	,	和	游戏	鸟类	.

印第安人猎杀的猎物包括鹿、熊、小型哺乳动物和猎鸟。

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ][et; eɪt] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['mɒlʌsks] [æz; əz][hæd; həd][ðeə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] .

They	also	ate	fish	and	mollusks	as	had	their	ancestors	.
他们	还	吃	鱼	和	软体动物	作为	有	他们的	祖先	.

他们也像他们的祖先一样吃鱼类和软体动物。

[ðə; ði] - - [kəuls] [kri:k] ['pi:p(ə)l] [kən'tɪnju:d] [kə'lektɪŋ] [waɪld] [si:dz] , [fru:ts] , [ru:ts] , [ænd; ənd]
The Troyville - Coles Creek people continued collecting wild seeds , fruits , roots , and
这 - - 科尔斯 溪 人们 持续 收集 荒野 种子 , 水果 , 根 , 和
['ʌðə(r)][plɑ:nt] [fu:dz] .
other plant foods .
其他 植物 食物 .

特洛伊维尔-科尔斯溪的人们继续采集野生种子、水果、根茎和其他植物性食物。

[ðeɪ] ['kʌltɪveɪtɪd] [skwɒʃ] , [gɔ:dz] , [ænd; ənd] ['neɪtɪv] [plɑ:nts] [sʌtʃ] [æz; əz] ['sʌnˌflauəz] [ænd; ənd]
They cultivated squash , gourds , and native plants such as sunflowers and
他们 栽培 壁球 , 葫芦 , 和 本国的 植物 这样的 作为 向日葵 和
['læmz] ['kwɔ:təz] ,
lamb's quarters ,
羊羔的 四分之一 ,

他们种植南瓜、葫芦以及向日葵、藜等本地植物。

[bʌt; bət][ə; eɪ][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ði:z] ['gɑ:d(ə)n][krɒps][wɒz; wəz][kɔ:n] ,
but a most important addition to these garden crops was corn ,
但 一个 最多 重要的 添加 到 这些 花园 农作物 曾是 玉米 ,

但这些园艺作物中最重要的一项是玉米。

[wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [də'mestɪkeɪtɪd] ['ɜ:lɪə(r)] [ɪn]['meksɪkəʊ] .
which had been domesticated earlier in Mexico .
哪个 有 到过 家养的 早些时候 在 墨西哥 .

它此前在墨西哥已被驯化。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] [nəʊ] [daʊt] [ɪk'sperɪmentɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ,
The Indians no doubt experimented with it for many generations ,
这 印度人 不 怀疑 实验 和 它 为了 许多 几代人 ,

毫无疑问，印第安人对此进行了多代试验。

[dɪ'veləpɪŋ] [streɪnz] [ænd; ənd][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [tek'ni:ks] [best] ['su:tɪd; 'sju:tɪd][tu:; tə] [luˌi:zi'ænə] [kən'dɪʃ(ə)nz]
developing strains and cultivation techniques best suited to Louisiana conditions
发展 菌株 和 栽培 技术 最好的 适合 到 路易斯安那州 状况
.
:
.

开发最适合路易斯安那州条件的菌株和栽培技术。

['sɜ:t(ə)n] [plɑ:nt] [fu:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] [graʊnd] [wɪð] ['mi:lɪŋ] [stəʊnz] [ænd; ənd] ['prɒbəbli] [stɔ:(r)d][ɪn]
Certain plant foods were still ground with mealing stones and probably stored in
肯定 植物 食物 是 仍然 地面 和 用餐 石头 和 大概 存储 在
['pɒtəri] ['ves(ə)lz] . -
pottery vessels . 2425
陶器 船只 . -

某些植物性食物仍然用磨粉石磨碎，并可能储存在陶器中。2425

[ɪn] [ðɪs] ['pɪəriəd] , ['pɒtəri] [staɪlz] [tʃeɪndʒd] , [prə'dju:sɪŋ] [mɔ:(r)]['djʊərəb(ə)l] [pɒts] [wɪð] [mɔ:(r)]
In this period , pottery styles changed , producing more durable pots with more
在 这 时期 , 陶器 风格 已更改 , 生产 更多的 耐用的 锅 和 更多的
[daɪ'vɜ:sɪfaɪd]['ju:zɪz; 'ju:sɪz] .
diversified uses .
多元化 用途 .

在此期间，陶器风格发生了变化，生产出了更耐用、用途更多样化的陶罐。

[ðə; ði] - - [kəuls] [kri:k] ['ɪndiənz] ['tempəd] [ðeə(r)] [kleɪ] [wɪð] ['pɑ:tɪk(ə)lz][pv; əv][draɪd] [kleɪ]
The Troyville - Coles Creek Indians tempered their clay with particles of dried clay
这 - - 科尔斯 溪 印度人 淬火 他们的 黏土 和 颗粒 的 干燥 黏土
[bɪ'fɔ:(r)] ['kɔɪlɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [ʃeɪp] [ðə; ði][pɒt] .
before coiling it to shape the pot .
前 卷绕 它 到 形状 这 锅 .

特洛伊维尔-科尔斯克里克印第安人在将粘土盘绕成型之前，会先在粘土中加入干粘土颗粒进行调和。

[ðeɪ] ['speʃəlaɪzd] [ɪn] ['raʊndɪd] [ɔː(r)] ['bærəl] - [ʃeɪpt] [dʒ'ɑːz][ænd; ənd][ɪn] [diːp] [ɔː(r)] ['ʃæləʊ] [bəʊlz] .

They	specialized	in	rounded	or	barrel	-	shaped	jars	and	in	deep	or	shallow	bowls	.
他们	专门	在	圆润	或者	桶	-	形状	罐子	和	在	深的	或者	浅的	碗	.

他们专门制作圆形或桶形的罐子，以及深碗或浅碗。

[ðə; ði] [p'ɒtəz] [rɪ'muːvd] [kɔɪl][mɑːrks][baɪ] ['pætɪŋ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [smuːð] ['wʊdn] ['pæd(ə)l] .

The	potters	removed	coil	marks	by	patting	the	surface	with	a	smooth	wooden	paddle	.
这	陶工	已移除	线圈	标记	经过	轻拍	这	表面	和	一个	光滑的	木制的	桨	.

陶工们用光滑的木桨拍打表面，去除泥条盘绕的痕迹。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ] [kɑːrvd] ['wʊdn] ['pæd(ə)l][tuː; tə][stæmp] [dɪ'zaɪnz] ['ɒntə][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]

Sometimes	they	used	a	carved	wooden	paddle	to	stamp	designs	onto	the	entire
有时	他们	用过的	一个	雕刻	木制的	桨	到	邮票	设计	到	这	全部的

['aʊtə(r)] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ves(ə)l] .

outer	surface	of	the	vessel	.
外	表面	的	这	血管	.

有时他们会用雕刻过的木桨在船的整个外表面上压印图案。

[æt; ət]['ʌðə(r)] [taɪmz] [ðeɪ] ['dekəreɪtɪd]['əʊnli][ðə; ði][tɒp][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][pɒt] [wɪð] [dɪ'zaɪnz] [fɔːmd] [baɪ]

At	other	times	they	decorated	only	the	top	half	of	the	pot	with	designs	formed	by
在	其他	时代	他们	装饰	仅有的	这	顶部	一半	的	这	锅	和	设计	形成	经过

[ɪn'saɪzɪŋ] [laɪnz] [ɔː(r)] ['presɪŋ] [tuːlz] ['ɪntuː][ðə; ði][dæmp] [kleɪ] .

incising	lines	or	pressing	tools	into	the	damp	clay	.
切开	线条	或者	紧迫	工具	进入	这	潮湿	黏土	.

有时，他们只在陶罐的上半部分进行装饰，用刻线或工具压入潮湿的粘土中形成图案。

[ðə; ði] [k'ʌləz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kleɪ] [wɜː(r); wə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [tæn] , [braʊn] , [greɪ] [ɔː(r)] [blæk] .

The	colors	of	the	clay	were	usually	tan	,	brown	,	gray	or	black	.
这	颜色	的	这	黏土	是	通常	棕褐色	,	棕色的	,	灰色的	或者	黑色的	.

黏土的颜色通常是棕褐色、棕色、灰色或黑色。

[ɒn] [reə(r)] [ə'keɪʒnz] ['ves(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌləd] [red] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ɔː(r)] [ʃeɪpt] ['ɪntuː]['hjuːmən]

On	rare	occasions	vessels	were	colored	red	on	the	outside	or	shaped	into	human
在	稀有的	场合	船只	是	有色	红色的	在	这	外部	或者	形状	进入	人类

[e'fɪdʒiːiːz] .

effigies	.
人偶	.

极少数情况下，器皿外侧会被涂成红色，或者被做成人形。

- - [kəʊls] [kriːk] : [ə; eɪ] - [iː] , ['ves(ə)l] [rɪm] [ʃɜːd] ; [ef] - [eɪtʃ] , [stəʊn] [pɔɪnts] (½ ['æktʃuəl][saɪz]

Troyville	-	Coles	Creek	:	a	-	e	,	Vessel	Rim	Sherds	;	f	-	h	,	Stone	Points	(	½	actual	size
-	-	科尔斯	溪	:	一个	-	e	,	血管	轮缘	陶片	;	f	-	h	,	石头	积分	(	½	实际的	尺寸

) -

)	26
)	-

特洛伊维尔-科尔斯溪：ae，器皿边缘碎片；fh，石尖（实际尺寸的1/2）26

[leɪt] [ɪn][ðə; ði] - - [kəʊls] [kriːk] ['pɪəriəd] , ['tʃeɪndʒɪz][bɪ'gæn][tuː; tə][ə'kɜː(r)] .

Late	in	the	Troyville	-	Coles	Creek	Period	,	changes	began	to	occur	.
晚的	在	这	-	-	科尔斯	溪	时期	,	变化	开始	到	发生	.

在特洛伊维尔-科尔斯克里克时期后期，开始出现变化。

['ɪndiənz] [ɪn][ðə; ði] ['nɔːθ'westən] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [dɪ'veləpt] [kləʊz] [taɪz] [wɪð] ['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ]

Indians	in	the	northwestern	part	of	the	state	developed	close	ties	with	people	living
印度人	在	这	西北	部分	的	这	状态	发达	关闭	领带	和	人们	活的

[nɔːθ] [ænd; ənd] [west] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

north	and	west	of	them	,
北	和	西方	的	他们	,

该州西北部的印第安人与居住在他们北部和西部的人们建立了密切的联系。

[waɪl] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [bɪˈkeɪm] [mɔː(r)] [ˈkləʊsli] [əˈlaɪnd] [wɪð] [ˈpiːp(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)] [iːst] .

while	those	in	the	east	became	more	closely	aligned	with	people	to	their	east	.
尽管	那些	在	这	东方	成为	更多的	密切	对齐	和	人们	到	他们的	东方	.

与此同时，东部地区的人们与东部的人们联系得更加紧密了。

[dɪˈsendənts] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [kəʊls] [kriːk] [ˈpiːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ˈɪndiənz][ɒv; əv][ðə; ði]['kædəʊ]

Descendants	of	the	Troyville	-	Coles	Creek	people	were	Indians	of	the	Caddo
后代	的	这	-	-	科尔斯	溪	人们	是	印度人	的	这	卡多

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌplɑːkəˈmiːn] - [mɪsəsɪpiːən] [ˈkʌltʃəz] .

and	of	the	Plaquemine	-	Mississipian	cultures	.
和	的	这	普拉克明	-	密西西比人	文化	.

特洛伊维尔-科尔斯克里克人的后裔是卡多印第安人和普拉克明-密西西比文化的印第安人。

['kædəʊ]

Caddo
卡多

卡多

[baɪ][əˈbaʊt][ə; eɪ] . [diː] . - ,

By	about	A	.	D	.	800	,
经过	关于	一个	.	D	.	-	,

大约公元800年，

[dɪˈsendənts] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [kəʊls] [kriːk] [ˈpiːp(ə)l] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [ˈnɔːθˈwestən] [luˌiːziˈænə]

descendants	of	the	Troyville	-	Coles	Creek	people	living	in	northwestern	Louisiana
后代	的	这	-	-	科尔斯	溪	人们	活的	在	西北	路易斯安那州

[hæd; həd] [dɪˈveləpt] [kləʊz][taɪz] [wɪð] [ˈpiːp(ə)l][ɪn] [ˌsaʊθˈiːstən] [ˌəʊkləˈhəʊmə] ,

had	developed	close	ties	with	people	in	southeastern	Oklahoma	,
有	发达	关闭	领带	和	人们	在	东南部	俄克拉荷马州	,

居住在路易斯安那州西北部的特洛伊维尔-科尔斯克里克人的后裔与俄克拉荷马州东南部的人们建立了密切的联系。

[ˌnɔːθˈiːstən] ['teksəs] [ænd; ənd] ['sʌðən] ['ɑːkənsɔː] .

northeastern	Texas	and	southern	Arkansas	.
东北部	德克萨斯州	和	南部	阿肯色州	.

德克萨斯州东北部和阿肯色州南部。

[frɒm; frəm] [ðɪs] ['riːdʒən] [ɪˈmɜːdʒd] [ðə; ði]['kædəu]['kʌltʃə(r)] .

From	this	region	emerged	the	Caddo	Culture	.
从	这	地区	出现	这	卡多	文化	.

卡多文化就起源于这一地区。

[ðiːz] ['ɪndiənz] [dɪˈveləpt] [ə; eɪ][faɪn] , [njuː] [staɪl] [ɒv; əv] ['pɒtəri] ,

These	Indians	developed	a	fine	,	new	style	of	pottery	,
这些	印度人	发达	一个	美好的	,	新的	风格	的	陶器	,

这些印第安人发展出一种精美的新型陶器风格，

[ænd; ənd] [juːst] ['speʃ(ə)l] ['ɔːrnəmənts] [ænd; ənd]['ɒbdʒɪkts] [meɪd] [frɒm; frəm][ɪmˈpɔː(r)tɪd][məˈtɪəriəlz] .

and	used	special	ornaments	and	objects	made	from	imported	materials	.
和	用过的	特别的	装饰品	和	对象	制成	从	进口	材料	.

并使用了用进口材料制成的特殊装饰品和物品。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [pəˈfɔːmd] [ɪˈlæbərət] ['beriəl][ɒv; əv]['ʌpə(r)] [klɑːs] ['piːp(ə)l] .

They	also	performed	elaborate	burials	of	upper	class	people	.
他们	还	执行	精心制作的	葬礼	的	上	班级	人们	.

他们还为上层阶级人士举行了隆重的葬礼。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['lɪt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] ['deɪli] [laɪf][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['ɪndiənz] .

There	was	little	change	in	the	daily	life	of	the	ordinary	Indians	.
那里	曾是	小的	改变	在	这	日常的	生活	的	这	普通的	印度人	.

普通印度人的日常生活几乎没有变化。

[məʊst] ['pi:p(ə)l] [spent] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [smɔ:l] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] ['hæmlɪts] [nɪə(r)] [stri:mz] [ɔ:(r)] [leɪks] .

Most	people	spent	their	lives	in	small	villages	and	hamlets	near	streams	or	lakes	.
最多	人们	花费	他们的	生活	在	小的	村庄	和	村庄	靠近	溪流	或者	湖泊	.

大多数人一生都生活在溪流或湖泊附近的小村庄和聚落里。

['meni] [trendz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['ɜ:lɪə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [pə'sistid] .

Many	trends	established	in	earlier	generations	persisted	.
许多	趋势	已确立的	在	早些时候	几代人	持续	.

前几代人养成的许多习惯延续了下来。

[nju:] ['gɑ:d(ə)n] [krɒps] [sʌtʃ] [æz; əz] [bi:nz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌɪntrə'dju:st] [ænd; ənd] [wɜ:(r); wə(r)] ['ædɪd] [tu:; tə]

New	garden	crops	such	as	beans	were	introduced	and	were	added	to
新的	花园	农作物	这样的	作为	豆子	是	介绍	和	是	额外	到

[ðə; ði] [kɔ:n] ,

the	corn	,
这	玉米	,

豆类等新的园艺作物被引进，并与玉米一起种植。

[skwɒʃ] , [gɔ:dz] [ænd; ənd] ['neɪtɪv] [plɑ:nts] [ɔ:l'redi] [grəʊn] .

squash	,	gourds	and	native	plants	already	grown	.
壁球	,	葫芦	和	本国的	植物	已经	生长	.

南瓜、葫芦和本地植物已经种植完毕。

[ˌaɪ 'ti:] [si:m] [ðæt] ['pi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [ði:z] [smɔ:l] ['setlmənts] [wɜ:(r); wə(r)] ['gʌvənd] [baɪ] [haɪ]

It	seems	that	people	from	these	small	settlements	were	governed	by	high
它	似乎	那	人们	从	这些	小的	定居点	是	受统治	经过	高的

['steɪtəs] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] ['sentəz] .

status	individuals	living	at	the	ceremonial	centers	.
地位	个人	活的	在	这	仪式	中心	.

这些小聚落的人们似乎受到居住在祭祀中心的高级统治者的统治。

['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [rɪ'kwaɪəd] [tu:; tə] [help] [bɪld] [maʊndz] , [tu:; tə] [sə'plaɪ] [fu:d] ,

Common	people	were	probably	required	to	help	build	mounds	,	to	supply	food	,
常见的	人们	是	大概	必需的	到	帮助	建造	土堆	,	到	供应	食物	,

普通民众可能被要求参与建造土墩、提供食物等工作。

[ɔ:(r)] [tu:; tə] [meɪk] [tu:lz] [ɔ:(r)] ['speʃ(ə)l] ['ɒbdʒɪkts] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['ru:lə(r)z] .

or	to	make	tools	or	special	objects	for	their	rulers	.
或者	到	制作	工具	或者	特别的	对象	为了	他们的	统治者	.

或者为他们的统治者制造工具或特殊物品。

[ðeɪ] ['gæðəd] [æt; ət] [ðə; ði] ['sentəz] [wen] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ni:dɪd] [ɔ:(r)] [wen] ['speʃ(ə)l]

They	gathered	at	the	centers	when	they	were	needed	or	when	special
他们	聚集	在	这	中心	什么时候	他们	是	需要	或者	什么时候	特别的

['serɪmənɪz] [ɔ:(r)] ['festɪvlz] [wɜ:(r); wə(r)] ['selɪbreɪtɪd] .

ceremonies	or	festivals	were	celebrated	.
仪式	或者	节日	是	著名	.

当需要他们的时候，或者在举行特殊仪式或节日的时候，他们会聚集到中心。

['gæhəgən] [saɪt]

Gahagan	Site
加哈甘	地点

加哈甘遗址

[æt; ət] [ðə; ði] ['gæhəgən] [saɪt] , [ɪn] [red] ['rɪvə(r)] ['pærɪʃ] ,

At	the	Gahagan	Site	,	in	Red	River	Parish	,
在	这	加哈甘	地点	,	在	红色的	河	教区	,

在红河教区的加哈根遗址，

['ɜ:li] ['kædəu] ['ɪndiənz] [bɪlt] [maʊndz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['əʊpən] ['plɑ:zə] .

early	Caddo	Indians	built	mounds	and	a	village	around	a	large	open	plaza	.
早期的	卡多	印度人	建造	土堆	和	一个	村庄	大约	一个	大的	打开	广场	.

早期的卡多印第安人围绕着一个大型露天广场建造了土墩和村庄。

[wʌn] [maʊnd] [hæd; həd] [θriː] [diːp] [ʃɑːft] ['beriəl] ,
One mound had three deep shaft burials ,
一 冢 有 三 深的 轴 葬礼 ,

其中一个土墩有三个深竖井墓葬，

[iːtʃ] [wɪð] [θriː] [tuː; tə][sɪks] ['bɒdɪz] [ænd; ənd] - [tuː; tə] - ['beriəl] ['ɒfəɹɪŋz] .
each with three to six bodies and 200 to 400 burial offerings .
每个 和 三 到 六 身体 和 - 到 - 葬礼 供品 .

每个墓穴有三到六具遗体和 200 到 400 件陪葬品。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][ʌn'juːʒuəl]['beriəl]['ɒbdʒɪkts][frɒm; frəm] [ðɪs] [saɪt][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [kleɪ] ['hjuːmən]
Some of the unusual burial objects from this site are two clay human
一些 的 这 异常 葬礼 对象 从 这 地点 是 二 黏土 人类
['efɪdʒi] [paɪps] ,
effigy pipes ,
人偶 管道 ,

该遗址出土的一些不寻常的陪葬品包括两个陶制人形烟斗。

[tuː] ['kɒpə(r)] ['kʌtaʊt] [ɒv; əv]['hjuːmən][hændz] , [tuː] ['kɒpə(r)] [lɒŋ] - [nəʊzd][mɑːsk][ɪə(r)]['ɔːrnəmənts] ,
two copper cutouts of human hands , two copper long - nosed mask ear ornaments ,
二 铜 切口 的 人类 双手 , 二 铜 长的 - 鼻子 面具 耳朵 装饰品 ,
[tuː] [frɒg] ['efɪdʒi] [paɪps] ,
two frog effigy pipes ,
二 青蛙 人偶 管道 ,

两件铜制人手镂空摆件，两件铜制长鼻面具耳饰，两支青蛙造型烟斗，

[ænd; ənd] ['njuːmərəs] [traɪ'æŋgjələ(r)] [steʊn] [bleɪdz] [kɔːld] “ ['gæhəgən] [naɪvz] . ” -
and numerous triangular stone blades called “ Gahagan knives . ” 27
和 很多的 三角形 石头 刀片 称为 “ 加哈甘 刀具 . ” -

以及许多被称为“加哈甘刀”的三角形石刀。27

['ɜːli] ['kædəu]['piːp(ə)l] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] - - [kəuls] [kriːk] ['kʌstəm] [ɒv; əv] [kən'strʌktɪŋ]
Early Caddo people continued the Troyville - Coles Creek custom of constructing
早期的 卡多 人们 持续 这 - - 科尔斯 溪 风俗 的 建造
[ˌserɪ'məʊniəl] ['sentəz] [wɪð] [maʊndz] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] ['sentrəl] ['plɑːzə] .
ceremonial centers with mounds around a central plaza .
仪式 中心 和 土堆 大约 一个 中央 广场 .

早期的卡多族人延续了特洛伊维尔-科尔斯克里克地区的习俗，在中央广场周围建造土墩作为祭祀中心。

[ðeɪ] [bɪlt] ['templz] [ɔː(r)]['speʃ(ə)l] ['bɪldɪŋz] [ɒn][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [maʊndz] [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [dʌg]
They built temples or special buildings on top of the mounds and also dug
他们 建造 寺庙 或者 特别的 建筑物 在 顶部 的 这 土堆 和 还 挖
[greɪvz] ['ɪntuː][ðə; ði] [maʊndz] [fɔː(r); fə(r)]['beriəl][ɒv; əv][ɪm'pɔːt(ə)nt]['piːp(ə)l] .
graves into the mounds for burials of important people .
坟墓 进入 这 土堆 为了 葬礼 的 重要的 人们 .

他们在土墩上建造了寺庙或特殊建筑物，并在土墩中挖掘坟墓，用于埋葬重要人物。

[ðiːz] [maʊnd] ['beriəl] , [haʊ'evə(r)] , ['difə] ['sʌmwɒt] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['ɜːlɪə(r)] ['kʌltʃəz] .
These mound burials , however , differed somewhat from those of earlier cultures .
这些 冢 葬礼 , 然而 , 不同 有些 从 那些 的 早些时候 文化 .

然而，这些土墩墓葬与早期文化的土墩墓葬略有不同。

[tuː; tə] ['beri] [æn; ən] ['ɒnəd] [priːst] [ɔː(r)] [tʃiːf] , ['kædəu]['piːp(ə)l] [dʌg] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [diːp] [ʃɑːft] ,
To bury an honored priest or chief , Caddo people dug a large deep shaft ,
到 埋葬 一个 荣幸 牧师 或者 首席 , 卡多 人们 挖 一个 大的 深的 轴 ,

为了埋葬一位受人尊敬的祭司或酋长，卡多族人会挖一个又大又深的竖井。

['ɒf(ə)n][ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [maʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['levə(l)] .
often all the way from the top of the mound to the ground level .
经常 全部 这 方式 从 这 顶部 的 这 冢 到 这 地面 等级 .

通常从土堆顶部一直延伸到地面。

[ðen] [ðeɪ] [pleɪst] [ðə; ði] [tʃiːfs] ['bɒdi] ,

Then	they	placed	the	chief's	body	,
然后	他们	放置	这	酋长的	身体	,

然后他们放置了酋长的遗体。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['bɒdɪz] (['pɒsəbli] [ɒv; əv]['sækrɪfaɪst] ['sɜːvənts] [ɔː(r)]['fæməli] ['membəz]) [ɪn][ðə; ði]

and	other	bodies	(	possibly	of	sacrificed	servants	or	family	members	)	in	the
和	其他	身体	(	可能	的	牺牲	仆人	或者	家庭	成员	)	在	这

[greɪv] [saɪd][baɪ][saɪd] .

grave	side	by	side	.
严重	边	经过	边	.

墓穴中还并排躺着其他尸体（可能是被献祭的仆人或家庭成员）。

['speʃ(ə)l]['ɒbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)][paɪld][ɪn][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɔː(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][wɔːl][ɒv; əv][ðə; ði][pɪt] .

Special	objects	were	piled	in	the	corner	or	along	the	wall	of	the	pit	.
特别的	对象	是	堆积	在	这	角落	或者	沿着	这	墙	的	这	坑	.

特殊物品堆放在坑的角落或坑壁上。

['beriəl] ['ɒfərɪŋz] [ɪn'kluːdɪd] [wel] - [meɪd] [tuːlz] , [ˌserɪ'məʊniəl]['ɒbdʒɪkts][ænd; ənd]['dʒuːəlri] ['dezɪgneɪtɪd]

Burial	offerings	included	well	-	made	tools	,	ceremonial	objects	and	jewelry	designated
葬礼	供品	包括	出色地	-	制成	工具	,	仪式	对象	和	珠宝	指定的

['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [haɪ] ['steɪtəs]['piːp(ə)l] .

only	for	high	status	people	.
仅有的	为了	高的	地位	人们	.

陪葬品包括做工精良的工具、礼仪用品以及只有地位显赫的人才能获得的珠宝。

['tɪpɪk(ə)l]['ɒbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)][faɪn] ['pɒtəri] , ['keəfəli] [fleɪkt] [stəʊn] [naɪvz] , ['ærəʊ] [pɔɪnts] , [bəʊz] ,

Typical	objects	were	fine	pottery	,	carefully	flaked	stone	knives	,	arrow	points	,	bows	,
典型的	对象	是	美好的	陶器	,	小心	片状的	石头	刀具	,	箭	积分	,	弓	,

['tɜːt(ə)l] [ʃel] ['rætl] ,

turtle	shell	rattles	,
龟	壳	嘎嘎作响	,

典型的物品包括精美的陶器、精心打制的石刀、箭头、弓、龟壳摇铃等。

['pɒlɪʃt] [stəʊn]['æksiːz] , [reə(r)]['mɪnərəlz] , [stəʊn] [ɔː(r)] [kleɪ] ['sməʊkɪŋ] [paɪps] , ['ænɪm(ə)l] [tiːθ]

polished	stone	axes	,	rare	minerals	,	stone	or	clay	smoking	pipes	,	animal	teeth
抛光	石头	轴	,	稀有的	矿物	,	石头	或者	黏土	吸烟	管道	,	动物	牙齿

['pendənts] ,

pendants	,
吊坠	,

抛光石斧、稀有矿物、石制或陶制烟斗、动物牙齿吊坠

[bəʊn] ['heəpɪnz] , [ɪə(r)]['ɔːrnəmənts] [ɒv; əv][bəʊn] , [ʃel] , [ɔː(r)]['kɒpə(r)] , [ænd; ənd] [biːdz] [ɒv; əv]['kɒpə(r)]

bone	hairpins	,	ear	ornaments	of	bone	,	shell	,	or	copper	,	and	beads	of	copper
骨	发夹	,	耳朵	装饰品	的	骨	,	壳	,	或者	铜	,	和	珠子	的	铜

, [ʃel] , [ænd; ənd] [stəʊn] .

,	shell	,	and	stone	.
,	壳	,	和	石头	.

骨质发簪、骨质、贝壳或铜质耳饰，以及铜质、贝壳和石头珠子。

[ʌn'juːʒuəl]['ɒbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)][paɪps][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv]['hjuːmənz][ænd; ənd][frɒgz] ,

Unusual	objects	were	pipes	in	the	form	of	humans	and	frogs	,
异常	对象	是	管道	在	这	形式	的	人类	和	青蛙	,

奇特的物品包括人形和青蛙形的管道，

[ʃiːts] [ɒv; əv]['kɒpə(r)] [kʌt] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][hændz] , [ænd; ənd][ɪə(r)] ['ɔːrnəmənts] [rɪ'zemblɪŋ]

sheets	of	copper	cut	in	the	shape	of	hands	,	and	ear	ornaments	resembling
纸张	的	铜	切	在	这	形状	的	双手	,	和	耳朵	装饰品	类似

[smɔːl] ['kɒpə(r)][mɑːsks] .

small	copper	masks	.
小的	铜	面具	.

用铜片切割成手形，耳饰则像小型铜面具。

[ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [iːtʃ] “ [mɑːsk] ” [wɒz; wəz] [æn; ən] [ˈəʊv(ə)l] [əˈbaʊt] [θriː] [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

The	face	of	each	“	mask	”	was	an	oval	about	three	inches	long	,
这	脸	的	每个	“	面具	”	曾是	一个	椭圆形	关于	三	英寸	长的	,

每个“面具”的面部都是长约三英寸的椭圆形，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [nəʊz] [wɒz; wəz] [ˈsev(ə)n] [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] .

but	the	nose	was	seven	inches	long	.
但	这	鼻子	曾是	七	英寸	长的	.

但鼻子有七英寸长。

[ˈɪntrəstɪŋli; ˈɪntrestɪŋli] , [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [aɪˈdentɪk(ə)l] [mɑːsks] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlsəʊ] [juːst] [baɪ]

Interestingly	,	at	the	same	time	,	identical	masks	were	also	used	by
有趣的是	,	在	这	相同的	时间	,	完全相同的	面具	是	还	用过的	经过

[ˈɪndiənz] [æz; əz] [fɑː(r)] [əˈweɪ] [æz; əz] [mɪˈzʊəri] ,

Indians	as	far	away	as	Missouri	,
印度人	作为	远的	离开	作为	密苏里州	,

有趣的是，与此同时，远在密苏里州的印第安人也使用了相同的面具。

[wɪsˈkɒnsɪn] [ænd; ənd] [ˈflɒrɪdə] .

Wisconsin	and	Florida	.
威斯康星州	和	佛罗里达	.

威斯康星州和佛罗里达州。

[ˈkædəu] [pˈɒtəz] [meɪd] [ˈspeʃ(ə)l] [njuː] [ʃeɪps] [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈbɔtlz] , [ænd; ənd] [bəʊlz] [wɪð] [ˈʃɑːpli]

Caddo	potters	made	special	new	shapes	such	as	bottles	,	and	bowls	with	sharply
卡多	陶工	制成	特别的	新的	形状	这样的	作为	瓶子	,	和	碗	和	尖锐地

[ˈæŋg(ə)ld] [rɪmz] .

angled	rims	.
倾斜的	轮辋	.

卡多陶工制作了特殊的新形状，例如瓶子和边缘呈锐角的碗。

[ðeɪ] [ˈfaɪəd] [ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [njuː] [wei] [səʊ] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [blæk] [ɔː(r)] [dɑːk] [məˈhɒgəni] [ɪn]

They	fired	the	pieces	in	a	new	way	so	they	would	be	black	or	dark	mahogany	in
他们	被解雇	这	件	在	一个	新的	方式	所以	他们	会	是	黑色的	或者	黑暗的	桃花心木	在

[ˈkʌlə(r)] ,

color	,
颜色	,

他们用一种新的方法烧制这些部件，使它们呈现黑色或深红褐色。

[ðen] [ˈpɒlɪʃt] [ðə; ði] [dɑːk] [ˈsɜːrfɪs] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ˈglɒsi] .

then	polished	the	dark	surfaces	to	make	them	glossy	.
然后	抛光	这	黑暗的	表面	到	制作	他们	光滑	.

然后打磨深色表面，使其变得光亮。

[sʌm; səm] [ˈkɒmən] [ˌɔːnəˈment(ə)l] [dɪˈzaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [kɜːvd] [laɪnz] [kʌt] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] [ænd; ənd]

Some	common	ornamental	designs	were	curved	lines	cut	into	the	surface	and
一些	常见的	装饰	设计	是	弯曲	线条	切	进入	这	表面	和

[ˈsʌmtaɪmz] [ˈhaɪlaɪtɪd] [wɪð] [red] [ɔː(r)] [griːn] - [ˈkʌlәd] [ˈpɪgmənt] [rʌbd] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ɪnˈgreɪvd]

sometimes	highlighted	with	red	or	green	-	colored	pigment	rubbed	into	the	engraved
有时	突出显示	和	红色的	或者	绿色的	-	有色	颜料	摩擦	进入	这	刻

[laɪnz] .

lines	.
线条	.

一些常见的装饰图案是在表面上刻出的曲线，有时会用红色或绿色颜料涂抹在刻线中以示强调。

[nɒt] [səˈpraɪzɪŋli] ,

Not	surprisingly	,
不是	出奇	,

不出所料，

[mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːtɪlɪ'teərɪən] ['pɒtəri] [rɪ'meɪnd] [kwaɪt]['sɪmələ(r)][ɪn] [ə'pɪərəns] [tuː; tə][ðə; ði] [leɪt]
much **of** **the** **utilitarian** **pottery** **remained** **quite** **similar** **in** **appearance** **to** **the** **late**
很多 的 这 功利主义 陶器 剩余 相当 相似的 在 外貌 到 这 晚的
- - [kəuls] [kriːk] ['pɒtəri] .
Troyville **-** **Coles** **Creek** **pottery** **.**
- - 科尔斯 溪 陶器 .

许多实用陶器的外观与特洛伊维尔-科尔斯溪晚期陶器非常相似。

['kædəu] ['ɪndiənz] ['prɒbəbli] [stɪl] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] ['deɪli] [tʃɔː(r)z] ,
Caddo **Indians** **probably** **still** **used** **it** **for** **daily** **chores** **,**
卡多 印度人 大概 仍然 用过的 它 为了 日常的 家务 ,

卡多印第安人可能仍然用它来做日常家务。

[waɪl] [ðeɪ] [seɪvd] [mɔː(r)] [ɔː'neɪt] [weəz] [fɔː(r); fə(r)]['speʃ(ə)l] [ə'keɪʒnz] .
while **they** **saved** **more** **ornate** **wares** **for** **special** **occasions** **.**
尽管 他们 已保存 更多的 华丽 商品 为了 特别的 场合 .

而他们将更精美的器皿留到特殊场合使用。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['kædəu] ['kʌltʃə(r)] ['piːp(ə)l] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['vɪlɪdʒ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [maʊnd]
The **ordinary** **Caddo** **Culture** **people** **lived** **in** **villages** **away** **from** **the** **mound**
这 普通的 卡多 文化 人们 居住地 在 村庄 离开 从 这 冢
['sentə(r)] .
center **.**
中心 .

普通的卡多文化居民居住在远离土墩中心的村庄里。

[ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][wɜː(r); wə(r)] ['sentəd] [ə'raʊnd] ['hʌntɪŋ] , ['fɪʃɪŋ] , [kə'lektɪŋ] , [ænd; ənd] ['gɑːdnɪŋ]
Their **lives** **were** **centered** **around** **hunting** **,** **fishing** **,** **collecting** **,** **and** **gardening**
他们的 生活 是 居中 大约 打猎 , 钓鱼 , 收集 , 和 园艺
[æk'tɪvətiz] .
activities **.**
活动 .

他们的生活以狩猎、捕鱼、采集和园艺活动为中心。

[wen] [ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] [daɪd] , [hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['berid] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [greɪv] [wɪ'ðaʊt]
When **a** **commoner** **died** **,** **he** **or** **she** **was** **buried** **in** **a** **simple** **grave** **without**
什么时候 一个 平民 死亡 , 他 或者 她 曾是 埋葬 在 一个 简单的 严重 没有
['ɒbdʒɪkts] .
objects **.**
对象 .

平民去世后，会被埋葬在简陋的坟墓里，墓中没有任何陪葬品。

[ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] [wei] [ɒv; əv][laɪf] [siːm] ['təʊtəli] ['seprət] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'læbərət] [laɪf][ɒv; əv][ðə; ði]
Although **this** **way** **of** **life** **seems** **totally** **separate** **from** **the** **elaborate** **life** **of** **the**
虽然 这 方式 的 生活 似乎 完全 分离 从 这 精心制作的 生活 的 这
[eɪ'liːt; ɪ'liːt] ,
elite **,**
精英 ,

虽然这种生活方式似乎与上流社会精致奢华的生活方式完全不同，

[ðə; ði] [tuː] [wɜːld] [ˌəʊvə'læpt] [æt; ət][ˌserɪ'məʊniəl] [ə'keɪʒnz] , [wen] ['evriwʌn] ['gæðəd] [æt; ət]
the **two** **worlds** **overlapped** **at** **ceremonial** **occasions** **,** **when** **everyone** **gathered** **at**
这 二 世界 重叠 在 仪式 场合 , 什么时候 每个人 聚集 在
[ðə; ði] [maʊnd] ['sentəz] . -
the **mound** **centers** **.** **28**
这 冢 中心 . -

在举行仪式的场合，两个世界会交汇融合，届时所有人都会聚集在土墩中心。28

['kædəu] : [ə; eɪ] - [siː] , [kleɪ] ['ves(ə)lz] ; [diː] - [iː] , [kleɪ] [paɪps] ; [ef] , [ɪn'greɪvd] [ʃel] [kʌp] ; [dʒiː] , [ʃel]
Caddo : a - c , Clay Vessels ; d - e , Clay Pipes ; f , Engraved Shell Cup ; g , Shell
卡多 : 一个 - c , 黏土 船只 ; d - e , 黏土 管道 ; f , 刻 壳 杯子 ; 克 , 壳
['pendənt] ;
Pendant ;
吊坠 ;

卡多：ac，陶器；de，陶烟斗；f，雕刻贝壳杯；g，贝壳吊坠；

[eɪtʃ] , [stəʊn] [pɔɪnts] (⅓ ['æktʃuəl][saɪz]) -
h , Stone Points (⅓ actual size) 29
h , 石头 积分 (⅓ 实际的 尺寸) -

h，石尖（实际尺寸的三分之一）29

[bɪ'twiːn] [ə; eɪ] . [diː] . - [ænd; ənd][ə; eɪ] . [diː] . - , ['kædəu][ˌserɪ'məʊniəl][laɪf] [siːm] [tuː; tə]
Between A . D . 1100 and A . D . 1400 , Caddo ceremonial life seems to
之间 一个 . D . - 和 一个 . D . - , 卡多 仪式 生活 似乎 到
[hæv; həv] [biːn] [les] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
have been less important .
有 到过 较少的 重要的 .

公元 1100 年至公元 1400 年间，卡多人的礼仪生活似乎不太重要了。

[ɔːl] ['beriəl][wɜː(r); wə(r)]['sɪmp(ə)l] , [wɪð] ['əʊnli][wʌn]['pɜːs(ə)n][ɪn][ə; eɪ] [greɪv] .
All burials were simple , with only one person in a grave .
全部 葬礼 是 简单的 , 和 仅有的 一 人 在 一个 严重 .

所有葬礼都很简单，每个墓穴只埋葬一个人。

['fjuːə(r)][ɪm'pɔː(r)tɪd] [stəʊnz] [ænd; ənd] ['mɪnərəlz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] [haɪ] ['steɪtəs]['ɒbdʒɪkts] ,
Fewer imported stones and minerals were used to make high status objects ,
更少 进口 石头 和 矿物 是 用过的 到 制作 高的 地位 对象 ,

用于制作高档物品的进口石材和矿物数量减少，

[ænd; ənd][mɔː(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['pɒtəri] [wɒz; wəz] [meɪd] .
and more ordinary pottery was made .
和 更多的 普通的 陶器 曾是 制成 .

而且，还生产了更多普通的陶器。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] . [diː] . - , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə]['kædəu][ˌserɪ'məʊnjəlɪzəm] .
After A . D . 1400 , there was a return to Caddo ceremonialism .
后 一个 . D . - , 那里 曾是 一个 返回 到 卡多 仪式主义 .

公元 1400 年后，卡多族的仪式习俗又重新兴起。

['meni] ['ɜːli] ['kædəu] ['kʌstəmz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'vaɪvd] , [bʌt; bət] [njuː] ['prəktɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['ædɪd]
Many early Caddo customs were revived , but new practices were also added
许多 早期的 卡多 海关 是 复活 , 但 新的 实践 是 还 额外
.
:
.

卡多族早期的许多习俗得以恢复，但也增加了一些新的习俗。

[maʊnd] [kən'strʌkʃn] [rɪ'zjuːmd] , [wɪð] ['templz] , ['lɒdʒɪz] , [ɔː(r)] [tʃiːfs] - ['haʊzɪz] ['biːɪŋ] [bɪlt] [ɒn][tɒp]
Mound construction resumed , with temples , lodges , or chiefs ' houses being built on top
冢 建造 恢复 , 和 寺庙 , 旅馆 , 或者 酋长们 - 房屋 存在 建造 在 顶部
.
:
.

土墩建造活动恢复，土墩顶部建起了寺庙、会所或酋长住所。

[ðiːz] [stˈrʌktʃəz] [ˌkærəktəˈrɪstɪkli] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ɒv; əv] [ˈwɒtl] [ænd; ənd] [dɔːb] [ænd; ənd]

These	structures	characteristically	were	built	of	wattle	and	daub	and
这些	结构	典型地	是	建造	的	金合欢	和	涂抹	和

[hæd; həd] [θætʃt] [ruːfs] .

had	thatched	roofs	.
有	茅草屋顶	屋顶	.

这些建筑的典型特征是用枝条和泥土建造，并有茅草屋顶。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] , [ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] ,

They	were	used	for	a	time	,	then	they	were	burned	,
他们	是	用过的	为了	一个	时间	,	然后	他们	是	烧伤	,

它们使用了一段时间后就被烧毁了。

[ˈprɒbəbli] [wen] [ðə; ði][ˈliːdə(r)][ɔː(r)][æn; ən][ɪmˈpɔːt(ə)nt][ˈpɜːs(ə)n][daɪd] .

probably	when	the	leader	or	an	important	person	died	.
大概	什么时候	这	领导者	或者	一个	重要的	人	死亡	.

可能是领导人或重要人物去世的时候。

[ˈwɜːkəz] [ˈkʌvəd] [ðə; ði][ˈruːɪnz] [wɪð] [sænd][ɔː(r)] [kleɪ] ,

Workers	covered	the	ruins	with	sand	or	clay	,
工人	涵盖	这	废墟	和	沙	或者	黏土	,

工人们用沙子或黏土覆盖了废墟。

[ænd; ənd] [ɪˈventʃuəli] [rɪˈpleɪsd] [ðə; ði][əʊld] [ˈbɪldɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [njuː] [wʌn] .

and	eventually	replaced	the	old	building	with	a	new	one	.
和	最终	替换	这	老的	建筑	和	一个	新的	一	.

最终用一座新建筑取代了旧建筑。

[ˈsʌmtaɪmz] [greɪvz] [wɜː(r); wə(r)] [dʌg] [θruː] [ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv] [ˈstændɪŋ] [ˈbɪldɪŋz] [ɔː(r)] [θruː]

Sometimes	graves	were	dug	through	the	floor	of	standing	buildings	or	through
有时	坟墓	是	挖	通过	这	地面	的	常设	建筑物	或者	通过

[ðə; ði] [ˈrʌbl] [ɒv; əv] [bɜːnd] [wʌnz] .

the	rubble	of	burned	ones	.
这	瓦砾	的	烧伤	一个	.

有时，人们会在现存建筑物的地面上或烧毁的建筑物废墟中挖掘坟墓。

[æz; əz] [ˈmeni] [æz; əz][ˈsev(ə)n][ˈpiːp(ə)l][hæv; həv] [biːn] [faʊnd] [ˈberid] [təˈgeðə(r)] [ɪn] [ðiːz] [greɪvz] ,

As	many	as	seven	people	have	been	found	buried	together	in	these	graves	,
作为	许多	作为	七	人们	有	到过	成立	埋葬	一起	在	这些	坟墓	,

这些墓穴中已发现多达七人合葬。

[əˈlɒŋ] [wɪð] [fuːd] [ˈɒfərɪŋz] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [ˈnʌmbəz] [ɒv; əv][ˈɒbdʒɪkts] .

along	with	food	offerings	and	large	numbers	of	objects	.
沿着	和	食物	供品	和	大的	数字	的	对象	.

以及供奉的食物和大量物品。

[æz; əz][ɪn] [ˈɜːlɪə(r)] [taɪmz] , [ɪmˈpɔːt(ə)nt][ˈpiːp(ə)l][hæd; həd][ˈspeʃ(ə)l] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [bɪˈlɒŋɪŋz] [ðæt]

As	in	earlier	times	,	important	people	had	special	customs	and	belongings	that
作为	在	早些时候	时代	,	重要的	人们	有	特别的	海关	和	财物	那

[ˈɔːd(ə)n(ə)ri][ˈpiːp(ə)l][dɪd][nɒt][hæv; həv] .

ordinary	people	did	not	have	.
普通的	人们	做过	不是	有	.

与过去一样，重要人物拥有普通人所没有的特殊习俗和物品。

[wʌn] ['kʌstəm] [wɒz; wəz] [ðæt] [ɒv; əv] ['baɪndɪŋ] [æn; ən] ['ɪnfənts] [hed] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kreɪdlbɔːd] [səʊ] [ðæt]

One	custom	was	that	of	binding	an	infant's	head	to	a	cradleboard	so	that
一	风俗	曾是	那	的	结合	一个	婴儿的	头	到	一个	摇篮板	所以	那

[æz; əz] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [gruː] [tuː; tə] [mə'tʃʊərəti] [ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] ['nəʊtɪsəbli] ['flætnd] [ænd; ənd]

as	the	person	grew	to	maturity	the	head	was	noticeably	flattened	and
作为	这	人	生长	到	到期	这	头	曾是	明显地	扁平的	和

['ðeəfɔː(r)] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ðə; ði] [haɪ] [klɑːs] ['pɜːs(ə)n] [frɒm; frəm] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [klɑːs] .

therefore	distinguished	the	high	class	person	from	people	of	the	lower	class	.
所以	杰出的	这	高的	班级	人	从	人们	的	这	降低	班级	.

其中一种习俗是将婴儿的头部绑在摇篮板上，这样随着婴儿长大成人，头部就会明显变扁，从而将上层阶级的人与下层阶级的人区分开来。

['ʌpə(r)] [klɑːs] ['piːp(ə)l] [juːst] [ɔː'neɪt] [kleɪ] [paɪps] , [kɒntʃ] [ʃel] [kʌps] , [ˌserɪ'məʊniəl] ['ɒbdʒɪkts] , [faɪn]

Upper	class	people	used	ornate	clay	pipes	,	conch	shell	cups	,	ceremonial	objects	,	fine
上	班级	人们	用过的	华丽	黏土	管道	,	海螺	壳	杯子	,	仪式	对象	,	美好的

['pɒtəri] , [ænd; ənd] ['dʒuːəlri] .

pottery	,	and	jewelry	.
陶器	,	和	珠宝	.

上层阶级使用装饰华丽的陶土烟斗、海螺壳杯、礼仪用品、精美陶器和珠宝。

[ðeə(r)] ['dʒuːəlri] [ɪn'kluːdɪd] ['æŋklit] , ['nekləsɪz] , [bəʊn] ['heəpɪnz] ,

Their	jewelry	included	anklets	,	necklaces	,	bone	hairpins	,
他们的	珠宝	包括	脚链	,	项链	,	骨	发夹	,

他们的首饰包括脚链、项链、骨质发簪等。

[ænd; ənd] [bəʊn] ['pɒtəri] [ænd; ənd] [ʃel] [dɪsks] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːn] [θruː] [ðə; ði] [ɪəz] .

and	bone	pottery	and	shell	discs	that	were	worn	through	the	ears	.
和	骨	陶器	和	壳	光盘	那	是	磨损	通过	这	耳朵	.

还有骨制陶器和贝壳圆盘，它们被戴在耳朵上。

[sʌm; səm] ['pendənts] [wɜː(r); wə(r)] ['fæʃ(ə)nd] [frɒm; frəm] ['mæm(ə)l] [tiːθ] [ɔː(r)] [ʃelz] ,

Some	pendants	were	fashioned	from	mammal	teeth	or	shells	,
一些	吊坠	是	造型	从	哺乳动物	牙齿	或者	贝壳	,

有些吊坠是用哺乳动物的牙齿或贝壳制成的，

[ænd; ənd] [ə'keɪʒnəli] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [siː] [ʃel] ['pendənt] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['lɪzəd] [ɔː(r)] ['sæləmændə(r)]

and	occasionally	a	large	sea	shell	pendant	had	a	lizard	or	salamander
和	偶尔	一个	大的	海	壳	吊坠	有	一个	蜥蜴	或者	蝾

[ɪn'greɪvd] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] .

engraved	on	it	.
刻	在	它	.

偶尔也会在大型海贝壳吊坠上刻上蜥蜴或蝾螈的图案。

['kædəu] ['liːdəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [leɪt] ['pɪəriəd] ['prɒbəbli] [juːst] [ðə; ði] [məʊst] ['delɪkət] [ænd; ənd] ['dekəreɪtɪd]

Caddo	leaders	of	this	late	period	probably	used	the	most	delicate	and	decorated
卡多	领导人	的	这	晚的	时期	大概	用过的	这	最多	精美的	和	装饰

['pɒtəri] .

pottery	.
陶器	.

这一时期后期的卡多族首领可能使用了最精致、装饰最华丽的陶器。

[pɒts] [reɪndʒd] [ɪn] [saɪz] [frɒm; frəm] ['mɪniətʃəz] [tuː; tə] [lɑːdʒ] [waɪd] - [maʊðd] ['stɔːrɪdʒ] ['ves(ə)lz] .

Pots	ranged	in	size	from	miniatures	to	large	wide	-	mouthed	storage	vessels	.
锅	范围	在	尺寸	从	微缩模型	到	大的	宽的	-	嘴巴	贮存	船只	.

罐子的大小从微型到大型广口储藏罐不等。

['meni] [ʃeɪps] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , [bʌt; bət]['speʃ(ə)l]['ves(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [fɔːmd] [tuː; tə][rɪ'zemb(ə)l][bɜ·dz]

Many	shapes	were	made	,	but	special	vessels	were	formed	to	resemble	birds
许多	形状	是	制成	,	但	特别的	船只	是	形成	到	类似	鸟类

[ænd; ənd] ['tɜːtlz] ,

and	turtles	,
和	海龟	,

人们制作了许多形状的器皿，但也有专门制作成鸟和龟形状的器皿。

[ɔː(r)][tuː; tə][ækt][æz; əz] ['rætl] .

or	to	act	as	rattles	.
或者	到	行为	作为	嘎嘎作响	.

或者用作拨浪鼓。

['pɒpjələ(r)] [dɪ'zaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] ['sɜ·klz] , [skrəʊlz] , [ænd; ənd] [krɔːsɪz] [ɪn'greɪvd] ['ɪntuː][ðə; ði]['ves(ə)l]

Popular	designs	were	circles	,	scrolls	,	and	crosses	engraved	into	the	vessel
受欢迎的	设计	是	界	,	卷轴	,	和	十字架	刻	进入	这	血管

['ɑːftə(r)]['faɪərɪŋ] .

after	firing	.
后	射击	.

流行的图案是在器皿烧制完成后刻在器皿上的圆形、卷轴形和十字架形图案。

[ɪn'greɪvd] [dɪ'zaɪnz] [wɜː(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] ['haɪlaɪtɪd] [wɪð] [red] , [waɪt] [ɔː(r)] [griːn] ['pɪgmənts] .

Engraved	designs	were	often	highlighted	with	red	,	white	or	green	pigments	.
刻	设计	是	经常	突出显示	和	红色的	,	白色的	或者	绿色的	颜料	.

雕刻图案通常用红色、白色或绿色颜料加以突出。

['deɪli] [laɪf][ɒv; əv]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['piːp(ə)l][wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['dɪfrənt] [ðæn; ðən][ðæt][ɒv; əv][ðə; ði][eɪ'liːt; ɪ'liːt] .

Daily	life	of	ordinary	people	was	much	different	than	that	of	the	elite	.
日常的	生活	的	普通的	人们	曾是	很多	不同的	比	那	的	这	精英	.

普通人的日常生活与精英阶层的日常生活截然不同。

[æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][wiː; wi] [nəʊ] ,

As	far	as	we	know	,
作为	远的	作为	我们	知道	,

据我们所知，

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]

the	former	continued	to	live	as	they	had	during	the	earlier	part	of	the
这	以前的	持续	到	居住	作为	他们	有	期间	这	早些时候	部分	的	这

['pɪərɪəd] .

period	.
时期	.

前者继续过着与该时期早期一样的生活。

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn]['sɜːkjələ(r)] ['haʊzɪz] [ɪn] [smɔːl] ['vɪlɪdʒ] [ləʊ'keɪtɪd][nɪə(r)][ðeə(r)] ['gaːdnz] [ænd; ənd]

They	lived	in	circular	houses	in	small	villages	located	near	their	gardens	and
他们	居住地	在	圆	房屋	在	小的	村庄	位于	靠近	他们的	花园	和

['berid] [ðeə(r)] [ded] [ɪn]['sɪmp(ə)l] [greɪvz] [wɪð] [fjuː] [gʊdz] . -

buried	their	dead	in	simple	graves	with	few	goods	.	30
埋葬	他们的	死的	在	简单的	坟墓	和	很少	商品	.	-

他们居住在靠近自家花园的小村庄里的圆形房屋中，并将死者葬在简陋的坟墓里，陪葬品也很少。30

[baɪ][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][fɜːst][ˌjʊərə'piːənz] [riːtʃt] ['kædəu] ['vɪlɪdʒ] [ɪn][ðə; ði][mɪd] - 1500s ,

By	the	time	the	first	Europeans	reached	Caddo	villages	in	the	mid	-	1500s	,
经过	这	时间	这	第一的	欧洲人	达到	卡多	村庄	在	这	中	-	1500s	,

16世纪中期，第一批欧洲人抵达卡多村庄时，

['kædəu]['ɪndiənz][wɜː(r); wə(r)][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] ['sevrəl] [dɪ'stɪŋkt] [gruːps] .

Caddo	Indians	were	divided	into	several	distinct	groups	.
卡多	印度人	是	分割	进入	一些	清楚的	团体	.

卡多印第安人分为几个不同的群体。

[ɪn] [luˌiːziˈænə] , [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ðɪ] - , , ['nækɪˌtɑːtʃɪz] , ['wɔʃɪtɔ] [ænd; ənd]

In	Louisiana	,	these	were	the	Adaes	,	Doustioni	,	Natchitoches	,	Ouachita	and
在	路易斯安那州	,	这些	是	这	-	,	杜斯蒂奥尼	,	纳奇托什	,	沃希塔	和

- .

Yatasi	.
-	.

在路易斯安那州，这些人是阿达斯 (Adae)、杜斯蒂尼 (Doustioni)、纳基托什 (Natchitoches)、沃希托 (Ouachita) 和亚塔西 (Yatasi)。

[ðə; ðɪ] ['ɪndiənz] [sə'plaɪd] [ðə; ðɪ][ˌjʊərə'piːənz] [wɪð] [sɔːlt] , ['hɔːsɪz] , [ænd; ənd] [fuːd] [ɪn] [ɪks'tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)] [glɑːs] [biːdz] ,

The	Indians	supplied	the	Europeans	with	salt	,	horses	,	and	food	in	exchange	for	glass	beads	,
这	印度人	供应	这	欧洲人	和	盐	,	马匹	,	和	食物	在	交换	为了	玻璃	珠子	,

印第安人向欧洲人提供盐、马匹和食物，以换取玻璃珠。

['ket(ə)lz] , [gʌnz] , [ˌæmjə'nɪʃ(ə)n] , [naɪvz] , [sə'ræmɪks] , [belz] [ænd; ənd]['breɪsleɪts; 'breɪslɪts] .

kettles	,	guns	,	ammunition	,	knives	,	ceramics	,	bells	and	bracelets	.
水壶	,	枪支	,	弹药	,	刀具	,	陶瓷	,	铃铛	和	手镯	.

水壶、枪支、弹药、刀具、陶瓷、铃铛和手镯。

['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ðɪ] ['spæniʃ] [ænd; ənd] [frentʃ] [ɪk'splɔːrərz] [endid] [ðə; ðɪ] [ˌpriːhɪ'stɒrɪk] ['ɪərə] ,

Contact	with	the	Spanish	and	French	explorers	ended	the	prehistoric	era	,
接触	和	这	西班牙语	和	法语	探险家	结束	这	史前	时代	,

与西班牙和法国探险家的接触结束了史前时代。

[ænd; ənd][led][tuː; tə]['ræpɪd][ænd; ənd] ['devəsteɪtɪŋ] ['tʃeɪndʒɪz][ɪn][ðə; ðɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] [laɪf] .

and	led	to	rapid	and	devastating	changes	in	the	traditional	life	.
和	引领	到	迅速的	和	毁灭性的	变化	在	这	传统的	生活	.

这导致传统生活发生了迅速而毁灭性的变化。

[ˌplɑːkə'miːn] - [ˌmɪsə'sɪpɪən]

Plaquemine	-	Mississippian
普拉克明	-	密西西比人

普拉克明-密西西比

[waɪl] ['kædəu]['ɪndiənz] ['flauriʃ] [ɪn] ['nɔːθ'westən] [luˌiːzi'ænə] ,

While	Caddo	Indians	flourished	in	northwestern	Louisiana	,
尽管	卡多	印度人	繁荣	在	西北	路易斯安那州	,

卡多印第安人在路易斯安那州西北部繁荣发展时期，

[ðəʊz] [ɪn][ðə; ðɪ][rest][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [steɪt] [baɪ] [ə'prɒksɪmətli] [ə; eɪ] . [diː] . - [hæd; həd][ə; eɪ] ['slaɪtli] ['dɪfrənt] [weɪ] [ɒv; əv][laɪf] .

those	in	the	rest	of	the	state	by	approximately	A	.	D	.	1000	had	a	slightly	different	way	of	life	.
那些	在	这	休息	的	这	状态	经过	大约	一个	.	D	.	-	有	一个	轻微地	不同的	方式	的	生活	.

到公元 1000 年左右，该州其他地区的人们的生活方式略有不同。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['lætə(r)][wɜː(r); wə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˌplɑːkə'miːn] ['kʌltʃə(r)] , [huː] [laɪk] [ðə; ðɪ] ['kædəu] ,

Many	of	the	latter	were	part	of	the	Plaquemine	Culture	,	who	like	the	Caddo	,
许多	的	这	后者	是	部分	的	这	普拉克明	文化	,	WHO	喜欢	这	卡多	,

后者中的许多人属于普拉克明文化，他们和卡多族一样，

[wɜː(r); wə(r)] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv] - - [kəuls] [kriːk] ['ɪndiənz] .

were	descendants	of	Troyville	-	Coles	Creek	Indians	.
是	后代	的	-	-	科尔斯	溪	印度人	.

他们是特洛伊维尔-科尔斯克里克印第安人的后裔。

[ɪn] ['kiːpɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['pætənz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ][ðeə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,

In	keeping	with	the	patterns	established	by	their	ancestors	,
在	保持	和	这	图案	已确立的	经过	他们的	祖先	,

为了延续祖先建立的模式，

[ˌplɑːkə'miːn] ['piːp(ə)l] [bɪlt] [lɑːdʒ] [ˌserɪ'məʊnɪəl] ['sentəz] [wɪð] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)] [lɑːdʒ] [maʊndz] ['feɪsɪŋ]

Plaquemine	people	built	large	ceremonial	centers	with	two	or	more	large	mounds	facing
普拉克明	人们	建造	大的	仪式	中心	和	二	或者	更多的	大的	土堆	面向

[æn; ən]['əʊpən]['plɑːzə] .

an	open	plaza	.
一个	打开	广场	.

普拉克明人建造了大型祭祀中心，中心有两个或多个面向露天广场的大土墩。

[ðə; ði] [flæt] - [tʼɒpt] , ['pɪrəmɪdl] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [ɪn] ['sevrəl] [steɪdʒɪz] ,

The	flat	-	topped	,	pyramidal	mounds	were	constructed	in	several	stages	,
这	平坦的	-	顶峰	,	金字塔形	土堆	是	建造	在	一些	阶段	,

这些顶部平坦的金字塔形土墩是分几个阶段建造的。

[ænd; ənd] [ɪ'ventʃuəli] ['meʒəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - [fiːt] [ɒn][ə; eɪ][saɪd][ænd; ənd] - [fiːt] [haɪ] .

and	eventually	measured	more	than	100	feet	on	a	side	and	10	feet	high	.
和	最终	测量	更多的	比	-	脚	在	一个	边	和	-	脚	高的	.

最终，它的边长超过 100 英尺，高度达到 10 英尺。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tʼɒpt] [baɪ][wʌn][ɔː(r)] [tuː] [smɔːlə(r)] [maʊndz] .

Sometimes	they	were	topped	by	one	or	two	smaller	mounds	.
有时	他们	是	顶峰	经过	一	或者	二	较小的	土堆	.

有时它们上面还会有一两个较小的土堆。

[mə'dɔːrə][saɪt]

Medora	Site
梅多拉	地点

梅多拉遗址

[ðə; ði] [ˌplɑːkə'miːn] ['kʌltʃə(r)] [wɒz; wəz][səʊ] [nemd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][mə'dɔːrə][saɪt] , ['tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv]

The	Plaquemine	Culture	was	so	named	because	the	Medora	Site	,	typical	of
这	普拉克明	文化	曾是	所以	命名	因为	这	梅多拉	地点	,	典型的	的

[ðə; ði]['pɪəriəd] ,

the	period	,
这	时期	,

普拉克明文化之所以得名，是因为梅多拉遗址是这一时期的典型代表。

[ɪz][nɪə(r)] [ˌplɑːkə'miːn] , [luˌiːzi'ænə] , [ɪn] [west] ['bætɒn] [ruːʒ] ['pærɪʃ] .

is	near	Plaquemine	,	Louisiana	,	in	West	Baton	Rouge	Parish	.
是	靠近	普拉克明	,	路易斯安那州	,	在	西方	指挥棒	胭脂	教区	.

位于路易斯安那州普拉克明附近，属于西巴吞鲁日教区。

[ðə; ði][saɪt][hæd; həd] [tuː] [maʊndz] [ə'prɒksɪmətli] - [fiːt] [ə'pɑːt] [wɪð] [ə; eɪ]['plɑːzə][ɪn] [bɪ'twiːn] .

The	site	had	two	mounds	approximately	400	feet	apart	with	a	plaza	in	between	.
这	地点	有	二	土堆	大约	-	脚	除	和	一个	广场	在	之间	.

该遗址有两个相距约 400 英尺的土堆，中间有一个广场。

[wʌn][wɒz; wəz][ə; eɪ][flæt] - [tʼɒpt] ['pɪrəmɪd] - [fiːt] [ɒn][ə; eɪ][saɪd] - [fiːt] [haɪ] [wɪð] [ə; eɪ][smɔːl]

One	was	a	flat	-	topped	pyramid	125	feet	on	a	side	13	feet	high	with	a	small
一	曾是	一个	平坦的	-	顶峰	金字塔	-	脚	在	一个	边	-	脚	高的	和	一个	小的

[dəʊmd] [maʊnd] [θriː] [fiːt] [haɪ] [ænd; ənd] - [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ɒn][tɒp] .

domed	mound	three	feet	high	and	25	feet	in	diameter	on	top	.
圆顶	冢	三	脚	高的	和	-	脚	在	直径	在	顶部	.

其中一座是边长 125 英尺、高 13 英尺的平顶金字塔，顶部有一个高 3 英尺、直径 25 英尺的小圆顶土堆。

[ðə; ði]['ʌðə(r)][wʌn][wɒz; wəz] [tuː] [fiːt] [haɪ] [ænd; ənd] - [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

The	other	one	was	two	feet	high	and	100	feet	in	diameter	.
这	其他	一	曾是	二	脚	高的	和	-	脚	在	直径	.

另一个高两英尺，直径一百英尺。

[ˌeɪ'ti:n] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:sɪz] [ɒv; əv]['brəʊkən] ['pɒtəri] [wɜ:(r); wə(r)] [faʊnd] [æt; ət][mə'dɔ:rə] , [ə'lɒŋ] [wɪð]
Eighteen **thousand** **pieces** **of** **broken** **pottery** **were** **found** **at** **Medora** **,** **along** **with**
十八 千 件 的 破碎的 陶器 是 成立 在 梅多拉 , 沿着 和
[ə; eɪ] [fju:] [stəʊn] [tu:lz] .
a **few** **stone** **tools** **.**
一个 很少 石头 工具 .

在梅多拉发现了 18000 件陶器碎片，以及一些石器工具。

[ˌplɑ:kə'mi:n] ['ɪndiənz] ['ɒf(ə)n] [bɪlt] [ðə; ði] [maʊndz] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ru:ɪnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [haʊs] [ɔ:(r)]
Plaquemine **Indians** **often** **built** **the** **mounds** **on** **top** **of** **the** **ruins** **of** **a** **house** **or**
普拉克明 印度人 经常 建造 这 土堆 在 顶部 的 这 废墟 的 一个 房子 或者
['temp(ə)l] ,
temple **,**
寺庙 ,

普拉克明印第安人经常在房屋或寺庙的废墟上建造土墩。

[ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] ['sɪmələ(r)] ['bɪldɪŋz] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [maʊnd] .
and **constructed** **similar** **buildings** **on** **top** **of** **the** **mound** **.**
和 建造 相似的 建筑物 在 顶部 的 这 冢 .

并在土墩上建造了类似的建筑物。

[ɪn] ['ɜ:lɪə(r)] [taɪmz] , ['bɪldɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli]['sɜ:kjələ(r)] , [bʌt; bət]['leɪtə(r)] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]
In **earlier** **times** **,** **buildings** **were** **usually** **circular** **,** **but** **later** **they** **were**
在 早些时候 时代 , 建筑物 是 通常 圆 , 但 之后 他们 是
['laɪkli] to31
likely **to31**
可能 to31

早期的建筑物通常是圆形的，但后来它们很可能是圆形的。31

[bi:; bi][rek'tæŋgjələ(r)] .
be **rectangular** **.**
是 矩形的 .

呈矩形。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [wɪð] ['wɒtl] [ænd; ənd] [dɔ:b] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [wɪð] [wɔ:l] [pəʊsts]
They **were** **constructed** **with** **wattle** **and** **daub** **,** **and** **sometimes** **with** **wall** **posts**
他们 是 建造 和 金合欢 和 涂抹 , 和 有时 和 墙 帖子
[sʌŋk] ['ɪntu:] [fʊt] - [di:p] [wɔ:l] ['trentʃɪz] .
sunk **into** **foot** **-** **deep** **wall** **trenches** **.**
沉没 进入 脚 - 深的 墙 战壕 .

它们用柳条和泥土建造而成，有时还会将墙柱埋入一英尺深的墙沟中。

[æt; ət] [taɪmz] , [ðə; ði] ['ɪndiənz] [dʌg] ['ʃæləʊ] , ['əʊv(ə)l][ɔ:(r)][rek'tæŋgjələ(r)] [greɪvz] [ɪn][ðə; ði] [maʊndz] .
At **times** **,** **the** **Indians** **dug** **shallow** **,** **oval** **or** **rectangular** **graves** **in** **the** **mounds** **.**
在 时代 , 这 印度人 挖 浅的 , 椭圆形 或者 矩形的 坟墓 在 这 土堆 .

有时，印第安人在土墩中挖浅的椭圆形或矩形坟墓。

[ði:z] [mait] [bi:; bi][fɔ:(r); fə(r)]['praɪməri]['beriəl][ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ,
These **might** **be** **for** **primary** **burials** **of** **individuals** **,**
这些 可能 是 为了 基本的 葬礼 的 个人 ,

这些可能是用于个人的直接葬礼，

[bʌt; bət][mɔ:(r)] ['fri:kwəntli] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɹɪb'ɛɹɪəl] [ɒv; əv] [rɪ'meɪnz] [ə'rɪdʒənəli]
but **more** **frequently** **they** **were** **for** **the** **reburial** **of** **remains** **originally**
但 更多的 频繁地 他们 是 为了 这 重新安葬 的 遗迹 起初
[ɪn'tɜ:d] [ˌels'weə(r)] .
interred **elsewhere** **.**
埋葬 别处 .

但更多时候，它们是用于重新安葬最初埋葬在其他地方的遗骸。

[sʌm; səm] [greɪvz] [kən'teɪnd] ['əʊnli] [skʌlz] , [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [hæd; həd] - [skʌlz] .

Some	graves	contained	only	skulls	,	and	one	of	these	had	66	skulls	.
一些	坟墓	包含	仅有的	头骨	,	和	一	的	这些	有	-	头骨	.

有些坟墓里只有头骨，其中一个坟墓里有 66 个头骨。

['beriəl] ['ɒfərɪŋz] [ɪn'kluːdɪd] ['pɒtəri] , [paɪps] , [stəʊn] [pɔɪnts] , [ænd; ənd]['æksiːz] [meɪd] [ɒv; əv] [graʊnd]

Burial	offerings	included	pottery	,	pipes	,	stone	points	,	and	axes	made	of	ground
葬礼	供品	包括	陶器	,	管道	,	石头	积分	,	和	轴	制成	的	地面

[stəʊn] .

stone	.
石头	.

陪葬品包括陶器、烟斗、石制箭头和石斧。

[wʌn] [taɪp] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [ə'keɪʒnəli] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [greɪvz] [ɪz] [kɔːld] “ [kɪld] ” ['pɒtəri] .

One	type	of	pottery	occasionally	placed	in	the	graves	is	called	“	killed	”	pottery	.
一	类型	的	陶器	偶尔	放置	在	这	坟墓	是	称为	“	被杀	”	陶器	.

墓穴中偶尔会放置一种陶器，这种陶器被称为“死者陶器”。

[ðɪs] [taɪp] [hæz; həz][ə; eɪ][həʊl][ɪn][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ves(ə)l] [ðæt] [wɒz; wəz][kʌt] [waɪl] [ðə; ði][pɒt]

This	type	has	a	hole	in	the	base	of	the	vessel	that	was	cut	while	the	pot
这	类型	有	一个	洞	在	这	根据	的	这	血管	那	曾是	切	尽管	这	锅

[wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [meɪd] ,

was	being	made	,
曾是	存在	制成	,

这种类型的器皿底部有一个孔，这个孔是在制作过程中切割出来的。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['faɪəd] .

usually	before	it	was	fired	.
通常	前	它	曾是	被解雇	.

通常是在发射之前。

[ðə; ði] [ˌplɑːkə'miːn] ['ɪndiənz] ['ɔːlsəʊ] ['dekəreɪtɪd] [ðeə(r)] [pɒts] [ɪn]['ʌðə(r)] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [weɪz] .

The	Plaquemine	Indians	also	decorated	their	pots	in	other	characteristic	ways	.
这	普拉克明	印度人	还	装饰	他们的	锅	在	其他	特征	方式	.

普拉克明印第安人还以其他一些独特的方式装饰他们的陶罐。

[ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] ['ædɪd] [smɔːl] ['sɒlɪd]['hænd(ə)lz] [kɔːld] [lʌgz] ,

They	sometimes	added	small	solid	handles	called	lugs	,
他们	有时	额外	小的	坚硬的	把手	称为	凸耳	,

他们有时还会加上一些叫做把手的小型实心把手。

[ænd; ənd] ['tekstʃəd] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [baɪ] ['brʌʃɪŋ] [klʌmps] [ɒv; əv] [grɑːs] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ves(ə)l] [bɪ'fɔː(r)]

and	textured	the	surface	by	brushing	clumps	of	grass	over	the	vessel	before
和	纹理	这	表面	经过	刷牙	团块	的	草	超过	这	血管	前

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['faɪəd] .

it	was	fired	.
它	曾是	被解雇	.

在烧制之前，用草丛刷在器皿表面，使其呈现纹理。

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n][kʌt] [dɪ'zaɪnz] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][wet] [kleɪ] , [ænd; ənd][laɪk][ðeə(r)]['kædəu]

They	often	cut	designs	into	the	surface	of	the	wet	clay	,	and	like	their	Caddo
他们	经常	切	设计	进入	这	表面	的	这	湿的	黏土	,	和	喜欢	他们的	卡多

[kənt'ɛmpəɹəɹiz] ,

contemporaries	,
同时代人	,

他们经常在湿粘土表面刻画图案，就像他们的卡多族同代人一样，

[ðə; ði] [ˌplɑːkə'miːn] ['ɪndiənz] [ɪn'greɪvd] [dɪ'zaɪnz] [ɒn] [pɒts] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['faɪəd] .

the	Plaquemine	Indians	engraved	designs	on	pots	after	they	were	fired	.
这	普拉克明	印度人	刻	设计	在	锅	后	他们	是	被解雇	.

普拉克明印第安人在陶罐烧制完成后，会在陶罐上刻上图案。

[ˌplɑːkə'miːn] ['ɪndiənz] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd] [ʌn'dekəˌreɪtɪd] [pɒts] [wɪtʃ] [ðeɪ] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri]
Plaquemine **Indians** **also** **had** **undecorated** **pots** **which** **they** **used** **for** **ordinary**
普拉克明 印度人 还 有 未装饰的 锅 哪个 他们 用过的 为了 普通的
['deɪli] [tɑːsks] .
daily **tasks** **.**
日常的 任务 .

普拉克明印第安人也有未装饰的陶罐，他们用这些陶罐进行日常活动。

(⅓ ['æktʃuəl][saɪz])
(⅓ actual size)
(⅓ 实际的 尺寸)

（实际尺寸的三分之一）

[nɒt] [sə'praɪzɪŋli] , [ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['piːp(ə)l][lɪvd; 'laɪvd] [mʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['ævərɪdʒ]['kædəu]['ɪndiənz] .
Not **surprisingly** **,** **the** **ordinary** **people** **lived** **much** **as** **the** **average** **Caddo** **Indians** **.**
不是 出奇 , 这 普通的 人们 居住地 很多 作为 这 平均的 卡多 印度人 .

不出所料，普通百姓的生活方式与卡多印第安人的日常生活大同小异。

[ðeɪ] [pɑː'tɪsɪpeɪtɪd] [ɪn] ['festɪvlz] [ænd; ənd] ['serɪmənɪz] [æt; ət][ðə; ði] [maʊnd] ['sentəz] ,
They **participated** **in** **festivals** **and** **ceremonies** **at** **the** **mound** **centers** **,**
他们 参与 在 节日 和 仪式 在 这 冢 中心 ,

他们参与了土墩中心的节日和仪式，

[bʌt; bət] [spent] [məʊst][ɒv; əv][ðeə(r)] [taɪm] [wɪð] ['fæmɪlɪz] [ænd; ənd] ['neɪbəz] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd]
but **spent** **most** **of** **their** **time** **with** **families** **and** **neighbors** **collecting** **and**
但 花费 最多 的 他们的 时间 和 家庭 和 邻居 收集 和
[prə'djuːsɪŋ] [fuːd] ,
producing **food** **,**
生产 食物 ,

但他们大部分时间都和家人邻居一起收集和生产食物。

[ɔː(r)] [pɑː'tɪsɪpeɪtɪŋ] [ɪn] ['vɪlɪdʒ] [æk'tɪvətiz] .
or **participating** **in** **village** **activities** **.**
或者 参与 在 村庄 活动 .

或参与村庄活动。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['ɜːli] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɪəriəd][sʌm; səm] ['hʌntəz] [stɪl] [juːst] ['ætəˌlætəl] ,
During **the** **early** **part** **of** **the** **period** **some** **hunters** **still** **used** **atlatls** **,**
期间 这 早期的 部分 的 这 时期 一些 猎人 仍然 用过的 投矛器 ,

在这一时期的早期，一些猎人仍然使用投矛器。

[bʌt; bət] [suːn] [bəʊz] [ænd; ənd] ['ærəus] [pri'dɔmineit] .
but **soon** **bows** **and** **arrows** **predominated** **.**
但 很快 弓 和 箭头 占主导地位 .

但很快弓箭就占据了主导地位。

[ðə; ði] ['ɪndiənz] ['hʌntɪd] [dɪə(r)] , [beə(r)] , ['ræbɪt] , ['skwɪrəl] , [rə'kuːn] , ['tɜːki] [ænd; ənd] [dʌk] ; [fiʃ]
The **Indians** **hunted** **deer** **,** **bear** **,** **rabbit** **,** **squirrel** **,** **raccoon** **,** **turkey** **and** **duck** **;** **fished**
这 印度人 猎杀 鹿 , 熊 , 兔子 , 松鼠 , 狸 , 火鸡 和 鸭子 ; 钓鱼
[fɔː(r); fə(r)][gɑː(r)][ænd; ənd] [drʌm] ;
for **gar** **and** **drum** **;**
为了 加尔 和 鼓 ;

印第安人猎捕鹿、熊、兔子、松鼠、浣熊、火鸡和鸭子；捕捞雀鳝和鼓鱼；

[ænd; ənd] [kə'lektɪd] [m'ʌsəlz] .
and **collected** **mussels** **.**
和 集 贻贝 .

并采集了贻贝。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [ˌplɑːkə'miːn] ['ɪndiənz] [tend] ['gaːdnz] [ɒv; əv] [kɔːn] , [skwɒʃ] , [p'ʌmpkɪnz] [ænd; ənd]
Although **the** **Plaquemine** **Indians** **tended** **gardens** **of** **corn** **,** **squash** **,** **pumpkins** **and**
虽然 这 普拉克明 印度人 倾向于 花园 的 玉米 , 壁球 , 南瓜 和
[biːnz] ,
beans **,**
豆子 ,

尽管普拉克明印第安人种植玉米、南瓜、西葫芦和豆类，

[ðeɪ] [stɪl] [kə'lektɪd] ['meni] [waɪld] [siːdz] , [ruːts] , [nʌts] [ænd; ənd] [fruːts] .
they **still** **collected** **many** **wild** **seeds** **,** **roots** **,** **nuts** **and** **fruits** **.**
他们 仍然 集 许多 荒野 种子 , 根 , 坚果 和 水果 .

他们仍然采集了很多野生种子、根茎、坚果和水果。

[æt; ət] [ə'prɒksɪmətli] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æz; əz] ['kædəu] [ænd; ənd] [ˌplɑːkə'miːn] ['ɪndiənz] [wɜː(r); wə(r)]
At **approximately** **the** **same** **time** **as** **Caddo** **and** **Plaquemine** **Indians** **were**
在 大约 这 相同的 时间 作为 卡多 和 普拉克明 印度人 是
['lɪvɪŋ] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] ,
living **in** **Louisiana** **,**
活的 在 路易斯安那州 ,

大约在卡多印第安人和普拉克明印第安人居住在路易斯安那州的同时，

[ˌmɪsə'sɪpɪən] ['kʌltʃə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [ˌes 'tiː] . ['luːɪs] ['eəriə] [hæd; həd] [dɪ'veləpt] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst]
Mississippian **Culture** **people** **in** **the** **St** **.** **Louis** **area** **had** **developed** **the** **largest**
密西西比人 文化 人们 在 这 英石 . 路易斯 区域 有 发达 这 最大
[ˌpriːhɪ'stɒrɪk] ['sentə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
prehistoric **center** **in** **the** **United** **States** **.**
史前 中心 在 这 团结的 各州 .

圣路易斯地区的密西西比文化人群建立了美国最大的史前中心。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˌserɪ'məʊniəl] , [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] , [ænd; ənd] ['treɪdɪŋ] ['sentə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n]
This **was** **a** **ceremonial** **,** **residential** **,** **and** **trading** **center** **with** **a** **population**
这 曾是 一个 仪式 , 住宅 , 和 贸易 中心 和 一个 人口
[ɒv; əv] - , - - - , - ['piːp(ə)l] .
of **35** **,** **000** **-** **40** **,** **000** **people** **.**
的 - , - - - , - 人们 .

这是一个集礼仪、居住和贸易于一体的中心，人口达 35,000 至 40,000 人。

[ðə; ði] [ˌmɪsə'sɪpɪən] ['kʌltʃə(r)] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːstən] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [ænd; ənd]
The **Mississippian** **Culture** **spread** **throughout** **the** **southeastern** **United** **States** **,** **and**
这 密西西比人 文化 传播 自始至终 这 东南部 团结的 各州 , 和
[wɒz; wəz] ['kærəktəˌraɪzd] [baɪ] [hjuːdʒ] ['ɜːθn] ['temp(ə)l] [maʊndz] ,
was **characterized** **by** **huge** **earthen** **temple** **mounds** **,**
曾是 特征化的 经过 巨大的 土 寺庙 土堆 ,

密西西比文化传播到美国东南部各地，其特点是建造了巨大的土丘神庙。

['waɪdspred] ['treɪdɪŋ] ['netˌwɜːrk] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˌserɪ'məʊniəl] ['kɒmpleks] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [ɪ'læbərətli]
widespread **trading** **networks** **,** **and** **a** **ceremonial** **complex** **represented** **by** **elaborately**
广泛 贸易 网络 , 和 一个 仪式 复杂的 代表 经过 精心
[ʃeɪpt] ['pɒtəri] [ænd; ənd] [stəʊn] ,
shaped **pottery** **and** **stone** **,**
形状 陶器 和 石头 ,

广泛的贸易网络，以及以精美陶器和石器为代表的祭祀场所。

[bəʊn] , [ʃel] [ænd; ənd] ['kɒpə(r)] ['ɒbdʒɪkts] . -
bone **,** **shell** **and** **copper** **objects** **.** **32**
骨 , 壳 和 铜 对象 . -

骨器、贝壳器和铜器。32

[ˌplɑːkə'miːn] : [ə; eɪ] . [kleɪ] [paɪp] ; [biː] , [stəʊn] ['geɪmɪŋ] [piːs] ; [siː] , [stəʊn] [kelt; selt] ; [diː] - [dʒiː] ,
Plaquemine : a . Clay Pipe ; b , Stone Gaming Piece ; c , Stone Celt ; d - g ,
普拉克明 : 一个 . 黏土 管道 ; b , 石头 赌博 片 ; c , 石头 凯尔特 ; d - 克 ,
[stəʊn] [pɔɪnts] ;
Stone Points ;
石头 积分 ;

Plaquemine：a. 陶土烟斗；b. 石制游戏棋子；c. 石制斧；dg. 石制尖状器；

[eɪtʃ] - [dʒeɪ] , [kleɪ] ['ɔːrnəmənts] (½ ['æktʃuəl][saɪz]) -
h - j , Clay Ornaments (½ actual size) 33
h - j , 黏土 装饰品 (½ 实际的 尺寸) -

hj，粘土饰品（实际尺寸的1/2）33

[ˌmɪsə'sɪpɪən] : [ə; eɪ] , ['ves(ə)l] [rɪm] [ʃɜːd] ; [biː] , ['efɪdʒi] ['ves(ə)l] (⅓ ['æktʃuəl][saɪz])
Mississippian : a , Vessel Rim Sherd ; b , Effigy Vessel (⅓ actual size)
密西西比人 : 一个 , 血管 轮缘 陶片 ; b , 人偶 血管 (⅓ 实际的 尺寸)

密西西比文化：a，器皿边缘碎片；b，人像器皿（实际尺寸的三分之一）

[æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][wiː; wi] [nəʊ] , [nəʊ]['meɪdʒə(r)] [ˌmɪsə'sɪpɪən] ['sentəz] [dɪ'veləpt] [ɪn] [luˌiːzi'ænə] ,
As far as we know , no major Mississippian centers developed in Louisiana ,
作为 远的 作为 我们 知道 , 不 主要的 密西西比人 中心 发达 在 路易斯安那州 ,

据我们所知，路易斯安那州没有发展出主要的密西西比文化中心。

[ɔːl'ðəʊ] [wʌnz][wɜː(r); wə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['dʒɔːdʒə] [æt; ət] [ɛ'toʊwə] [ænd; ənd][ɪn][ˌælə'bæmə][æt; ət]
although ones were established in Georgia at Etowah and in Alabama at
虽然 一个 是 已确立的 在 乔治亚州 在 埃托瓦 和 在 阿拉巴马州 在
['maʊndˌvɪl] .
Moundville .
蒙德维尔 .

虽然在佐治亚州埃托瓦和阿拉巴马州蒙德维尔都建立了办事处。

[ðeə(r)] [ɪz] ['evɪdəns] [ðæt] ['sʌmtaɪm] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] . [diː] . - [ænd; ənd][ə; eɪ] . [diː] . - [smɔːl]
There is evidence that sometime between A . D . 1000 and A . D . 1600 small
那里 是 证据 那 有时 之间 一个 . D . - 和 一个 . D . - 小的
[gruːps] [ɒv; əv]['piːp(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['iːstən] [ˌmɪsə'sɪpɪən] ['sentəz] [meɪd] [ðeə(r)] [weɪ] [tuː; tə]
groups of people from the eastern Mississippian centers made their way to
团体 的 人们 从 这 东 密西西比人 中心 制成 他们的 方式 到
[luˌiːzi'ænə] .
Louisiana .
路易斯安那州 .

有证据表明，在公元 1000 年至公元 1600 年之间的某个时期，来自密西西比河东部中心的小群人迁徙到了路易斯安那州。

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['eɪvəri] ['aɪlənd]['eəriə][tuː; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪn] [sɔːlt] ,
They came to the Avery Island area to collect and refine salt ,
他们 来了 到 这 艾弗里 岛 区域 到 收集 和 精炼 盐 ,

他们来到艾弗里岛地区是为了采集和提炼盐。

[ænd; ənd][tuː; tə]['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)] [mə'tɪəriəlz] .
and to other parts of the state to search for other materials .
和 到 其他 部分 的 这 状态 到 搜索 为了 其他 材料 .

并前往该州其他地区寻找其他材料。

[pə'hæps] [θruː] [rɪ'piːtɪd] ['kɔntækts] ,
Perhaps through repeated contacts ,
也许 通过 重复 联系方式 ,

或许是通过反复接触，

[ə; eɪ] [fjuː] [gruːps] [ɒv; əv] [luˌiːziˈænə] [ˈɪndiənz] [ˈlɜːnɪd] [ˈklæsɪk] [ˌmɪsəˈsɪpɪən] [tekˈniːks] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ]

a	few	groups	of	Louisiana	Indians	learned	classic	Mississippian	techniques	of	making
一个	很少	团体	的	路易斯安那州	印度人	学习	经典的	密西西比人	技术	的	制作

[ˈpɒtəri] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˌserɪˈməʊniəl][ˈɒbdʒɪkts] .

pottery	and	other	ceremonial	objects	.
陶器	和	其他	仪式	对象	.

路易斯安那州的一些印第安部落学会了密西西比州经典的陶器和其他礼仪用品的制作技术。

[sʌm; səm] [ˈɪndiənz] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːstən] [ænd; ənd] [ˌnɔːθˈiːstən] [pɑːts] [ɒv; əv] [luˌiːziˈænə] [meɪ] [ˈiːv(ə)n]

Some	Indians	in	the	southeastern	and	northeastern	parts	of	Louisiana	may	even
一些	印度人	在	这	东南部	和	东北部	部分	的	路易斯安那州	可能	甚至

[hæv; həv] [ɪˈstæblɪʃt] [kləʊz] [taɪz] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈiːstən] [ˈneɪbəz] [ænd; ənd] [ˈædɪd] [ˌmɪsəˈsɪpɪən]

have	established	close	ties	with	their	eastern	neighbors	and	added	Mississippian
有	已确立的	关闭	领带	和	他们的	东	邻居	和	额外	密西西比人

[ˈkʌstəmz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌplɑːkəˈmiːn] [ˈkʌltʃə(r)] .

customs	to	the	Plaquemine	Culture	.
海关	到	这	普拉克明	文化	.

路易斯安那州东南部和东北部的一些印第安人甚至可能与东部的邻居建立了密切联系，并将密西西比文化融入了普拉克明文化。

[luˌiːziˈænə] [gruːps] [ðæt] [meɪ] [hæv; həv] [dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ˌmɪsəˈsɪpɪən] [gruːps] [ɑː(r); ə(r)]

Louisiana	groups	that	may	have	descended	from	those	Mississippian	groups	are
路易斯安那州	团体	那	可能	有	下降	从	那些	密西西比人	团体	是

[ðəʊz] [huː] [spiːk] [ðə; ði][ˈtuːnɪkən] ,

those	who	speak	the	Tunican	,
那些	WHO	说话	这	图尼坎	,

路易斯安那州的一些族群可能源自密西西比语系族群，他们讲图尼坎语。

[ˌtʃɪtɪˈmɑːtʃən] , [ænd; ənd] [mʌsˈkəugiən] [ˈlæŋgwɪdʒ] .

Chitimachan	,	and	Muskogean	languages	.
奇蒂马昌	,	和	穆斯科吉	语言	.

奇蒂马坎语和穆斯科格语。

[ðəʊz] [huː] [ˈprɒbəbli] [dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm] [ˌplɑːkəˈmiːn] [ˈkʌltʃə(r)] [ˈɪndiənz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]

Those	who	probably	descended	from	Plaquemine	Culture	Indians	are	the	Taensa
那些	WHO	大概	下降	从	普拉克明	文化	印度人	是	这	坦萨

[ænd; ənd] [ˈnætʃɪz] . -

and	Natchez	.	34
和	纳奇兹	.	-

塔恩萨人和纳奇兹人很可能是普拉克明文化印第安人的后裔。34

[ˌjʊərəˈpiːən] [ˈtrævələz] [dɪˈskraɪb] [ˈɪndiənz]

EUROPEAN	TRAVELERS	DESCRIBE	INDIANS
欧洲的	旅行者	描述	印度人

欧洲旅行者对印度人的描述

[ˈɜːli] [ˌjʊərəˈpiːən] [dɪskɹˈɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnætʃɪz] [ænd; ənd] [ˈɪndiənz] [help] [ˌjuː ˈes]

Early	European	descriptions	of	the	Natchez	and	Taensa	Indians	help	us
早期的	欧洲的	描述	的	这	纳奇兹	和	坦萨	印度人	帮助	我们

[ˌʌndəˈstænd] [ðeə(r)][laɪf] ,

understand	their	life	,
理解	他们的	生活	,

早期欧洲人对纳奇兹人和坦萨人印第安人的描述有助于我们了解他们的生活。

[ænd; ənd] [gɪv] [æn; ən][aɪˈdɪə][ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˌpriːhɪˈstɒrɪk] [ˈɪndiənz]

and	give	an	idea	of	the	way	many	of	the	late	prehistoric	Indians
和	给	一个	主意	的	这	方式	许多	的	这	晚的	史前	印度人

[θruːˈaʊt] [luˌiːziˈænə] [lɪvd; ˈlaɪvd] .

throughout	Louisiana	lived	.
自始至终	路易斯安那州	居住地	.

并展现路易斯安那州许多史前晚期印第安人的生活方式。

[ˌjʊərə'piːən] ['trævələz] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [sʌm; səm] ['ɪndiənz] [lɪvd; 'laɪvd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] ['sentəz]

European	**travelers**	**reported**	**that**	**some**	**Indians**	**lived**	**near**	**the**	**ceremonial**	**centers**
欧洲的	旅行者	据报道	那	一些	印度人	居住地	靠近	这	仪式	中心

[ðæt] [hæd; həd] [maʊndz] [sə'raʊndɪŋ] [ə; eɪ] ['sentrəl] ['plɑːzə] .

that	**had**	**mounds**	**surrounding**	**a**	**central**	**plaza**	**.**
那	有	土堆	周围	一个	中央	广场	.

欧洲旅行者报告说，一些印第安人居住在祭祀中心附近，这些祭祀中心有围绕中心广场的土墩。

[ðə; ði] [tuː] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['bɪldɪŋz] , [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃiːfs] [haʊs] , [wɜː(r); wə(r)]

The	**two**	**most**	**important**	**buildings**	**,**	**the**	**temple**	**and**	**the**	**chief's**	**house**	**,**	**were**
这	二	最多	重要的	建筑物	,	这	寺庙	和	这	酋长的	房子	,	是

[æt; ət] [ðə; ði] ['sentə(r)] .

at	**the**	**center**	**.**
在	这	中心	.

最重要的两座建筑，即神庙和酋长府，位于中心位置。

[ðə; ði] ['temp(ə)l] [wɒz; wəz] [ɒn] [ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [maʊndz] ,

The	**temple**	**was**	**on**	**the**	**summit**	**of**	**one**	**of**	**the**	**mounds**	**,**
这	寺庙	曾是	在	这	首脑	的	一	的	这	土堆	,

这座寺庙位于其中一座小山丘的山顶上。

[ɔː(r)] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] [pleɪs] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] ['plɑːzə] .

or	**was**	**in**	**a**	**prominent**	**place**	**facing**	**the**	**plaza**	**.**
或者	曾是	在	一个	著名的	地方	面向	这	广场	.

或者位于面向广场的显眼位置。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [θɪk] ['wɒtl] [ænd; ənd] [dɔːb] [wɔːlz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [θætʃt] [ruːf] [wɪð] [kɑːrvd]

It	**had**	**thick**	**wattle**	**and**	**daub**	**walls**	**and**	**a**	**thatched**	**roof**	**with**	**carved**
它	有	厚的	金合欢	和	涂抹	墙壁	和	一个	茅草屋顶	屋顶	和	雕刻

[ænd; ənd] ['peɪntɪd] ['wʊdn] ['ænɪm(ə)l] [e'fɪdʒiːiːz] [ɒn] [tɒp] .

and	**painted**	**wooden**	**animal**	**effigies**	**on**	**top**	**.**
和	绘	木制的	动物	人偶	在	顶部	.

它有厚厚的泥墙和茅草屋顶，屋顶上装饰着雕刻和彩绘的木制动物雕像。

[ˌɪn'saɪd] , [ə; eɪ] ['seɪkrɪd] ['faɪə(r)] [wɒz; wəz] [tend] [baɪ] ['sevrəl] ['ɪndiənz] ,

Inside	**,**	**a**	**sacred**	**fire**	**was**	**tended**	**by**	**several**	**Indians**	**,**
里面	,	一个	神圣	火	曾是	倾向于	经过	一些	印度人	,

屋内，几位印第安人在照看圣火。

[huːz] [dʒɒb] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['faɪə(r)] ['ɔːlweɪz] ['bɜːnɪŋ] .

whose	**job**	**it**	**was**	**to**	**keep**	**the**	**fire**	**always**	**burning**	**.**
谁	工作	它	曾是	到	保持	这	火	总是	燃烧	.

他的职责是让火一直燃烧下去。

[bəʊnz] [ɒv; əv] [pɑːst] [tʃiːfs] , [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [huː] [hæd; həd] [daɪd] [wɪð] [ðem; ðəm] ,

Bones	**of**	**past**	**chiefs**	**,**	**and**	**servants**	**who**	**had**	**died**	**with**	**them**	**,**
骨头	的	过去的	酋长们	,	和	仆人	WHO	有	死亡	和	他们	,

过去酋长的遗骸，以及与他们一同死去的仆人的遗骸。

[wɜː(r); wə(r)] [stɔː(r)d] [ɪn] [b'ɑːskɪts] [ɔː(r)] [ɒn] [ə; eɪ] [ləʊ] [kleɪ] ['ɔːltə(r)] .

were	**stored**	**in**	**baskets**	**or**	**on**	**a**	**low**	**clay**	**altar**	**.**
是	存储	在	篮子	或者	在	一个	低的	黏土	坛	.

被存放在篮子里或矮小的陶土祭坛上。

['ɔːlsəʊ] , ['vælјuːd] ['ɒbdʒɪkts] [sʌtʃ] [æz; əz] [kleɪ] [ˌfɪgjə'riːnz] , ['krɪstlz] , [ænd; ənd] [kɑːrvd] ['wʊdn] ['ɒbdʒɪkts]

Also	**,**	**valued**	**objects**	**such**	**as**	**clay**	**figurines**	**,**	**crystals**	**,**	**and**	**carved**	**wooden**	**objects**
还	,	有价值的	对象	这样的	作为	黏土	小雕像	,	晶体	,	和	雕刻	木制的	对象

[wɜː(r); wə(r)] [kept] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .

were	**kept**	**in**	**the**	**temple**	**.**
是	保留	在	这	寺庙	.

此外，寺庙里还保存着陶俑、水晶和木雕等珍贵物品。

[ðə; ði]['temp(ə)l] [feɪst] [ə; eɪ]['plɑːzə] [ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv] [kə'mjuːnəti] [fiːst] [ænd; ənd]

The	temple	faced	a	plaza	that	was	the	scene	of	community	feasts	and
这	寺庙	面对	一个	广场	那	曾是	这	场景	的	社区	盛宴	和

['rɪtʃʊəlz] ,

rituals	,
仪式	,

寺庙正对着一个广场，那里是社区举行宴会和仪式的场所。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [geɪmz] , [sʌtʃ] [æz; əz] .

as	well	as	games	,	such	as	chunkey	.
作为	出色地	作为	游戏	,	这样的	作为	胖乎乎	.

以及 Chunkey 等游戏。

[ɪn] , [ə'pəʊnənts] [həːl] [lɒŋ] [pəulz]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['rəʊlɪŋ] [dɪsk] .

In	chunkey	,	opponents	hurled	long	poles	after	a	rolling	disc	.
在	胖乎乎	,	对手	投掷	长的	杆子	后	一个	滚动	光盘	.

在 Chunkey 游戏中，对手向滚动的圆盘投掷长杆。

[ðə; ði][wʌn] [huːz] [pəʊl]['lændɪd][kləusɪst][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði][dɪsk] [stɒpt] ['rəʊlɪŋ] [wʌn]

The	one	whose	pole	landed	closest	to	the	place	where	the	disc	stopped	rolling	won
这	一	谁	极	登陆	最接近	到	这	地方	在哪里	这	光盘	停止	滚动	韩元

[ə; eɪ] [pɔɪnt] ,

a	point	,
一个	观点	,

杆子落在距离圆盘停止滚动位置最近的人得一分。

[ɔː(r)]['vælјuːd] [pə'zeʃənz] , [ɪf] [bets][hæd; həd] [biːn] [meɪd] .

or	valued	possessions	,	if	bets	had	been	made	.
或者	有价值的	财产	,	如果	赌注	有	到过	制成	.

或者，如果下了赌注，则损失的是贵重物品。

[ðə; ði] [tʃiːfs] [haʊs] , ['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ] [maʊnd] , [ˌəʊvə'lʊkt] [ðə; ði]['plɑːzə]['eəriə] .

The	chief's	house	,	situated	on	top	of	a	mound	,	overlooked	the	plaza	area	.
这	酋长的	房子	,	位于	在	顶部	的	一个	冢	,	被忽视的	这	广场	区域	.

酋长的房子坐落在土丘上，可以俯瞰广场地区。

[ðə; ði] [tʃiːf] [juːst] [ðə; ði] [haʊs] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['lɪvɪŋ] ['kwɔːtəz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'sepʃ(ə)n] ['eəriə]

The	chief	used	the	house	as	his	living	quarters	as	well	as	a	reception	area
这	首席	用过的	这	房子	作为	他的	活的	四分之一	作为	出色地	作为	一个	接待	区域

[fɔː(r); fə(r)] ['vɪzɪtəz] [ænd; ənd]['sʌbdʒɪkts] .

for	visitors	and	subjects	.
为了	访客	和	主题	.

酋长将这所房子用作自己的住所，同时也用作接待访客和臣民的场所。

[ðə; ði] ['fɜːnɪʃɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪn'kluːdɪd] ['wʊdn] [bedz] ['kʌvəd] [wɪð] ['mætɪŋ] ,

The	furnishings	of	the	house	included	wooden	beds	covered	with	matting	,
这	家具	的	这	房子	包括	木制的	床	涵盖	和	垫子	,

屋内的家具包括铺着草席的木床，

[ænd; ənd] [pə'hæps] [ə; eɪ] ['wʊdn] [stʌmp] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [stuːl] .

and	perhaps	a	wooden	stump	used	as	a	stool	.
和	也许	一个	木制的	树桩	用过的	作为	一个	凳子	.

或许还有用作凳子的木桩。

[riːd] [ɔː(r)] [keɪn] ['tɔːrtʃɪz] [prə'vaɪdɪd] [laɪt] .

Reed	or	cane	torches	provided	light	.
芦苇	或者	甘蔗	火炬	假如	光	.

芦苇或手杖火把提供了照明。

['sɜːvənts] ['weɪtɪd] [ɒn][ðə; ði] [tʃiːf] , ['ɔːlweɪz] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'spektfl] ['dɪstəns] , [ænd; ənd] ['kwɪkli]
Servants **waited** **on** **the** **chief** **,** **always** **keeping** **a** **respectful** **distance** **,** **and** **quickly**
仆人 等待 在 这 首席 , 总是 保持 一个 尊重 距离 , 和 迅速地
['miːtɪŋ] [ɔːl][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [niːdz] .
meeting **all** **of** **his** **needs** **.**
会议 全部 的 他的 需求 .

仆人们服侍着主人，始终保持着恭敬的距离，并迅速满足他的所有需求。

[nəʊ][wʌn]['evə(r)] [juːst] [ðə; ði] [tʃiːfs] [bɪ'lɒŋɪŋz] [ɔː(r)] [wɔːkt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][hɪm] .
No **one** **ever** **used** **the** **chief's** **belongings** **or** **walked** **in** **front** **of** **him** **.**
不 一 曾经 用过的 这 酋长的 财物 或者 步行 在 正面 的 他 .

从来没有人使用过酋长的物品，也没有人走在他前面。

[ðə; ði] [tʃiːf] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['haɪli] ['ɒnəd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] ['pɜːs(ə)n] ,
The **chief** **was** **a** **highly** **honored** **and** **respected** **person** **,**
这 首席 曾是 一个 高度 荣幸 和 受人尊敬 人 ,

酋长是一位备受尊敬和爱戴的人。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][taɪm][fɔː(r); fə(r)] [greɪt] ['mɔːnɪŋ] .
and **his** **death** **was** **a** **time** **for** **great** **mourning** **.**
和 他的 死亡 曾是 一个 时间 为了 伟大的 丧 .

他的去世令举国哀悼。

['serɪmənɪz] , ['dɑːnsɪŋ] , [ænd; ənd] [prəu'seʃən] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['beriəl] ['rɪtʃʊəlz] [ðæt]
Ceremonies **,** **dancing** **,** **and** **processions** **were** **part** **of** **the** **burial** **rituals** **that**
仪式 , 跳舞 , 和 游行 是 部分 的 这 葬礼 仪式 那
[kən'tɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
continued **for** **several** **days** **.**
持续 为了 一些 天 .

葬礼仪式包括仪式、舞蹈和游行，持续数天。

[ðə; ði] [tʃiːfs] [waɪf] , ['sɜːvənts] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [huː] [ˌvɔlən'tiəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɒnə(r)] ,
The **chief's** **wife** **,** **servants** **,** **and** **others** **who** **volunteered** **for** **the** **honor** **,**
这 酋长的 妻子 , 仆人 , 和 其他的 WHO 自愿 为了 这 荣誉 ,

酋长的妻子、仆人以及其他自愿接受这项荣誉的人，

[wɜː(r); wə(r)] [si'deit] [ænd; ənd] ['rɪtʃuəli] ['stræŋgld] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['serɪmənɪz] .
were **sedated** **and** **ritually** **strangled** **as** **part** **of** **the** **ceremonies** **.**
是 镇静剂 和 仪式性地 被勒死 作为 部分 的 这 仪式 .

作为仪式的一部分，他们被注射镇静剂，然后被按仪式勒死。

[ðə; ði] ['bɒdɪz] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn]['speʃ(ə)l] [reɪzd] [tuːmz] ['kʌvəd] [wɪð] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [mʌd] .
The **bodies** **were** **placed** **on** **special** **raised** **tombs** **covered** **with** **branches** **and** **mud** **.**
这 身体 是 放置 在 特别的 提高 陵墓 涵盖 和 分支 和 泥 .

尸体被安放在特制的架高墓穴中，墓穴上覆盖着树枝和泥土。

['ɑːftə(r)] ['meni] [wiːks] , [ðə; ði] [bəʊnz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn] [b'ɑːskɪts] [ðæt]
After **many** **weeks** **,** **the** **bones** **were** **removed** **and** **placed** **in** **baskets** **that**
后 许多 周 , 这 骨头 是 已移除 和 放置 在 篮子 那
[wɜː(r); wə(r)][stɔː(r)d][ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] .
were **stored** **in** **the** **temple** **.**
是 存储 在 这 寺庙 .

数周后，骸骨被取出并放入篮子中，存放在寺庙里。

[ɪ'ventʃuəli] , [ðə; ði] [bəʊnz] [wɜː(r); wə(r)] ['berid] [ɪn][ə; eɪ] ['plætfɔːm] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] ,
Eventually **,** **the** **bones** **were** **buried** **in** **a** **platform** **in** **the** **temple** **,**
最终 , 这 骨头 是 埋葬 在 一个 平台 在 这 寺庙 ,

最终，这些骸骨被埋葬在寺庙的一个平台上。

[ɔː(r)][wɜː(r); wə(r)] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [maʊnd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪk'spændɪd] .
or **were** **buried** **in** **the** **mound** **when** **it** **was** **expanded** **.**
或者 是 埋葬 在 这 冢 什么时候 它 曾是 扩展 .

或者在土堆扩建时被埋在土堆里。

[ðə; ði] [dɪ'si:st] [tʃi:fs] [haʊs] [wɒz; wəz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [bɜ:nd] [ænd; ənd] [mait] [bi:; bi] ['kʌvəd] [wɪð]

The	deceased	chief's	house	was	usually	burned	and	might	be	covered	with
这	死者	酋长的	房子	曾是	通常	烧伤	和	可能	是	涵盖	和

[ə'nʌðə(r)]['leɪə(r)][ɒv; əv] [ɜ:θ] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði] [nju:] [tʃi:fs] [haʊs] [wɒz; wəz] [bɪlt] .

another	layer	of	earth	before	the	new	chief's	house	was	built	.
其他	层	的	地球	前	这	新的	酋长的	房子	曾是	建造	.

通常情况下，已故酋长的房子会被烧毁，然后可能会在建造新酋长的房子之前再覆盖一层泥土。

[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [tʃi:fs] ['sɪstə(r)] [wʊd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði][nekst]['ru:lə(r)] . -

The	son	of	the	dead	chief's	sister	would	become	the	next	ruler	.	3536
这	儿子	的	这	死的	酋长的	姐姐	会	变得	这	下一个	统治者	.	-

已故酋长姐姐的儿子将成为下一任统治者。3536

['pi:p(ə)l][frɒm; frəm] [maɪlz] [ə'raʊnd] [keɪm] [tu:; tə] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði]['beriəl] ['serɪmənɪz] ,

People	from	miles	around	came	to	participate	in	the	burial	ceremonies	,
人们	从	英里	大约	来了	到	参加	在	这	葬礼	仪式	,

方圆数里的人都前来参加葬礼仪式。

['ɑ:ftə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪ'zju:md] [ðeə(r)]['nɔ:m(ə)l][laɪvz; lɪvz] .

after	which	they	returned	to	their	villages	and	resumed	their	normal	lives	.
后	哪个	他们	返回	到	他们的	村庄	和	恢复	他们的	普通的	生活	.

之后，他们返回各自的村庄，恢复了正常生活。

[sʌm; səm][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [smɔ:l] [kə'mju:nətiz] [nɪə(r)][ðə; ði] [maʊndz] , [bʌt; bət]['ʌðə(r)z][lɪvd; 'laɪvd][ɪn]

Some	lived	in	small	communities	near	the	mounds	,	but	others	lived	in
一些	居住地	在	小的	社区	靠近	这	土堆	,	但	其他的	居住地	在

['skætəd] ['setlmənts] [maɪlz] [ə'weɪ] .

scattered	settlements	miles	away	.
疏散	定居点	英里	离开	.

有些人居住在土墩附近的小社区里，而另一些人则居住在数英里外的零星定居点里。

[ðeə(r)] ['kləʊðɪŋ] [wɒz; wəz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] .

Their	clothing	was	very	simple	.
他们的	衣服	曾是	非常	简单的	.

他们的衣着非常简单。

[ðə; ði] [men] [wɔ:(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [klɒθ] [ɔ:(r)] ['dɪəˌskɪn] ['briːtʃklɒθ] , [ən'les] [ðə; ði] ['weðə(r)] [wɒz; wəz]

The	men	wore	only	a	cloth	or	deerskin	breechcloth	,	unless	the	weather	was
这	男人	穿着	仅有的	一个	布	或者	鹿皮	短裤	,	除非	这	天气	曾是

[kəʊld] .

cold	.
寒冷的	.

除非天气寒冷，否则男人们只穿一块布或鹿皮遮羞布。

[ðen] [ðeɪ] ['ædɪd] [lɒŋ] ['dɪəˌskɪn] [ʃɜ:rts] [ænd; ənd] ['legɪŋz] .

Then	they	added	long	deerskin	shirts	and	leggings	.
然后	他们	额外	长的	鹿皮	衬衫	和	绑腿	.

然后他们又增加了长款鹿皮衬衫和紧身裤。

['wɪmɪn] [wɔ:(r)][skɜ:rts][ɒv; əv][skɪn][ɔ:(r)][ɒv; əv] [klɒθ] ['wəʊv(ə)n][frɒm; frəm] [tri:] [bɑ:k] ,

Women	wore	skirts	of	skin	or	of	cloth	woven	from	tree	bark	,
女性	穿着	裙子	的	皮肤	或者	的	布	编织	从	树	吠	,

妇女们穿着人皮裙或树皮织成的裙子，

[ænd; ənd][ɪn][kəʊld] ['weðə(r)] [ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ][wɔ:(r)][ə; eɪ][skɪn] [ræp] .

and	in	cold	weather	they	also	wore	a	skin	wrap	.
和	在	寒冷的	天气	他们	还	穿着	一个	皮肤	裹	.

天气寒冷时，他们还会裹上一层皮。

['wɪmɪn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][wɔː(r)][ðeə(r)][heə(r)] [lɒŋ] , ['sʌmtaɪmz] ['taɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] , [ɔː(r)] ['breɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

Women	usually	wore	their	hair	long	,	sometimes	tying	it	back	,	or	braiding	it
女性	通常	穿着	他们的	头发	长的	,	有时	捆绑	它	后退	,	或者	编织	它

.

:

.

女性通常留长发，有时会把头发扎起来，或者编成辫子。

[men][wɔː(r)] [ðeəz] [ʃɔːt] , [ænd; ənd][ɪn] ['meni] [staɪlz] .

Men	wore	theirs	short	,	and	in	many	styles	.
男人	穿着	他们的	短的	,	和	在	许多	风格	.

男士们穿的短裤款式多样，而且都很短。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['iːv(ə)n] [kəm'pliːtli] [rɪ'muːvd] [ðə; ði][heə(r)][frɒm; frəm][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðeə(r)] [hed] .

Sometimes	they	even	completely	removed	the	hair	from	one	side	of	their	head	.
有时	他们	甚至	完全地	已移除	这	头发	从	一	边	的	他们的	头	.

有时他们甚至会把一侧的头发全部剃光。

['wɪmɪn] ['ɒf(ə)n] ['dekəreɪtɪd] [ðəm'selvz] [baɪ] ['blækənɪŋ] [ðeə(r)] [tiːθ] [wɪð] ['æʃɪz] [ænd; ənd][baɪ]

Women	often	decorated	themselves	by	blackening	their	teeth	with	ashes	and	by
女性	经常	装饰	他们自己	经过	变黑	他们的	牙齿	和	灰烬	和	经过

['rʌbɪŋ] [red] ['pɪgmənt][ɒn][ðeə(r)]['feɪsɪz] ,

rubbing	red	pigment	on	their	faces	,
擦	红色的	颜料	在	他们的	面孔	,

妇女们常常用灰烬涂黑牙齿，并在脸上涂抹红色颜料来装饰自己。

['ʃəuldəz] , [ænd; ənd] ['stʌməks] .

shoulders	,	and	stomachs	.
肩膀	,	和	胃	.

肩膀和肚子。

[men] ['dekəreɪtɪd] [ðəm'selvz] , [tuː] , [ɪ'speʃəli] [ɒn][ˌserɪ'məʊniəl] [ə'keɪʒnz] [wen] [ðeɪ] ['peɪntɪd]

Men	decorated	themselves	,	too	,	especially	on	ceremonial	occasions	when	they	painted
男人	装饰	他们自己	,	也	,	尤其	在	仪式	场合	什么时候	他们	绘

[ðəm'selvz] [wɪð] [red] ,

themselves	with	red	,
他们自己	和	红色的	,

男人们也会装饰自己，尤其是在仪式场合，他们会把自己涂成红色。

[waɪt] [ɔː(r)] [blæk] ['mɑːkɪŋz] [ænd; ənd][taɪd] ['feðər] [ɪn][ðeə(r)][heə(r)] .

white	or	black	markings	and	tied	feathers	in	their	hair	.
白色的	或者	黑色的	标记	和	系	羽毛	在	他们的	头发	.

它们身上有白色或黑色的斑纹，头发上还扎着羽毛。

[bəuθ][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɔː(r)] ['ɪrˌrɪŋ] [ɪn][ðeə(r)] [pɪəst] [ɪəz] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] ['pendənts] [ɔː(r)]

Both	men	and	women	wore	earrings	in	their	pierced	ears	and	large	pendants	or
两个都	男人	和	女性	穿着	耳环	在	他们的	穿孔	耳朵	和	大的	吊坠	或者

[strɪŋz] [ɒv; əv] [ʃelz] [ɔː(r)] [siːdz] [ə'raʊnd][ðeə(r)] [nek] .

strings	of	shells	or	seeds	around	their	neck	.
字符串	的	贝壳	或者	种子	大约	他们的	脖子	.

男女都戴着耳环，脖子上戴着大吊坠或贝壳、种子串成的项链。

['ɒnəd] ['wɒrɪəz] [ænd; ənd]['ʌpə(r)] [klɑːs] ['piːp(ə)l][wɔː(r)] [red] [ænd; ənd] [blæk] [tæt'uːz] [ɒn][ðeə(r)]['feɪsɪz]

Honored	warriors	and	upper	class	people	wore	red	and	black	tattoos	on	their	faces
荣幸	战士	和	上	班级	人们	穿着	红色的	和	黑色的	纹身	在	他们的	面孔

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['bɒdɪz] .

and	other	parts	of	their	bodies	.
和	其他	部分	的	他们的	身体	.

受人尊敬的战士和上层阶级人士会在脸上和身体其他部位纹上红色和黑色的纹身。

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [hæd; həd] ['veri] ['dɪfrənt] ['deɪli] [tɑːsks] .

The	men	and	women	had	very	different	daily	tasks	.
这	男人	和	女性	有	非常	不同的	日常的	任务	.

男女员工的日常工作内容截然不同。

['wɪmɪn] [tʊk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] ; ['plɑːntɪd] , [tend] [ænd; ənd] ['hɑːvistid] [ðə; ði]

Women	took	care	of	the	young	children	;	planted	,	tended	and	harvested	the
女性	采取	关心	的	这	年轻的	孩子们	;	已种植	,	倾向于	和	收获	这

[krɒps] ;

crops	;
农作物	;

妇女们照顾幼童；种植、照料和收割庄稼；

[kʊkt] [ðə; ði] [miːlz] ; [ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] ['pɒtəri] , [bˈɑːskɪts] , [mæts] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .

cooked	the	meals	;	and	made	the	pottery	,	baskets	,	mats	and	clothing	.
煮熟	这	餐	;	和	制成	这	陶器	,	篮子	,	垫子	和	衣服	.

他们负责烹饪食物；并制作陶器、篮子、垫子和衣服。

[menz] [wɜːk] [kənˈsistid] [ɒv; əv] ['haʊsˌbɪldɪŋ] , [kəˈnuː] - ['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd] ['klɪərɪŋ] [lænd] [fɔː(r); fə(r)]

Men's	work	consisted	of	housebuilding	,	canoe	-	making	,	and	clearing	land	for
男士	工作	由……组成	的	房屋建造	,	独木舟	-	制作	,	和	清理	土地	为了

['gaːdnz] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [dɪˈfens] ,

gardens	,	along	with	defense	,
花园	,	沿着	和	防御	,

男人们的工作包括建造房屋、制造独木舟、清理土地开垦菜园以及防御。

['hʌntɪŋ] , ['wʊdˌkʌtɪŋ] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [tuːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [tʃɔː(r)z] .

hunting	,	woodcutting	,	and	making	the	tools	for	these	chores	.
打猎	,	伐木	,	和	制作	这	工具	为了	这些	家务	.

狩猎、伐木以及制作完成这些工作所需的工具。

[ðə; ði] [men] ['ɔːlsəʊ] [hæd; həd] ['praɪməri] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪtʃuəl] [ænd; ənd] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ækˈtɪvətiz] .

The	men	also	had	primary	responsibilities	for	ritual	and	political	activities	.
这	男人	还	有	基本的	职责	为了	仪式	和	政治的	活动	.

男性还承担着宗教仪式和政治活动的主要责任。

[ðə; ði] [ˌjʊərəˈpiːən] [ɪkˈsplɔːrərz] ['treɪdɪd] [wɪð] [ðə; ði] [men] .

The	European	explorers	traded	with	the	men	.
这	欧洲的	探险家	交易	和	这	男人	.

欧洲探险家与这些人进行了贸易往来。

[ˌjʊərəˈpiːənz] [prəˈvaɪdɪd] [gʌnz] , [ˌæmjəˈnɪʃ(ə)n] , ['met(ə)l] ['ket(ə)lz] , ['aɪən] [tuːlz] , [glɑːs] [biːdz] , [ænd; ənd]

Europeans	provided	guns	,	ammunition	,	metal	kettles	,	iron	tools	,	glass	beads	,	and
欧洲人	假如	枪支	,	弹药	,	金属	水壶	,	铁	工具	,	玻璃	珠子	,	和

['met(ə)l] ['ɔːrnəmənts] .

metal	ornaments	.
金属	装饰品	.

欧洲人提供了枪支、弹药、金属水壶、铁制工具、玻璃珠和金属饰品。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌmtaɪmz] ['gɪv(ə)n] [æz; əz] [gɪfts] [tuː; tə] [hoʊsts] , [gaɪdz] ,

These	were	sometimes	given	as	gifts	to	hosts	,	guides	,
这些	是	有时	给定	作为	礼物	到	主持人	,	指南	,

这些有时会作为礼物送给主人、导游等。

[ɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃiːf] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)] [pɜːlz] [ɔː(r)] [bˈɑːskɪts] ,

or	to	the	chief	and	they	were	also	exchanged	for	pearls	or	baskets	,
或者	到	这	首席	和	他们	是	还	交换	为了	珍珠	或者	篮子	,

或者交给酋长，它们也被用来交换珍珠或篮子。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [nəˈsesəti] [sʌtʃ] [æz; əz] [miːt] , [ɔɪl] , [sɔːlt] , [skɪnz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] . -

and	for	necessities	such	as	meat	,	oil	,	salt	,	skins	and	horses	.	37
和	为了	必需品	这样的	作为	肉	,	油	,	盐	,	皮肤	和	马匹	.	-

以及肉类、油、盐、兽皮和马匹等必需品。37

[ˌɑːkiˈɒlədʒi] [ænd; ənd] [luˌiːziˈænəz] [pɑːst]
ARCHAEOLOGY **AND** **LOUISIANA'S** **PAST**
考古学 和 路易斯安那州的 过去的

考古学与路易斯安那州的过去

[əˈpɒn] [ðə; ði] [əˈraɪv(ə)l] [ɒv; əv] [ˌjʊərəˈpiːənz] [ɪn] [luˌiːziˈænə] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ˈrɪt(ə)n] [dɪskɹˈɪpʃənz] [ɒv; əv]
Upon **the** **arrival** **of** **Europeans** **in** **Louisiana** **and** **their** **written** **descriptions** **of**
之上 这 到达 的 欧洲人 在 路易斯安那州 和 他们的 书面 描述 的
[ðə; ði] [ˈɪndiənz] ,
the **Indians** **,**
这 印度人 ,

欧洲人抵达路易斯安那后，留下了关于印第安人的文字描述。

[ðə; ði] [ˌpriːhɪˈstɒrɪk] [ˈpɪəriəd] [keɪm] [tuː; tə] [æn; ən] [end] .
the **prehistoric** **period** **came** **to** **an** **end** **.**
这 史前 时期 来了 到 一个 结尾 .

史前时期结束了。

[haʊˈevə(r)] , [ˈaʊə(r)] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌpriːˈhɪstri] [ɪz] [stɪl] [ˌɪnkəmˈpliːt] .
However **,** **our** **understanding** **of** **this** **prehistory** **is** **still** **incomplete** **.**
然而 , 我们的 理解 的 这 史前时期 是 仍然 未完成 .

然而，我们对这段史前历史的了解仍然不完整。

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈmeɪdʒə(r)] [ˈkwestʃənz] [rɪˈmeɪn] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈveri] [ˈbeɪsɪk] [wʌnz] :
Hundreds **of** **major** **questions** **remain** **,** **including** **very** **basic** **ones** **:**
数百 的 主要的 问题 保持 , 包括 非常 基本的 一个 :

仍有数百个重大问题亟待解决，其中不乏一些非常基本的问题：

[wen] [dɪd] [ðə; ði] [fɜːst] [ˈɪndiənz] [riːtʃ] [luˌiːziˈænə] ?
When **did** **the** **first** **Indians** **reach** **Louisiana** **?**
什么时候 做过 这 第一的 印度人 抵达 路易斯安那州 ?

第一批印第安人是什么时候到达路易斯安那州的?

[wɒt] [spɑːrkt] [ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpɒvəti] [pɔɪnt] [ˈkʌltʃə(r)] ?
What **sparked** **the** **development** **of** **the** **Poverty** **Point** **Culture** **?**
什么 引发 这 发展 的 这 贫困 观点 文化 ?

是什么引发了贫困点文化的形成?

[weə(r)] [ænd; ənd] [haʊ] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [ˈmeksɪkən] [plɑːnts] [ɒv; əv] [kɔːn] , [biːnz] [ænd; ənd] [skwɒʃ]
Where **and** **how** **were** **the** **Mexican** **plants** **of** **corn** **,** **beans** **and** **squash**
在哪里 和 如何 是 这 墨西哥 植物 的 玉米 , 豆子 和 壁球
[ˌɪntrəˈdjuːst] [tuː; tə] [luˌiːziˈænə] ?
introduced **to** **Louisiana** **?**
介绍 到 路易斯安那州 ?

墨西哥的玉米、豆类和南瓜是如何以及从哪里引入路易斯安那州的?

[wɪtʃ] [ˌpriːhɪˈstɒrɪk] [gruːps] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [ˈænsestəz; ˈænsəstəz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv] [luˌiːziˈænəz]
Which **prehistoric** **groups** **were** **the** **ancestors** **of** **each** **of** **Louisiana's**
哪个 史前 团体 是 这 祖先 的 每个 的 路易斯安那州的
[hɪˈstɒrɪk] [ˈɪndiən] [traɪbz] ?
historic **Indian** **tribes** **?**
历史性 印度 部落 ?

路易斯安那州各个历史印第安部落的祖先分别是什么史前群体?

[ðə; ði] [ˈɑːnsəz] [tuː; tə] [ðiːz] [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðə(r)] [ˈkwestʃənz] [rɪˈmeɪn] [ˈberid] [ɪn] [ˌɑːkiəˈlɒdʒɪk(ə)l]
The **answers** **to** **these** **and** **many** **other** **questions** **remain** **buried** **in** **archaeological**
这 答案 到 这些 和 许多 其他 问题 保持 埋葬 在 考古学
[saɪts] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [steɪt] .
sites **throughout** **the** **state** **.**
网站 自始至终 这 状态 .

这些问题以及许多其他问题的答案仍然埋藏在全州各地的考古遗址中。

[ɪf] [ɪ'nʌf] [saɪts][kæn; kən][biː; bi] ['stʌdid] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'strɔɪd] ,

If	enough	sites	can	be	studied	before	they	are	destroyed	,
如果	足够的	网站	能	是	研究	前	他们	是	损毁	,

如果能在遗址被破坏之前对其进行研究，

[ðeə(r)][ɪz][həʊp] [ðæt] [ðə; ðɪ]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [steɪts] [ˌpriː'hɪstri] [kæn; kən][biː; bi]['betə(r)] [ɪk'spleɪnd] .

there	is	hope	that	the	story	of	the	state's	prehistory	can	be	better	explained	.
那里	是	希望	那	这	故事	的	这	州的	史前时期	能	是	更好的	解释	.

人们希望能够更好地解释该州史前史的故事。

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ˌɑːkiˈɒlədʒi] [ɪn] [ˌʌndə'stændɪŋ] [luˌiːzi'ænəz] [pɑːst] [dʌz] [nɒt] [stɒp] [wɪð]

The	importance	of	archaeology	in	understanding	Louisiana's	past	does	not	stop	with
这	重要性	的	考古学	在	理解	路易斯安那州的	过去的	做	不是	停止	和

[ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˌpriːhɪ'stɒrɪk]['ɪərə] .

the	end	of	the	prehistoric	era	.
这	结尾	的	这	史前	时代	.

考古学对于了解路易斯安那州的过去的重要性，并不会随着史前时代的结束而消失。

[hɪ'stɒrɪk] [ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] ['ɔːlsəʊ] ['stʌdi] ['ɪndiən] [saɪts] [ðæt] [deɪt] ['ɑːftə(r)][ðə; ðɪ]['kɒntækt] [wɪð]

Historic	archaeologists	also	study	Indian	sites	that	date	after	the	contact	with
历史性	考古学家	还	学习	印度	网站	那	日期	后	这	接触	和

[ˌjʊərə'piːənz] .

Europeans	.
欧洲人	.

历史考古学家还会研究与欧洲人接触之后发现的印度遗址。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] , [ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [kæn; kən]['dɒkjumənt][ðə; ðɪ] ['meni] [drə'mætɪk]['tʃeɪndʒɪz][ɪn]['ɪndiən]

In	this	way	,	archaeologists	can	document	the	many	dramatic	changes	in	Indian
在	这	方式	,	考古学家	能	文档	这	许多	戏剧性	变化	在	印度

['kʌltʃə(r)]['djʊərɪŋ][hɪ'stɒrɪk] [taɪmz] .

culture	during	historic	times	.
文化	期间	历史性	时代	.

通过这种方式，考古学家可以记录印度文化在历史时期发生的许多剧烈变化。

[ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] ['ɔːlsəʊ]['ekskəveɪt] [saɪts][ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['æfrɪkən] - [ə'merɪkən] [ænd; ənd]

Archaeologists	also	excavate	sites	associated	with	African	-	American	and
考古学家	还	挖掘	网站	联系	和	非洲	-	美国人	和

[ˌjʊərə'piːən] - [ə'merɪkən] [laɪf][ɪn] [luˌiːzi'ænə] .

European	-	American	life	in	Louisiana	.
欧洲的	-	美国人	生活	在	路易斯安那州	.

考古学家还在路易斯安那州挖掘与非裔美国人和欧裔美国人生活相关的遗址。

[ðiːz] [ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] [ɪnˌvestə'geɪʃən] ['sʌplɪmənt] , [ænd; ənd]['ɒf(ə)n] [kə'rekt] , [ðə; ðɪ] ['rɪt(ə)n]

These	archaeological	investigations	supplement	,	and	often	correct	,	the	written
这些	考古学	调查	补充	,	和	经常	正确的	,	这	书面

['dɒkjumənts] [ðæt] [dɪ'skraɪb] [ðə; ðɪ] [steɪts] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

documents	that	describe	the	state's	history	.
文件	那	描述	这	州的	历史	.

这些考古调查是对描述该州历史的书面文件的补充，而且常常可以对其进行修正。

[wɪð] [ðə; ðɪ][kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [pɑːˌtɪsɪ'peɪʃn] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænəz] ['sɪtəznz] , [ðə; ðɪ] [ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l]

With	the	cooperation	and	participation	of	Louisiana's	citizens	,	the	archaeological
和	这	合作	和	参与	的	路易斯安那州的	公民	,	这	考古学

['stʌdi] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [steɪt] [wɪl] [kən'tɪnjuː] .

study	of	our	state	will	continue	.
学习	的	我们的	状态	将要	继续	.

在路易斯安那州公民的合作与参与下，我们州的考古研究将继续进行。

[θruː] [ðə; ðɪ] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [saɪts] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['fʌndɪŋ] [ɒv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk][ˌekskə'veiʃən] ,

Through	the	protection	of	sites	and	the	funding	of	scientific	excavations	,
通过	这	保护	的	网站	和	这	资金	的	科学	挖掘	,

通过保护遗址和资助科学发掘，

[wiː; wi][kæn; kən][dɪ'skʌvə(r)][mɔː(r)][ə'baʊt][ðə; ði][pɑːst] .

we	can	discover	more	about	the	past	.
我们	能	发现	更多的	关于	这	过去的	.

我们可以了解更多关于过去的事情。

[ðen] [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv] [luˌiːzi'ænəz] [ˌpriː'hɪstri] [ænd; ənd] ['ɜːli] [hɪ'stɒrɪk] [dɪ'veləpmənt] [kæn; kən]

Then	the	story	of	Louisiana's	prehistory	and	early	historic	development	can
然后	这	故事	的	路易斯安那州的	史前时期	和	早期的	历史性	发展	能

[biː; bi][ˌriː'təʊld] ,

be	retold	,
是	重述	,

然后，路易斯安那州的史前史和早期历史发展的故事就可以重述了。

[mɔː(r)] ['ækjərətli] [ænd; ənd][mɔː(r)] [kəm'pliːtli] . -

more	accurately	and	more	completely	.	38
更多的	准确	和	更多的	完全地	.	-

更准确、更全面。38

['ʌðə(r)] [bʊks] [ænd; ənd] ['ɑːtɪk(ə)lz]

OTHER	BOOKS	AND	ARTICLES
其他	图书	和	文章

其他书籍和文章

[luˌiːzi'ænə] [dʒi'ɒgrəfi] :

Louisiana	Geography	:
路易斯安那州	地理	:

路易斯安那州地理：

['nɪfən] , [fred] [biː] .

Kniffen	,	Fred	B	.
刀	,	弗雷德	B	.

克尼芬，弗雷德·B.

- [luˌiːzi'ænə] , [ɪts][lænd][ænd; ənd]['piːp(ə)l] .

1968	Louisiana	,	its	land	and	people	.
-	路易斯安那州	,	它是	土地	和	人们	.

1968年的路易斯安那州，它的土地和人民。

[luˌiːzi'ænə] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [pres] , ['bætɒn] [ruːʒ] .

Louisiana	State	University	Press	,	Baton	Rouge	.
路易斯安那州	状态	大学	按	,	指挥棒	胭脂	.

路易斯安那州立大学出版社，巴吞鲁日。

[luˌiːzi'ænə] [ˌpriː'hɪstri] :

Louisiana	Prehistory	:
路易斯安那州	史前时期	:

路易斯安那州史前史：

[hɑːg] , ['wɪljəm] [dʒiː] .

Haag	,	William	G	.
海牙	,	威廉	G	.

哈格，威廉·G.

- [luˌiːzi'ænə] [ɪn] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [ˌpriː'hɪstri] .

1971	Louisiana	in	North	American	prehistory	.
-	路易斯安那州	在	北	美国人	史前时期	.

1971年，路易斯安那州在北美史前时期。

[mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˌdʒiːəʊˈsaɪəns] , [luˌiːziˈænə] [steɪt] [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] , [meɪˈlɑːnʒɪz][wʌn] .

Museum	of	Geoscience	,	Louisiana	State	University	,	Mélanges	1	.
博物馆	的	地球科学	,	路易斯安那州	状态	大学	,	混血	1	.

路易斯安那州立大学地球科学博物馆，Mélanges 1。

['nuːmən] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] .
Neuman , Robert W .
纽曼 , 罗伯特 W .

纽曼，罗伯特·W.

- [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə] [luˌiːzi'ænə] [ˌɑːki'ɒlədʒi] .
1984 An introduction to Louisiana archaeology .
- 一个 介绍 到 路易斯安那州 考古学 .

1984年 路易斯安那考古学导论。

[luˌiːzi'ænə] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [pres] , ['bætɒn] [ruːʒ] .
Louisiana State University Press , Baton Rouge .
路易斯安那州 状态 大学 按 , 指挥棒 胭脂 .

路易斯安那州立大学出版社，巴吞鲁日。

['pɒvəti] [pɔɪnt] :
Poverty Point :
贫困 观点 :

贫困线：

[web] , ['klærəns] [eɪtʃ] .
Webb , Clarence H .
韦伯 , 克拉伦斯 H .

韦伯，克拉伦斯·H.

- [ðə; ði] ['pɒvəti] [pɔɪnt] ['kʌltʃə(r)] (['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n]) .
1982 The Poverty Point Culture (second edition) .
- 这 贫困 观点 文化 (第二 版) .

1982年《贫困点文化》（第二版）。

[skuːl] [ɒv; əv][ˌdʒiːəʊ'saɪəns] , [luˌiːzi'ænə] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , [ˌdʒiːəʊ'saɪəns][ænd; ənd][mæn] - .
School of Geoscience , Louisiana State University , Geoscience and Man 17 .
学校 的 地球科学 , 路易斯安那州 状态 大学 , 地球科学 和 男人 - .

路易斯安那州立大学地球科学学院，地球科学与人类 17。

- :
Tchefuncte :
- :

Tchefuncte：

[fɔːd] , [dʒeɪmz][ə; eɪ] . [ænd; ənd] [dʒɔːdʒ] [aɪ] . ['kwɪmbi] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
Ford , James A . and George I . Quimby , Jr .
福特 , 詹姆斯 一个 . 和 乔治 我 . 昆比 , 小 .

福特，詹姆斯·A.和乔治·I·昆比，小

- [ðə; ði] - ['kʌltʃə(r)] , [æn; ən] ['ɜːli] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['væli] .
1945 The Tchefuncte Culture , an early occupation of the Lower Mississippi Valley .
- 这 - 文化 , 一个 早期的 职业 的 这 降低 密西西比州 谷 .

1945 年，切芬克特文化，密西西比河下游流域的早期居民。

['memwɑːz][ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][fɔː(r); fə(r)] [ə'merɪkən] [ˌɑːki'ɒlədʒi] [ˌtuː'tuː] .
Memoirs of the Society for American Archaeology 2 .
回忆录 的 这 社会 为了 美国人 考古学 2 .

美国考古学会回忆录 2.

['mɑːrksˌvɪl] :
Marksville :
马克斯维尔 :

马克斯维尔：

[tɒθ] , ['ælən]
Toth , Alan
托特 , 艾伦

托特，艾伦

- [ˌɑːkiˈɒlədʒi] [ænd; ənd][səˈræmɪks][æt; ət][ðə; ði] [ˈmɑːrksˌvɪl] [saɪt] .
1974 Archaeology and ceramics at the Marksville Site .
- 考古学 和 陶瓷 在 这 马克斯维尔 地点 .

1974 年马克斯维尔遗址的考古和陶瓷。

[mjuˈziːəm][ɒv; əv] [ˌænθrəˈpɒlədʒi] , [ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv] [ˈmɪʃɪgən] , [ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] [ˈpeɪpəz] - .
Museum of Anthropology , University of Michigan , Anthropological Papers 56 .
博物馆 的 人类学 , 大学 的 密歇根州 , 人类学 文件 - .

密歇根大学人类学博物馆，人类学论文集 56。

- - [kəuls] [kriːk] :
Troyville - Coles Creek :
- - 科尔斯 溪 :

特洛伊维尔-科尔斯溪：

[fɔːd] , [dʒeɪmz][ə; eɪ] .
Ford , James A .
福特 , 詹姆斯 一个 .

福特，詹姆斯·A.

- ['griːnhaʊs] : [ə; eɪ] - - [kəuls] [kriːk] ['pɪəriəd][saɪt][ɪn] [ˌævəˈjɛlz] ['pærɪʃ] , [luˌiːziˈænə] .
1951 Greenhouse : a Troyville - Coles Creek Period site in Avoyelles Parish , Louisiana .
- 温室 : 一个 - - 科尔斯 溪 时期 地点 在 阿沃耶尔斯 教区 , 路易斯安那州 .

1951 年温室：路易斯安那州阿沃耶尔斯教区的特洛伊维尔-科尔斯溪时期遗址。

[ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] ['peɪpəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈmerɪkən] [mjuˈziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] - : [pɑːt]
Anthropological Papers of the American Museum of Natural History 44 : Part
人类学 文件 的 这 美国人 博物馆 的 自然的 历史 - : 部分
[wʌn] . -
1 . 39
1 . -

美国自然历史博物馆人类学论文集 44：第 1.39 部分

['kædəu] :
Caddo :
卡多 :

卡多：

[web] , ['klærəns] [eɪtʃ] . [ænd; ənd]['haɪərəm][ef] . ['gregəri]
Webb , Clarence H . and Hiram F . Gregory
韦伯 , 克拉伦斯 H . 和 希拉姆 F . 格雷戈里

韦伯，克拉伦斯·H.和海勒姆·F.格雷戈里

- [ðə; ði]['kædəu]['ɪndiənz] [ɒv; əv] [luˌiːziˈænə] .
1978 The Caddo Indians of Louisiana .
- 这 卡多 印度人 的 路易斯安那州 .

1978年路易斯安那州的卡多印第安人。

[luˌiːziˈænə] [ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] ['sɜːveɪ] [ænd; ənd] [ænt'ɪkwɪtiz] [kəˈmɪʃ(ə)n] [ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] ['stʌdi] [ˌtuːˈtuː]
Louisiana Anthropological Survey and Antiquities Commission Anthropological Study 2
路易斯安那州 人类学 民意调查 和 古董 委员会 人类学 学习 2
.
:
.

路易斯安那州人类学调查和文物委员会人类学研究 2。

[ˌplɑːkəˈmiːn] :
Plaquemine :
普拉克明 :

普拉克明：

['kwɪmbi] , [dʒɔːdʒ] [ai] . , [ˌdʒeɪ ˈɑːr] .
Quimby , George I . , Jr .
昆比 , 乔治 我 . , 小 .

昆比，乔治·I.，小

- [ðə; ði][məˈdɔːrə][saɪt] , [west] ['bætɒn] [ruːʒ] ['pærɪʃ] , [luˌiːziˈænə] .
1951 The Medora Site , West Baton Rouge Parish , Louisiana .
- 这 梅多拉 地点 , 西方 指挥棒 胭脂 教区 , 路易斯安那州 .

1951年，路易斯安那州西巴吞鲁日教区的梅多拉遗址。

[ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] ['sɪəriːz] , [fiːld] [mjuˈziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] - : - - - .
Anthropological Series , Field Museum of Natural History 24 : 81 - 135 .
人类学 系列 , 场地 博物馆 的 自然的 历史 - : - - - .

人类学系列，菲尔德自然历史博物馆 24：81-135。

[ˌmɪsəˈsɪpɪən] :
Mississippian :
密西西比人 :

密西西比人：

[braʊn] , ['iːən]['dʌbljuː] . -
Brown , Ian W . 1981
棕色的 , 伊恩 W . -

布朗，伊恩·W. 1981

[ðə; ði][rəʊl][ɒv; əv][sɔːlt][ɪn] ['iːstən] [nɔːθ] [əˈmerɪkən] [ˌpriːˈhɪstri] .
The role of salt in eastern North American prehistory .
这 角色 的 盐 在 东 北 美国人 史前时期 .

盐在北美东部史前时期的作用。

[luˌiːziˈænə] [ˌɑːkiəˈlɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ænd; ənd] [ænˈtɪkwɪtiz] [kəˈmɪʃ(ə)n] [ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] ['stʌdi] [θriː] .
Louisiana Archaeological Survey and Antiquities Commission Anthropological Study 3 .
路易斯安那州 考古学 民意调查 和 古董 委员会 人类学 学习 3 .

路易斯安那州考古调查和文物委员会人类学研究 3。

['ɜːli] [dɪskɹˈɪpʃənz] [ɒv; əv] [luˌiːziˈænə] ['ɪndiənz] :
Early Descriptions of Louisiana Indians :
早期的 描述 的 路易斯安那州 印度人 :

路易斯安那印第安人的早期描述：

['swɑːntən] , [dʒɒn][ɑː(r)] .
Swanton , John R .
斯旺顿 , 约翰 拉 .

斯旺顿，约翰·R.

- ['ɪndiən] [traɪbz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ˌmɪsɪˈsɪpi] ['væli] [ænd; ənd][əˈdʒeɪs(ə)nt][kəʊst] [ɒv; əv][ðə; ði]
1911 Indian tribes of the Lower Mississippi Valley and adjacent coast of the
[gʌlf] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ] .
Gulf of Mexico .
- 印度 部落 的 这 降低 密西西比州 谷 和 邻近的 海岸 的 这
海湾 的 墨西哥 .

1911 年，密西西比河下游流域和墨西哥湾沿岸的印第安部落。

['bjʊərəʊ][ɒv; əv] [əˈmerɪkən] [eθˈnɒlədʒi] , ['bʊlətɪn] - , [smɪθˈsəʊni.ən] [ˌɪnstɪˈtjuːʃ(ə)n] .
Bureau of American Ethnology , Bulletin 43 , Smithsonian Institution .
局 的 美国人 民族学 , 公告 - , 史密森尼 机构 .

美国民族学局，第 43 号公报，史密森学会。

['ʌðə(r)] ['refərənsɪz] :
Other References :
其他 参考 :

其他参考文献：

['nuːmən] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] . [ænd; ənd][lə'niə(r)][ə; eɪ] . ['sɪmənz]

Neuman	,	Robert	W	.	and	Lanier	A	.	Simmons
纽曼	,	罗伯特	W	.	和	拉尼尔	一个	.	西蒙斯

纽曼，罗伯特·W.和拉尼尔·A.西蒙斯

- [ə; eɪ] [ˌbɪbli'ɒgrəfi] ['relətɪv] [tuː; tə] ['ɪndiənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə] , [dɪ'pɑːtmənt]

1969	A	bibliography	relative	to	Indians	of	the	State	of	Louisiana	,	Department
-	一个	参考书目	相对的	到	印度人	的	这	状态	的	路易斯安那州	,	部门

[ɒv; əv] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] ,

of	Conservation	,
的	保护	,

1969年路易斯安那州印第安人相关书目，自然资源保护部

[luˌiːzi'ænə] [ˌdʒiːə'lɒdʒɪkl] ['sɜːveɪ] , [ˌænθrəpə'lɒdʒɪkl] ['stʌdi] [fɔːr] . -

Louisiana	Geological	Survey	,	Anthropological	Study	4	.	40
路易斯安那州	地质	民意调查	,	人类学	学习	4	.	-

路易斯安那地质调查局，人类学研究 4.40

[ˌænθrəpə'lɒdʒɪkl] ['stʌdi] ['sɪəriːz]

Anthropological	Study	Series
人类学	学习	系列

人类学研究系列

[nəʊ] . [wʌn]

No	.	1
不	.	1

第一名

[ɒn] [ðə; ði]['tjuːnɪkə] [treɪl]

On	the	Tunica	Trail
在	这	图尼卡	踪迹

在图尼卡步道

[baɪ] ['dʒefri] [piː] . [breɪn]

by	Jeffrey	P	.	Brain
经过	杰弗里	P	.	脑

作者：杰弗里·P·布莱恩

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː][ðə; ði]['kædəu] ['ɪndiənz] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə] , ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n]

No	.	2	The	Caddo	Indians	of	Louisiana	,	second	edition
不	.	2	这	卡多	印度人	的	路易斯安那州	,	第二	版

第二册：《路易斯安那州的卡多印第安人》，第二版

[baɪ] ['klærəns] [eɪtʃ] . [web] & ['haɪərəm][ef] . ['gregəri]

by	Clarence	H	.	Webb	&	Hiram	F	.	Gregory
经过	克拉伦斯	H	.	韦伯	&	希拉姆	F	.	格雷戈里

克拉伦斯·H·韦伯和海勒姆·F·格雷戈里著

[nəʊ] . [θriː][ðə; ði] [rəʊl] [ɒv; əv][sɔːlt][ɪn] ['iːstən] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [ˌpriː'hɪstri]

No	.	3	The	Role	of	Salt	in	Eastern	North	American	Prehistory
不	.	3	这	角色	的	盐	在	东	北	美国人	史前时期

第三部分：盐在北美东部史前时期的作用

[baɪ]['iːən] [braʊn]

by	Ian	Brown
经过	伊恩	棕色的

作者：伊恩·布朗

[nəʊ] . [fɔːr] [el] ['nweɪvoʊ][kən'stɑːnteɪ]

No	.	4	El	Nuevo	Constante
不	.	4	埃尔	新	康斯坦特

第 4 号 El Nuevo Constante

[baɪ] [tʃɑːlz] [iː] . ['pɪəsən] , [et][əl] .

by	Charles	E	.	Pearson	,	et	al	.
经过	查尔斯	E	.	培生集团	,	等	al	.

作者：Charles E. Pearson 等

[nəʊ] . [faɪv] [prɪ'zɜːrv] [luˌiːzi'ænəz] ['legəsi]

No	.	5	Preserving	Louisiana's	Legacy
不	.	5	保存	路易斯安那州的	遗产

第五点：保护路易斯安那州的遗产

[baɪ] ['nænsi] ['dʌbljuː] . ['hɔːkɪnz]

by	Nancy	W	.	Hawkins
经过	南希	W	.	霍金斯

作者：南希·W·霍金斯

[nəʊ] . [sɪks] [luˌiːzi'ænə] [ˌpriː'hɪstri]

No	.	6	Louisiana	Prehistory
不	.	6	路易斯安那州	史前时期

第六章 路易斯安那州史前史

[baɪ] ['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['nuːmən] & ['nænsi] ['dʌbljuː] . ['hɔːkɪnz]

by	Robert	W	.	Neuman	&	Nancy	W	.	Hawkins
经过	罗伯特	W	.	纽曼	&	南希	W	.	霍金斯

作者：罗伯特·W·纽曼和南希·W·霍金斯

[nəʊ] . ['sɛvən] ['pɒvəti] [pɔɪnt]

No	.	7	Poverty	Point
不	.	7	贫困	观点

7号贫困点

[baɪ][dʒɒn][el] . ['gɪbs(ə)n]

by	Jon	L	.	Gibson
经过	乔恩	L	.	吉布森

作者：乔恩·L·吉布森

[nəʊ] . [eit] ['beɪliz] [dæm]

No	.	8	Bailey's	Dam
不	.	8	百利甜酒	坝

8号贝利水坝

[baɪ] ['stiːvn] [diː] . [smɪθ] [ænd; ənd] [dʒɔːdʒ] [dʒeɪ] . [kæ'stiːl] [θriː]

by	Steven	D	.	Smith	and	George	J	.	Castille	III
经过	史蒂文	D	.	史密斯	和	乔治	J	.	卡斯蒂利亚	三、

作者：史蒂文·D·史密斯和乔治·J·卡斯蒂尔三世

[ðiːz] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] ['raɪtɪŋ] :

These	publications	can	be	obtained	by	writing	:
这些	出版物	能	是	获得	经过	写作	:

可以通过写信的方式获取这些出版物：

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˌɑːki'ɒlədʒi]

Division	of	Archaeology
分配	的	考古学

考古学部

[piː] . [əʊ] . [bɒks] -

P	.	O	.	Box	44247
P	.	哦	.	盒子	-

邮政信箱 44247

['bætɒn] [ruːʒ] , [lɑː] -

Baton	Rouge	,	LA	70804
指挥棒	胭脂	,	洛杉矶	-

路易斯安那州巴吞鲁日 70804

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntlɪ] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz][ə; eɪ]
Retained publication information from the printed edition : this eBook is a
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 一个
['gʌvənmənt] ['pʌblɪk] ['dɒkjumənt] ,
government public document ,
政府 民众 文档 ,

保留了印刷版中的出版信息：本电子书为政府公共文件。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] ['friːli] ['kɒpid] [ænd; ənd][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] .
and can be freely copied and distributed .
和 能 是 自由 复制 和 分布式 .

可以自由复制和分发。

[ɪn][ðə; ðɪ][tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnlɪ] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [diː'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by _ underscores _ .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神